

Toplum



19. YIL JAHR



www.toplum24.de

E-posta: rmtoplum@aol.com . toplum@toplum24.de

Postfach 11 33, 63201 Langen/H.
Tel: 06103-52560 , Fax: 06103-929225

■ Berlin'deki Musevi Merkezi, Almanya'da Hitler döneminden geriye kalan onlarca Nazi'nin izini sürüyor ve mahkemede yargılatmak istiyor. İhbarcıya, her Nazi başına 25 bin Euro ödül de var

İlanla Son Nazi Avı

■ Simon Wiesenthal Merkezi'nin başlattığı kampanya, Almanya'da tartışmalara yol açtı.

■ Büyük boy duvar ilanlarıyla Hitler rejiminden geriye kalan 40-60 arası Nazi suçlusunu bulmaya çalışan merkez, projenin Berlin'den Almanya'nın tüm önde gelen şehirlerine yayılacağını duyuruyor.



Ausschwitz-Birkenau Toplama Kampı, Nazi dönemine özgü ibret abidelerinden sadece bir tanesi...

■ Almanya Yahudi Cemaati de, 1933-1945 Almanya'sındaki toplama kamplarında milyonlarca Yahudi'nin ölümüne doğrudan veya dolaylı sebep olanlara yönelik projeyi, desteklediğini duyurdu.

■ Merkez, Alman halkına çağrıda bulunarak, "Adalet Arayışı"na destek vermeyi bir insani sorumluluk şeklinde tanımladı.

■ "Daha Fazla Geç Olmadan..." başlıklı ilanlarda, "Milyonlarca Yahudi'yi katledenlerden hala aramızda dolaşanlar var. Onlar da yargılsın" deniyor ve 25 bin Euro'ya kadar ödül söz ediliyor.



Kum Saati

Türkler Kapanıyor. Sorumlusu Kim?

NSU davasında başından bu yana süregelen belirsizliğe paralel yapılmış bir anketin sonuçları, Türkler'in üçte ikisinin Almanya'daki hükümete, medyaya ve adalet güvensizliğini gösteriyor. Yazık! Hemen herkesin ders çıkartması gereken bir tabloyla karşı karşıyayız galiba. Ama herkesten önce, Alman politikacının "biz nerede hata yapıyoruz" diye, ivedilikle bir kere daha düşünmesi gereken bir durum var ortada. Bu haberin ayrıntılarını okurken, deniz kenarında, kumsalda oynayan bir çocuğun büyük bir hararetle yaptığı o kumdan kulenin, ani bir dalgayla birlikte bir anda dondurmanın eriyişi gibi çözülüp, dağılması geldi aklıma. Türk insanının, toplumsal entegrasyonda gösterdiği çabalar da, işte bu kumdan kuleler gibi, bir anda yitip gidiyor. İnsanımız, kendi kabuğuna çekilen, kapanan bir toplum portresi göstermeye başlıyor. Bu kesin. Mevcut durum, yıllardan bu yana, binbir güçlük gösterilen gayretlerin de heba olduğunu ortaya koyuyor. Bunun sorumlusu, Türk toplumu elbette değildir. Olsa olsa, NSU gibi, Almanya'nın yakın tarihindeki en büyük bir davayı sulandıranlar, "Döner-Mafya Hesaplaşması" gibi saçmalayanlar ve buna göz yumanlar, kapanmanın da tek sorumlusudur. Bu saatten sonra nasıl bir "Adalet" isterdiniz ki?



Mehmet CANBOLAT

Bir Araştırmanın Düşündürücü Sonucu: "Türkler'in çoğu Almanya'ya Güvenmiyor"

Sebebi; NSU ve "Derin Devlet"



■ Münih'te devam eden NSU-Neonazi Cinayetleri Davası'na paralel yapılan bir kamuoyu araştırmasının sonucuna göre, Almanya'da yaşayan Türk toplumunun üçte ikiden fazlasının Almanya'ya olan güveni, büyük ölçüde sarsılmış durumda. (Haber Sayfa 15)

Nazi çetenin 2000 yılındaki ilk kurbanı olan Enver Şimşek'in kızı Semiya Şimşek de, "Adaletle güvenmiyorum" demişti. (yanda)

■ Bu güven yitimi, Alman Hükümeti, Federal Meclis NSU Soruşturma Komisyonu'nun yanısıra, Alman mahkemeleri ve medyasını da içeriyor.

NSU Mağduru Semiya Şimşek'e Ödül Sayfa 15'te

Partisi SPD'ye Direnen 41 Yıllık KORSAN



Adı Michael Paris. Doğuştan Sosyal Demokrat. Parti içi çekişmelerde hep kurban rolünde. Frankfurt Belediye Meclis üyesi ve iki dönem de Hessen Eyalet Parlamentosu'ndaydı. İdeali doğduğu Frankfurt'a Belediye Başkanı olmaktı. Ama koltuğu parti içi rakibi Feldmann'a kaptırdı. "Bari Hessen Meclisi olsun" dedi. Bu kez sürpriz bir engele takıldı. Tepesi atınca bu kez, Berlin için bağımsız aday oluverdi. Şimdi de partiden ihracı söz konusu...

Almanya'da Her Çocuğa "Yuva Garantisi" Geldi Sayfa 3

Türkiye'de Polisin Biber Gazı "Made in Germany" Sayfa 6

"Diren Fahrettin Usta, Diren"

Haberin Ayrıntıları 21. Sayfamızda

"Türkçe Hessen'de 2. 3. Zorunlu-Seçmeli Dil Olsun" Sayfa 7

Offenbach'ta Kuvılcım Sayfa 14

Almanya'da Müslüman Öğrenciye Destek Bursu

Haberin Ayrıntıları 17. Sayfamızda

Hessen'de 2 Büyük Seçim İçin Hazırlık Var Sayfa 10

Frankfurt Müzeler Sahil Festivali 23 Ağustos'ta Sayfa 16



Volker BOUFFIER Yazıyor

Hessen Eyalet Başbakanı



Çocuk Yuvalarındaki Başarımız

Federal İstatistik Dairesi'nden geçen ay gelen bir haber, aslında anne babalar ve çocuklar açısından sevindirici içerikliydi. Buna göre, eyaletimiz Hessen, çocuk yuvalarının tesisi bağlamında federal ortalamadan çok üzerinde bir yerde görünüyor. Hatırlanacak olursa, 2007 yılında bir kreş zirvesi yapmış ve burada eyaletin üçte birlik ihtiyacına yanıt verecek yüzde 35 gibi bir oranı önümüze hedef olara koymuştuk. İstatistikler, buna bugün ulaştığımızı kanıtlıyor. Yani eyaletimizde bugün, 52 bin 427 çocuk için yuva yeri mevcuttur. Bu da eyalet hükümeti olarak, 3 yaşından küçük çocukların ihtiyacını karşılamada, ev ödevimizi en iyi şekilde yaptığımızı kanıtlamış oluyor. Yani eyalet yönetimi ile, yerel idarelerin çabaları sonuç verdi, diyebilirim. Ancak işimiz bitmiş değil. Bu sinerji ile, 2013 Hessen Yatırım Programı'ndan 100 milyon Euro'luk yeni bütçe yardımı ve

belediye yönetimlerinin çabaları sayesinde, yuvadaki çocuk sayısını 63 bin'e çıkartmaya kararlıyız. Bunu da kısa sürede başaracağımıza inanıyoruz. Böylelikle yüzde 40 gibi bir orana erişmeyi hedefliyoruz. Burada yerel yönetimlerin saygı duyulması bir gayret içinde olduğumu da mutlaka vurgulamak zorundayım. Yatırım programımız sayesinde yerel yönetimleri elbette, bu yönde desteklemeyi sürdüreceğiz. Hessen yönetiminin, yuva ve çocuk eğitimi konusunda bugüne kadar olmadık boyutta, ciddi bir programla çalıştığını unutmamak gerekir. 2014 hedefimiz, yılda ortalama 424,5 milyon Euro düzeyinde yatırım olacaktır. Anımsanacaktır, "Toplum" Gazetesi'nin 2013 Nisan sayısında da bir konunun altını çizmiş ve "Hessen aile ve çocuğu desteklemeye kararlıdır." demiştin. Yukarıda konu ettiğim güncel sayılar, veriler de, bu çabaların göstergesi olsa gerek. Esen kalınız değerli okurlarımız...



"Kompetent, individuell und mehrsprachig, das ist mein Beratungsansatz seit 20 Jahren"

Gülendam Bakmaz
Beraterin

150 Jahre vor Ort

Was einer allein nicht schafft

150 Jahre für Sie vor Ort!

Persönlich und nah, so ist Ihre Rüsselsheimer Volksbank. Durch unsere regionale Verwurzelung begleiten wir die Menschen als starker Partner. Wir fühlen uns den genossenschaftlichen Werten verpflichtet. Nach diesen handeln und wirtschaften wir. Über 16.000 Mitglieder bei der Rüsselsheimer Volksbank und über 17 Mio. Mitglieder deutschlandweit können sich nicht irren.

Bahnhofstr. 15-17, 65428 Rüsselsheim
Telefon 0 800 / 857 9999
www.R-Volksbank.de

das schaffen viele!

Ramazan Bayramınız kutluyor, esenlik diliyoruz.

Rüsselsheimer Volksbank eG

ADA GmbH

STEUERBERATUNGS-
GESELLSCHAFT
und RECHTSANWALTS-
GESELLSCHAFT

Uzman
kadromuzla
FRANKFURT'ta
yeni adresimizde
hizmetinizdeyiz

TAŞINDIK

ADA GmbH

Klingerstr. 24 . 60313 FRANKFURT/M.

Tel: 069 - 133 83 62 0

Faks: 069 - 133 83 62 31

Tüm mükellef ve müvekkillerimiz ile, yurttaşlarımıza mutlu ve güzel bayram günleri temenni ediyor, böylesi günlerin barış ve huzura ortam oluşturmasını diliyorum.

Vergi Uzmanınız
Nilüfer Tunç

Ramazan Ayı'nın getirdiği bayram heyecanı, çoğu kez bir yolculuk duygusallığını anımsatır nedense bize. Sanki bir yerlerdeki sevdiklerimize kavuşma heyecanı gibi... Bu güzelliğin güreğinizde her zaman sıcak kalmasını temenni ediyor, Ramazan Bayramınız kutlu olsun diyoruz...

REISEBÜRO ALTINTAS

Tibet Altintas
Touristik Manager

Zentrale:
Mittlere Bleiche 17
55116 Mainz
Tel: +49 (0) 6131 - 23 22 33
Fax: +49 (0) 6131 - 23 22 35
Mobil: +49 (0) 172 - 682 51 58

Filiale:
Mainzer Str. 36
65428 Rüsselsheim
Tel: +49 (0) 6142 - 12523
Fax: +49 (0) 6142 - 12755
www.altintas-reisen.de
Info@altintas-reisen.de



EDACATERING
Gehobene Küche · Individuell · Flexibel
www.eda-catering.de

EDA CATERING
Yemek Servisi ve
Organizasyon Hizmetleri
Spessartstr. 42
63179 OBERTSHAUSEN
Tel: 0175-4940365
hamdi@eda-catering.de



Yıllık Bir Tecrübe

Düğün, nişan, sünnet gibi türlü özel mutlu günleriniz ile, şirket, dernek yemeklerinizde yıllanmış deneyim ve kaliteli servisimizle hizmetinizdeyiz.

Bir bayram daha geldi işte. Hepimizin rastladığı her insana dilediği mutluluk için, böylesi günler bir fırsat olabilmelidir. Mutlaka sizlerin de geleceğe yönelik hayalleriniz var. Dileğimiz bunları bir an önce gerçekleştirmenizdir. Tüm dost ve müşterilerimizin, Almanya'daki Türk toplumunun Mübarek Ramazan Bayramı'nı en içten duygularla kutluyor, sağlıklı ve mutlu günlerinizde karşılaşılabilmek üzere diyoruz.

Eda Yemek Organizasyon Hizmetleri Ekibi



Alman İstihbarat Teşkilatı BND, Üç Maymunları Oynuyor

"NSA'yı Görmedim, Duymadım, Bilmem"

Amerika Birleşik Devletleri İstihbarat Teşkilatı'nın (NSA) Almanya'da farklı kesimlerden kişi ve kurumlara ait özel bilgileri topladığı ve bunu da Federal Hükümetin bilgisi dahilinde yaptığı yolundaki iddialar, Almanya'da tartışmalara yol açtı. Toplanan bilgilerin çok kapsamlı olduğunu öne süren muhalif çevreler, hergün yeni iddia ve bilgileri kamuoyu ile paylaşarak, bu konuda Alman Milli İstihbarat Teşkilatı'nın da (BND) işbirliği yaptığını da ileri sürüyorlar. Başbakan Merkel'i de güç durumda bırakması beklenen

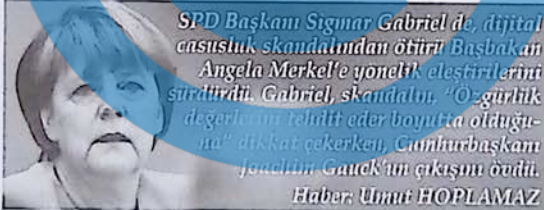


*Karikatür: Namik Ergin

TEPKİLER: Frankfurt'taki protesto mitinginde konuşan Yeşiller Partisi'nin Hessen Eyalet Teşkilatı Başkanı Tarık El Vezir, Merkel Hükümeti'ni, veri koruma için sanimi adımlar atmaya çağırdı. Tarık El Vezir, Avrupalı banka müşterilerine ait verilerin terörle mücadele kapsamında Amerikan birimlerine iletilmesini kapsayan SWIFT anlaşması başta olmak üzere bir dizi uluslararası belgenin yeniden görüşülmesi ya da iptal edilmesi gerektiğini savundu. Yeşiller Partisi'nin internet ve medya uzmanlarından Malte Spitz ise "Milyonlarca Alman sürekli gözelleniyorsa, bu, özgürlüğün kısıtlanması demektir" dedi. Dinlenme skandalına karşı düzenlenen Frankfurt mitingine Hessen Eyaleti Başbakan Yardımcısı Jörg Uwe Hahn da katıldı ve zaman zaman yuhalanan konuşmasında, bu meselelerin partiler üstü olduğu inancını, destek verdiğini söyledi. Hahn, 1500 kişinin katıldığı bu mitingde ayrıca, Kişiyi Özgü Bilgilerin Korunması'nı içeren bir sözleşme önerdi.

bu iddialar arasında Amerikan istihbaratının, çok sayıda politikacı gibi, sayısız vatandaş hakkında da farklı bilgileri elde ettiği göze çarpıyor. İddialardan birinde ise, yurtdışında kaçırılan Alman vatandaşlarının kurta-

rlması yönünde BND'nin sık sık NSA'dan yardım istediği ve buna karşılık işbirliğinin farklı alanlarda geliştirildiği belirtiliyor. Bu iddiaları araştırmak üzere Federal Parlamento'da Yeşiller ve Sol Parti'nin girişimiyle, bir Araştırma Komisyonu oluşturuldu. Sosyal Demokrat Parti SPD'nin bu konuda geri durması, kendi hükümet döneminde de benzeri iddialarla gündeme gelmesinden kaynaklandığı vurgulanıyor. Federal Hükümet sözcüsü Stefan Seibert, Alman ve yabancı istihbarat örgütlerinin gerektiği koşullarda işbirliği yapmasının doğal olduğuna işaret ediyor. Hükümetin bizzat bu yakın işbirliğinden haberdar olup olmadığı konusunda ise kesin bir açıklama yok. Muhalefet, "Merkel Hükümeti'nin bu işbirliğinden ve bilgi transferinden haberdar olmaması imkansız" diyor. Bu konuda, Merkel kadar, Federal İçişleri Bakanı Hans Peter Friedrich de sessizliğini koruyor.



SPD Başkanı Sigmund Gabriel de, dijital casusluk skandalından ötürü Başbakan Angela Merkel'e yönelik eleştirilerini sürdürdü. Gabriel, skandalın "Özgürlük değerleri tehlihte eder boyutu olduğunu" dikkat çekerken, Cumhurbaşkanlığına yönelik Gauck'un çıkışını övdü. Haber: Umut HOPLAMAZ

Almanya'da 1 Ağustos'tan itibaren yeni bir dönem başladı Her Çocuğa Yuva Güvencesi

Almanya'da 1 Ağustos 2013 tarihinden itibaren yeni bir dönem başladı. Buna göre, evde 1-3 yaş arasında çocuğu olan her aileye devlet yuva garantisi veriyor ve bu hak 2008 yılında çıkan bir yasaya dayanıyor. Gerek federal hükümet, gerek 16 eyalet yönetimi, bu hakla kendi sosyal yasalarında yer veriyor ve eyalet yönetimleri de bu konuda sorumlu tutuluyor. Uzmanlar, Ağustos ayı başında yürürlüğe giren yeni yasadın, kapsama giren tüm anne babaların yararlanmasını öneriyor. Başvuruya gelebilecek olası red kararına karşı, mutlaka itiraz edilmesini salık veriyor. Başvurular için yerel adres, Hessende Jugendamt denilen gençlik dairesi veya Kreisverwaltung denilen kaymakamlık bünyesindeki ilgili birimleri oluyor. Özellikle çalışan anne babaların bu durumlarını mutlaka başvurularında belirtmeleri

öneriliyor ve çocuk için yuvada yer görünmese bile, o zaman yerel yönetimler o anne baba için mutlak bir çözüm getirmek durumunda kalıyor. Çalışan anne baba, yuvada yer olmadığı için çocuğunu özel bir kreşe verecek olursa, o zaman belediye, kreşin de masrafını üstlenmek mecburiyetinde oluyor. Çocuğa yuva bulunamaması halinde durum daha da karmaşık bir hale dönüşebiliyor. Örneğin çocuğa bakmak için anne babadan birinin evde kalması gerekiyor ve bu durumda, gelir kaybının tazmini için de mahkemeye başvuru yolu açık tutuluyor. Bu durumda, anne baba, başka hiçbir alternatif kalmadığı için işten izin aldıklarını, gelir kaybına uğradıklarını ispatlamaları halinde, o zaman yerel yönetimler, o parayı aileye tazmin etmekle yükümlü olabiliyor. Hessen eyaletinde halen 1-3 yaş grubundan 52 bin 447 çocuk, yuvaya devam ediyor. (HAMİDE KÜÇÜKLER)



Kemal ŞENER Yazıyor

mksener35@gmail.com

Biraz da ALANYA



Temmuz Ağustos ayları, sıcakların yaz ruhunun en yoğun yaşandığı iki aydır. Öyle ki, Avrupalı turistlerin önemli bir bölümü Türkiye'nin sıcak bölgelerini ve elbette artık turizmin başkenti sayılan Alanya'yı sıklıkla tercih ediyor. Bu vesileyle, gelin size bu ay biraz Alanya hakkında bilgiler vereyim. Alanya sadece Türkiye için değil, Avrupa için de önemli bir şehir. Son yıllardakmi gelişmelere bakılacak olursa, buranın giderek çok sayıda yabancıyı barındıran bir kent haline aldığı dikkati çeker. Gerçekten de son rakamlara göre kentin nüfusu 265 bin kişiden oluşmakta, bunun neredeyse yüzde 10'unu da yabancılar teşkil etmektedir. İlgililer, Alanya'ya yabancı ilgisinin giderek artmakta olduğunu, mevcut rakamların hızlı bir şekilde artma eğilimi taşıdığını belirtmektedirler. Son verilere baktığımızda Alanya nüfusunun 22.366'sını yabancıların oluşturduğunu görüyoruz. Bu rakam 90 ayrı ülkeden gelmiş ve halen Alanya'yı kendilerine yurt edinmiş yabancıları ifade etmektedir. Bunlar artık "yabancı" sayılmamakta ve "yeni Alanyalılar" olarak adlandırılmaktadır. Yeni Alanyalılar arasında da Almanlar ik sırada yer almaktadır. Gerçekten de Alanya'nın adı birçok kez "Alamanya" olarak ile anılmaya başlanmıştır. Ancak son iki yıldan beri Alanya'ya yerleşen Rusların sayısında önemli bir artış dikkati çekmektedir. Ruslar, son bir yıl içinde gelen 2 bin kişi ile birinciliği ele geçirmiş bulunmaktadır. Sayıca çokluk bakımından Danimarkalılar, Norveçliler, Ukraynalı ve Hollandalılar önde gelmektedirler. Verilere göre halen Alanya'da 4 bin 375 Rus, 3 bin 734 Alman, 3 bin 711 Danimarkalı, 1074 Norveçli, 1007 Ukraynalı, 966 Hollandalı yaşamaktadır. Öte yandan yabancılar mülk satışı da artmaya devam etmektedir. Nitekim yabancılar 1990'dan bu yana mülk satın almaya başlamışlar. Bugüne kadar yabancılar yapılan mülk satışı rakamsal olarak 2010 yılı itibarıyla 23 bine ulaşmıştı. Bu tarihten sonra yabancılar mülk satışı konusunda zaman içinde yaşanan bazı kısıtlayıcı ve tereddüt uyandırıcı kararlar sebebiyle ani bir düşme yaşanmıştı. Ancak artık bu sıkıntılı dönem aşılığında mülk satışlarında yavaş yavaş yeniden bir artış başlayacağı umulmaktadır. Bu kısa bilgiye eklenmesi gereken bir şey varsa, o da yabancıların, yani yeni Alanyalılar'ın Alanya'da yaşamaktan mutlu olduklarıdır. Bunu ifade eden en açık gelişme de birçok yabancıların hatta Alanya'da gömülmek istemeleridir. Nitekim ilgililer, bu yönde isteklerini dile getirenlerin sayısında artış olduğunu belirtmektedirler. O nedenle Alanya'da bir yabancılar mezarlığı bile vardır. Bu açıdan bakıldığında, Alanya'ya ilçe gibi görünen fotoğrafının derinliğinde bence, büyük bir küresel sinerji, çok renklilik, hoşgörü ve farklılıkların birlikte yaşayabileceğini gösteren bir pozitif güç kaynağı vardır.

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan PÜRSÜN

Toplum Zeitung
"Emeklinin Danışmanı"
Postfach 11 33, 63201 Langen
Faks: 06103-929225
rmtoplum@aol.com veya
toplum@toplum24.de



Türkiye'de Emekli Olup; Prim Ödemeyenler İzleniyor

Türkiye'de yaşayan ve Almanya'da dövizle borçlanıp emekli olanları da yakından ilgilendiren bir cezalı prim uygulaması yapılıyor. Türkiye'de emekli olup da tekrar çalışanların, serbest ticaret yapanların veya bir şirkete ortak olanların SGK kurumuna çalıştıklarını beyan edip, % 15 prim ödemeleri gerekiyor. Emekli olduktan sonra çalışan, serbest ticaret yapan veya

şirketlere ortak olup kazanç sağlayan ancak bu gelirlerini Türkiye'de, SGK kurumuna bildirip yüzde 15 prim ödemeyen 600.000 civarında emekliden, faizleriyle birlikte prim borçlarını ödemeleri talep ediliyor. Emekli olup da izinsiz çalışanlardan geçmiş yıllara ait tespit edilen prim borçları, cezalı olarak alınıyor. Sosyal Güvenlik Kurumu'nun yaptığı araştırmalar sonunda

tespit ettiği 600.000 fazla emekliden, ödeme-dikleri primler yasal yollara faizleriyle birlikte geri talep ediliyor. Sosyal Güvenlik Kurumu, emekli olduktan sonra tekrar çalıştıkları tespit edilen emeklilerin borçlarını peşin veya 18 aya kadar taksitle ödeyebileceklerini açıkladı. Emekli olduktan sonra çalıştıklarını beyan etmeyen emeklilerin, prim borcu, 3 milyar TL olarak hesap ediliyor. Dövizle borçlanarak emekli olanların da tekrar çalışmaları durumunda emekli aylıklarını durdurmaları gerekiyor. Yurtdışından dövizle borçlanıp emekli olan ve aylık almaya başlayanların da tekrar çalışmaları durumunda Sosyal Güvenlik Kurumu'na başvurarak, emekli aylıklarını durdurmaları gerekiyor. Tekrar çalışmaya başladıkları halde emekli aylıklarını durdurmamanın vatandaşlarımızın dövizle borçlanmalarını iptal edilmektedir. Dövizle borçlanıp emekli aylığı almaya başlayan vatandaşlarımızın ileride mağdur olmamak için tekrar çalıştıkları zaman Türkiye Sosyal Güvenlik Kurumu'na başvurarak emekli aylıklarını durdurmalarını tavsiye ederiz. Emekli vatandaşlarımız, iş ilişkileri sona erince tekrar Türkiye Sosyal Güvenlik Kurumu'na yazılı başvuruda bulunarak, emekli aylıklarını yeniden başlatabilmektedirler.

Türk Vatandaşlığına Borçlandım, Alman Oldum. EMEKLİ AYLIĞIM BAĞLANIR MI?

SORU: Türk vatandaşlığına koruduğum tarihte dövizle borçlandım. Tüm şartları yerine getirmiştim, ancak emekli aylığı alacak yaşta değildim. Alman vatandaşlığına geçtim, Türk vatandaşlığına kaybettim. Alman vatandaşlığına geçerken, dövizle borçlanma borçlanma başvurumu iptal etmemiştim, yaptığım ödenmeyi de geri almamıştım. Şimdi Alman vatandaşlığı, Türk vatandaşlığına kaybettim, emeklilik yaşama geldim. Türk vatandaşlığı olmadığım halde bana Türkiye'de Sosyal Güvenlik

Kurumu'ndan emekli aylığı bağlayacak mıdır? Yoksa yaptığım ödemeyi geri mi iade edecekler?
YANIT: Sosyal Güvenlik Kurumu, sizin durumunuzda olan Türk vatandaşlığına kaybetmiş ve Alman vatandaşlığına geçmiş kişilerle ilgili 2 Ocak 2009 tarihinde bir karar yayınladı. Sosyal Güvenlik Kurumu bu kararı ile Türk vatandaşlığına, yurtdışında geçen çalışma ve yaşama süresi dövizle borçlanmaların, emekli aylığı bağlanması sırasında Türk vatandaşlığı olma şartını kaldırdı. Bu karardan siz de yararlanacaksınız. Artık, Türk vatandaşı olarak yurtdışında çalıştıkları ve yaşadıkları süreyi borçlanan vatandaşlarımızdan emeklilik şartını yerine getiren emekli aylığı bağlanmasını talep ettikleri tarihte Türk vatandaşlığı olma şartı aranması kaldırıldı.



Almanya'da Emekli ve Ek Kazanç

Almanya'da her iki emekliden birinin maaşı, 700 Euro'nun altında seyrediyor ve bu durum, "Temel Geçim Güvencesi" endeksinin altında alarm veriyor. Buna karşın, geçim sıkıntısı içinde olan yüzbinlerce emekli ise, minijob adıyla kısa süreli işlerde ek kazanç elde etmeye çalışıyor. Federal İş Bulma Ajansı'nın resmi verilerine göre, 65 yaş üstü olup, minijob statüsünde ek işte çalışan emekli insan sayısı 2012 yılında 812 bin civarındaydı ve hatta bu grupta 74 yaşından yukarı olanların sayısı ise 130 bin düzeyinde seyrediyordu. 65

yaş üstü olup ek işte çalışmak zorunda kalan emekli insanların sayısının, 2013'te 1 milyonu bulması bekleniyor. Bu arada Hessen Eyaleti Çalışma Ajansı'nın verilerine göre, 60-64 arasında olan ileri yaşta ki kişilerin, piyasada iş bulma şansının çok olduğu anlaşıyor. Resmi veriler bu yaş grubundan insanlar içinde sadece her 4 kişiden birinin işi olduğunu gösteriyor. Federal İş Bulma verilerinde ise, çalışma yaşı olarak bilinen 15-64 arasındaki potansiyelin sadece yüzde 54,2'sinin bir işi var ve bu oran Hessen'de ise yüzde 54,3.

Yaz Ayında Su ve Tuz Alarmı

Almanya'da Temmuz'un ikinci yarısında artan sıcaklıklar, özellikle yaşlılar ve küçük yaşta ki çocukları, diyabet hastalarını, kan dolaşım rahatsızlığı olanları, yüksek tansiyon sorunu bulunan insanları, psikolojik sorunları ötürü ilaç alanları olumsuz etkiliyor. Sağlık uzmanları, böylece havalarda bol su ile tuzlu kraker türü yiyeceği tavsiye ediyor. Frankfurt Belediyesi Sağlık Dairesi uzmanları, aşırı sıcak havalarda bunaltıcı boyuta gelmesinin, insan sağlığını olumsuz etkiliyor ve bu gibi durumlarda tuzlu yiyecek ve maden suyunun yararlı olacağını ifade ediyor. Bol ışık alan evlerin gerektiği durumda karartılması, serin tutulması ve özellikle hem sabah ve akşam havalandırılması da tavsiyeler arasında bulunuyor. Uzmanlar, yukarıda adı geçen riskli gruptan insanların gözlem altında olmasını hatırlatıyor ve özellikle aşırı sıcakta bu kişilerin vücut dilleri ve davranışlarının yakın takipte tutulması öneriliyor.



Her türlü ihtiyaç için çok uygun şartlarla...



KREDİ

Mutlu Bayram
Günleri Dileğiyle...

Düşük faiz, uygun taksit • Kolay işlem, çabuk ödeme

Hemen arayın, yararlanın!

Bu ayın kampanyası:

Kredi miktarı	Taksit vor Zuteilung	Taksit nach Zuteilung
5.000 €	20,00 €	50,00 €
10.000 €	40,00 €	100,00 €
30.000 €	97,50 €	300,00 €

30.000 €'ya kadar tapu kaydı yok!
(Ab 1,5%*) fest bis Zuteilung...

* Zwischenkredit mit neuem Wüstenrot IDEAL Bauparzen AB10 BFA, Zins ab 1,5% p.a. fest bis Zuteilung, Auszahlung 100%. Effektiver Jahreszins 2,21% (Preisbeispiel). Die erforderliche Sollrentenzahlung von 50% der Bauparzenahme kann durch die oder unsere Vermittlung erfolgen.

Sizin Finans Danışmanınız:



Dipl.-Ing. Mehmet Kuşçu

wüstenrot
Partner der Württembergischen
Büro Mehmet Kuşçu
Lautenschlagerstr. 23
63450 Hanau
Telefon: 06181 252512
Telefax: 07141 16 831435
Funktel: 0178 711 3344
mehmet.kuscu@wuestenrot.de
Internet: www.kuscu.com

Malum, kimileri Ağustos ayında genellikle bir başka yerde tatil yapar. Ancak itiraf etmeliyim ki, belediyemizin Frankfurt'ta hazırladığı birbiri Mevcut Akdeniz iklimi ve kentin farklı bölgelerindeki yüzme havuzlarını düşündüğümüzde, izne gitmeyenlerin de büyük bir eksiklik hissetmeyeceğini söyleyebilirim.

Höchst semtinden başlayalım: Burası son 150 yıllık tarihinde, bir sanayi üretim kadar, bir istihdam ve yaşam alanı olagelmıştır. Yani bu semte özgü ayrı bir yaşam kültürü gelişmiştir. Bu vesileyle "150 Yıllık Sanayi Bölgesi Höchst" adıyla kapsamlı bir program hazırlandı. Örneğin 5 Ağustos akşamı saat 19'da, Bolongarapalast bahçesinde "Sanayi ve Kültür" konulu ve müziklerin de refakat edeceği bir sohbet toplantısı var ve bölgeye bu iki kültürü kazandıran şahsiyetler konuşmacı olacak. Bunun ardından ise, ilginç bir film de bahçede izlenebilecek. Giriş 18 Euro olup, indirimli grubun bedeli ise 12 Euro'dur. Malum, Frankfurt'a ana giriş kapısı olarak merkez tren garı ve çevresi bilinir. Ancak burası, artık bir giriş kapısı veya finans merkezi olmaktan öte, farklı bir özelliğe sahiptir.

RÖMER MEKTUBU

Zamanla dokusu ve işlevi inanılmaz renk kazanmıştır. Türk, Asyalı veya Afrika'ya özgü lokantalar, özel tüketim ürünlerinin sergilediği mağazalar, şık otel ve barlar, kiliselerin sosyal amaçlı hizmetleri, danışmanlık servisleri, sanatçılar, genç girişimciler, müzisyenler veya mahalle sakinlerinin çeşitliliği, artık bu bölgenin ayrılmaz parçası olmuştur. 15 Ağustos Perşembe günü saat 19'da, Gar Bölgesi Gece

AĞUSTOS YAZ ŞÖLENİ

Etkinlikleri olacak. Yörenin farklı noktaları, kurum ve kuruluşlar, 19-23 saatleri arasında kapılarını açık tutacak. Ayrıntıları www.bahnhofsviertelnacht.de adresinde görebilirsiniz. Bu etkinlikleri gelen diğer günlerde, Kaiserstr. üzerindeki eğlence programları ve Federal Demiryolu İşletmesi'nin 125. yaşılı kutlaması izleyecek. Söz etkinliklerden açılmışken, 23-25 Ağustos günleri gerçekleşecek olan Müzeler Sahili

Şöleni'ni de anmak gerekir. Bu günlerde Main nehrinin iki yakası da sayısız ve inanılmaz renkli gösteri ve izlenmeye ev sahipliği yapacak. Müzik, kültür, yemek ve daha bir dizi sürpriz zenginlik, yaklaşık 3 milyon ziyaretçi ağırlayacak. Bu arada Frankfurt'taki müzeler de o gecelerde daha uzun açık kalacak ve ilgi duyanlar farklı alanlara hitap eden müzeleri gece saatlerinde de gezebilecek.

Avrupa'nın en büyük kültür festivali olarak ünlenen Müzeler Sahili Şenliğimiz, kültürel ziyafetin yanı sıra, farklı müzik yönlerinden esintileri, uluslararası yemeklerin inanılmaz zenginliğini de sunuyor. Bu yılki konuk ülke ise: Brezilya. Bu dev şölenin ayrıntısını merak edenler için kapsamlı bilgi kaynağı şöyle: www.museumuferfest.de Bu dev şölen boyunca, eğer bir şekilde bir yerlerde karşılamak olursak şaşırmanın sakın... Görüşmek üzere, esen kalınız diyorum.



Peter Feldmann
Frankfurt Anakent Belediye Başkanı

Selefiler, Frankfurt'ta Kongre Yapmak İstiyor



Almanya'da son yıllarda dikkat çekici eylemler ile sesini duyuran ve radikal İslamcı söylemleriyle tanınan "Salafistler-Selefiler", Eylül'de Frankfurt'ta bir kongreye

hazırlanıyor. Başını Alman radikal Müslüman Pierre Vogel'in çektiği grup, bu kongreye "İslam Barış Kurultayı" adını vermeyi planlıyor. Kongre için üyeler arasında internet üzerinden oylama yaptırın Pierre Vogel, bilindiği gibi daha önce de iki kez Frankfurt'a gelip, konuşma yapmıştı.

Pierre Vogel, halen Federal Anayasayı Koruma Teşkilatı'nın izlediği isimleri arasında başta geliyor. Almanya genelinde 5 bin civarında taraftarı olduğu belirtilen Selefiler'in reisi olarak bilinen Vogel, kendisini Abu Hamsa olarak tanımlıyor. Selefiler, Kuran-ı en sert



biçimde yorumluyor, yaşamlarını Hz. Muhammed dönemine

özgü klasik koşullara göre belirliyor ve nihayetinde İslam devleti hedefliyor. 1 yıl Mısır'da yaşayan ve kısa bir süre önce Almanya'ya dönen Pierre Vogel, geçen ay Frankfurt'a gelerek, burada konuşlu DAWA FFM adlı aşırı dinci dernek üyeleriyle birlikte alışveriş caddesi Zeil'de ücretsiz Kuran dağıtım eylemine katılmıştı.

(Haber: Umut HOPLAMAZ)

Katolikler Kiliseye Giderek Sırtını Dönüyor

Hessen eyaletinin değişik bölgelerinde yapılan araştırmalara göre, katolikler kiliselerine artan oranda sırtını çeviriyor. Resmi verilerde, Hessen'de 2012 yılında 11 bin Katolik Alman'ın kiliseden ayrıldığına dikkat çekiliyor. Almanya genelinde kiliseye sırtını dönen Katolik sayısı ise, yaklaşık 120 bin. Hessen eyaletinde 1,8 milyon, Almanya'da ise toplam 24,32 milyon Katolik'in yaşadığı belirtilen açıklamalarda, Almanya genelinde her üç Alman'dan birinin de Katolik mezhebinden olduğuna da dikkati çekiyor. Katolik olmasına rağmen, dini ayinlere düzenli gidenlerin oranı ise, örneğin koyu Katolik bilinen Fulda'da yüzde 1,5 6, Mainz bölgesinde ise yüzde 10,2 gibi çok düşük bir düzeyde seyrediyor. Bir başka bölümde ise, Almanya'da katolik kiliselerinin kay kaybının, 1990'dan bu yana sürekli arttığı ve yılda ortalama 100 bin Katolik'in, kilise ile ilişkisini kestiği gözleniyor. Bu sayı, özellikle çocuklara yönelik cinsel istismarlar skandalının yoğun olduğu 2010 yılında ise, daha yoğun etkisini gösterdi ve o yıl 180 bin Katolik, protesto için kiliseden ayrıldı.

Frankfurt'ta 3. Terminal Kaygası

Frankfurt Havaalanı'nı genişletme projesi kapsamında hazırlığı yapılan 3. terminalin konuşlanacağı alanın büyüklüğü, bölgede yeni bir tartışmaya yol açtı.

Almanya Doğayı Koruma Birliği (BUND), havaalanı yönetiminin 3. terminal projesini gizlice büyütmeye çalıştığı içinde olduğunu öne sürüyor ve bu büyüklüğün 35 bin metrekarelik yeni bir alanı kapsadığını iddia ediyor.

Bu iddiaya karşın havaalanı yönetimi ise, "Bu sözler yersiz ve gerçek dışıdır" diyor. Yeşiller ise, bu yöndeki kaygıların dikkate alınması gerektiğini düşünüyor ve Hessen eyaleti Ekonomi Bakanı Rentsch'ten bu konuyu aydınlatmasını istiyor. Yeşiller ayrıca, bu konunun 22 Eylül'de yapılacak eyalet seçimleri öncesinde açıklığa kavuşmasını talep ediyor. Bakanlık ise, gerek BUND teşkilatını gerek Yeşiller partisini, gerçekleri saptırmak ve havaalanı projesini seçim malzemesi yapmakla suçluyor. Fraport Denetim Kurulu'nda bulunan Frankfurt Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann, yolcu ve yük

kapasitesinin azalmasından ötürü, yeni terminalin daha küçük inşa edilebileceğini söylerken, Yeşiller Eyalet Başkanı Tarek Al Wazir ise, 3. terminalin gerçekleştirilmesi için elinden ne geliyorsa onu yapacağını vurguluyor.

Uçak Gürültüsü Organ Zedeliyor

Mainz Üniversitesi Kiliniği, havaalanlarına yakın bölgede yaşayan insanların, gece uçak gürültüsünden nasıl etkilendikleri

yolundaki bir araştırma ile "organlar aşırı ölçüde zarar görüyor" sonucuna vardı. Araştırma verilerine göre, aşırı gürültü insanlarda aşırı stres hormonunu (Adrenalin) körükliyor ve böylece kan dokuları zarar görüyor. Aşırı ve sürekli gürültünün insan vücudunda işlevsel bozukluklara yol açtığını ortaya koyan bu bilimsel denemeler, her gece

sistemati olarak gelen gürültülerin insan sağlığındaki yoğun ve ciddi olumsuz etkilerinin, ders kitaplarının yeniden yazılması gerektiğini düşecek kadar önem taşıyor. (Mustafa KÜLHANBEY)



Almanya'da 1 Milyon Öğrenci BAFÖG Alıyor

Almanya'da eğitim/öğrenim gören öğrenciler içinde, BAFÖG diye bilinen krediyi alanların sayısı 2012 yılında 1 milyon olup, bu sayı, bir önceki yıla kıyasla, 17 bin fazlalık gösteriyor. Bu burs kapsamında olan orta öğrenim çağındaki öğrencilerin sayısı 308 bin iken, yüksek öğrenim görenlerin sayısı ise 671 bin oldu. Öğrenciler BAFÖG adı altında orta öğrenim döneminde iseler, ortalama 401 Euro, üniversite öğrencisi ise, 448 Euro alıyor. Edinilen bilgiye göre, Federal Hükümet, bu eğitim/öğrenim kredisi amacıyla geçen yıl 3,3 milyar Euro bütçe ayırdı. Öğrencilerin aldığı kredi miktarı, bağlık oldukları kurum ve bursların konumlarıyla ilintili olarak değişiyor. (Haber: Silvia BORRONI)

Edebiyatın
IşığındaHikmet
ALTINKAYNAK

Aslında Umutluyuz

Gezi Parkı eylemleri, çevreciliği Türkiye ve dünya gündemine taşıırken, Yaşar Kemal'in yıllar önce yayımlanan bir söyleşisindeki 'Doğa unutulmaya, savsaklamaya gelmez. Eğer bir gün çığlık atarsa, dünyanın sonu geliyor demektir' sözüyle meğer ne kadar haklıymış. Gezi Parkı eylemlerini tüm dünyayla kenetleyen ortak duygu doğaya sahip çıkmaktı. Yöneticilerden olumlu karşılık gelmeyince de bu kez demokrasi ve özgürlüğü özleyen milyonlarla buluştu.

Yaşar Kemal, her yapıtında doğayı, yeşili sayfalarca

betimlemeden geçmez. Bir yaprağın dalından yere düşmesini sayfalarca anlatması, çakırdikenleriyle sohbet etmesi, kahramanlarını Anavarza Kayalıklarında gezdirmesi ve şimdi de 'Kaygılıyız' diye çığlık atan şair, yazar ve sanatçıların en başında yer alması, belki de bundandır. Elbette bu alanda başka yazarlar da 'Kaygılıyız' diyen sanatçılar da vardır. Doğaya bağlılığın, güzelliğe delice düşkünlüğün, insana, emeğe saygının evrensel yazarı Yaşar Kemal bununla kalmadı, La Repubblica gazetesine yazdığı yazıda 'Bu baskı yeter artık. Tolerans ve saygı gerekir.

Şimdi hükümet bu kalabalığa kulak versin' diye vurguladı. Hükümet duydu mu?!

Benzer bir mesaja 2012 Nobel Edebiyat Ödülü'nü kazanan Mo Yan'ın Kızıl Darı Tarlaları (Can Yayınları) romanını okurken rastladım.

Adı Çince 'sakın konuşma' anlamına gelen Mo Yan'ın asıl adı Guan Mòyè. Mo Yan, 57 yaşında Nobel'i ülkesine ve diline kazandıran ilk ve tek Çinli yazar oldu. Time dergisine göre, 'yapıtları sürekli sansürlenene ve korsan yollarla çoğaltılan Çinli yazarlar arasında en ünlüsü'. Çin'in Franz Kafka'sı ya da Joseph Heller'i... Mo Yan'a göre, Kızıl Darı Tarlaları yazarın doğduğu köye komşu bir köyde geçen yaşanmış bir olaya dayanıyor. Ama yazar, romanın kurgusunu bire bir tarihi kopyalayarak yapmıyor. Buradaki darı tarlalarını bir sahne olarak ele alıyor.

Romanda yazar (anlatıcı) babasını, büyükannesini ve büyükbabasını anlatıyor. Büyükanne on sekizinde içki fabrikası sahibine satılır. Düğün için yeni evine giderken bir haydut tarafından kaçırlır. Onunla baş başa kalınca, gelinin yönü şehvete kayan yolda akmaya başlar, sonunda haydutla evlenir. Böylece yapıt aşkı ve direnişi, birbirinin içine geçen kişiler, zamanlar olarak sergiler. Yazar kızılı aşk, kalp, savaş, heyecan, cesaret simgesi olarak seçiyor ve kızıl darılar da 'milli ruhun' simgesi oluyor. Böylece 1923-1976 arasında yaşayan Shandong ailesinden üç kuşağın postmodern öyküsü, romanın odak noktasını oluşturuyor.

Mo Yan'ın çevreye ve doğaya gösterdiği özen olağanüstü. Danılar, tek geçim kaynakları, dünyaları oluyor. Roman kişileri doğa ve hayvan adları taşıyor. Örneğin Benekli Boyun, Küçük Horoz, Kara Göz. Bir cenaze töreninde yas tutmanın göstergesi olarak 'bir söğüt dalı' tutmak yetiyor.

Mo Yan, savaşla-tarihle dalga geçerken bireyi öne çıkarmaya çalışıyor. Baskılar içinde yaşayan bir toplumun sesi olarak sert ve güçlü felsefi benzetmelerle, özgün dille Nobel'i hak ediyor.

'Kaygılıyız' diyoruz ama aslında 'umutluyuz' da... Çünkü doğa unutulmaya gelmez! Bu tutkular boşuna değil. Şimdi sıra demokrasi ve özgürlükte. 'Umutluyuz' çünkü bu toplum, bu dünya nerelerden geçip nerelere geldi, hepimiz biliyoruz...

Alman Dışişleri
Bakanlığı yazılı
açıklama yaptıTürkiye'de. Polisin
Biber Gazı Almanya'dan

Türkiye ve dünya gündemini Gezi Parkı ve Taksim Direnişi ekseninde haftalardır meşgul eden direniş olaylarında, polisin kullandığı biber gazının "Made in Germany" olması, Almanya'da tartışmalara yol açtı.

Sol Parti'nin verdiği bir soru önergesini yanıtlayan Almanya Dışişleri Bakanlığı bazı itiraflarda bulundu ve Alman hükümetinin 2003 yılından bu yana Türk Emniyet Teşkilatı'na birçok alanda malzeme yardımı yaptığını doğruladı. Bakanlık ayrıca, bu tür kitlesel olaylara yönelik deneyimlerini de Türk emniyet mensupları ile değişik eğitimsel projeler



yanıtında, Alman Hükümeti'nin 2009 yılından bu yana, Türkiye'ye her sene biber bazı ve gerekli donanımı gönderdiği belirtiliyor.

Edinilen bilgilere göre, Alman silah üretici firmaları, Merkel Hükümeti'nin özel izniyle, elindeki bazı küçük ölçekli silahların yapım lisansını Türkiye'de devlet kuruluşu olan silah üreten Makina Kimya Sanayii'ne devretmesi konusunda izin verdi. Bu "küçük ölçekli silahlar" arasında, Türk güvenlik güçlerinin sıkça başvurduğu MP5 marka makineli tüfek de yer alıyor. Bilindiği gibi haftalarca devam eden direniş eksenli olaylarda, 1'i polis olmak üzere, 5 kişi yaşamını yitirmiş, çok sayıda insan gözünü kaybetmiş ve toplam 7 bin

500 sivil yurttaş da yaralanmıştı. Alman uzmanlara göre, Türkiye ile Almanya arasında polis işbirliği bağlamında yoğun bir geçmiş var. Uzmanlar, AB projesi çerçevesinde bazı büyük kitlesel olaylarda Türk ve Alman polisi işbirliği yapıyor. İddialar arasında, Castor atom atıklarının transportu sırasında, Türk polisinin de Alman emniyet mensuplarına eşlik ettiği de yer alıyor. İki ülke arasındaki işbirliği, çoğunlukla Federal Kriminal Dairesi'nin finasman programıyla 2003'ten bu yana devam ediyor ve bugüne kadar iki polis teşkilatı, 85 eğitim projesini gerçekleştirdi. Bu süreçte bilgi değiş tokuşu, ciber kriminal olayları, muhbirlik müessesesi ve politik kökene dayalı kriminal gelişmeler de, tarafların gündeminde yer aldı. Sol Parti, Federal Hükümetin, Türkiye'deki AKP iktidarına güvenlik ekseninde yaptığı yardımları "skandal" olarak tanımladı. Türk kökenli Federal Milletvekili Sevim Dağdelen (solda): "Merkel iktidarı, bile bile Erdoğan üzerinden Türkiye'de giderek baskıcı bir rejime yol açıyor. Hala destek veriyor. Bu tavır, hukuk devleti ilkesine aykırıdır. Programlar derhal durdurulmalıdır." dedi.

Federal Hükümet ise, Türkiye ile, polis, hukuk ve askeri alanda yapılan farklı işbirliği projelerinin, bu ülkede gerçek anlamda bir hukuk devleti oluşması için zorunlu olduğunu duyurdu ve programları kesmenin söz konusu olamayacağını bildirdi. Bu arada Almanya Dışişleri Bakanlığı, Başbakan Recep Tayyip Erdoğan'ın, "gerekirse Türk askerini bile güvenlik için devreye sokabileceği" yönündeki uyarısının da kendileri açısından bağlayıcı olmadığını açıkladı. Bakanlık yetkilileri: "İşbirliğimizde bir değişme söz konusu değildir. Ortak projelerimiz bugüne kadar olduğu gibi bundan böyle de devam edecektir. Ancak Türkiye'deki gelişmeleri de yakın takibe alacağız." görüşünü dilendirdi. (Mustafa KÜLHANBEY)

**Toplum . Bölgesel gazetecilikte
Almanya'da bir markadır ve öncüdür.
Habercilikte güvenin adresidir.
Reklam ve duyurularınız için irtibat:
Tel: 0172-6083525 . rmtoplum@aol.com**

Kutsal kitaplarda dile gelen şeyler, son şeyler ya da son gerçeklerdir (eskatolojik). (Allah'ın yasasında asla bir değişiklik bulamazsın. Fâtır, 43) Onlara inanılır ya da inanılmaz, ama sorgulanmazlar, irdelenmezler, tartışılmazlar. Bir de sıkı bir emir kumanda zinciriyle örgütlenmiş askeride, sorgu sual yoktur. Üstün buyruğu saltıktır, ancak yerine getirilir.

İkisi de günlük gerçek yaşamdan, toplumsal siyasi örgütlenmeden farklı kategorilerdir. Gündelik siyasi örgütlenmeden ve toplumsal yaşamda, devlet ve toplum düzeninde geçerli ilkeler, o kategoriler için şirk ve isyan olabilir. Son şeyler, son gerçekler, öncelikle birey için geçerlidir. Birey onlara sorgu sual etmeden inanır ya da inanmaz. Bir son şeyler dizinine iman ve itaat eden bireyler cemaat da oluşturabilirler. Ancak bir cemaatin üyeleri arasında da inanç ve imanda farklı ayrıntılar bulunabilir. Ayrıca, aynı son şeyler dizgesinden (örneğin, İslam ya da Hristiyanlık dizgesinden) farklı cemaatler de çıkabiliyor. Askerliğin ilkeler dizgesi, her ne kadar, din dizgeleri denli saltık değilse de, başat kural

İMBİK



Yüksel PAZARKAYA

emre itaattir. Emir, sorgu sual edilmez. Ancak, çağdaş askerlikte emir ve kurallar, eylemler, gereğinde demokratik erkler tarafından sorgulanabilir, giderek yargılanabilir. Demokrasi, bir tartışma, irdeleme, sorgulama, yargılama, seçenekler geliştirme ve sunma düzenidir. Demokraside hedef, her alanda insan hakları ve özgürlüklerdir. Yurttaşın ve toplumun baskısız, rahat yaşamasını ve gelişmesini sağlayacak koşulların yaratılması ve çağın gereklerine göre yenilenmesidir. Eğitim, iş ve sağlık gereksinimlerinin olabildiğince üst düzeyde sağlanmasıdır.

Bu hedef bütün siyasi partiler için geçerli olmakla birlikte, demokraside siyasi partilerin varlık gerekçesi, bu hedefe varmak için önerilen yol ve yöntemlerin farklı olabileceğidir. Bunun için partilerin yol ve yöntem çizgilerini belirleyen programları olmalıdır. Ne yazık ki, kuruluş dönemi CHP'si dışında, Türkiye'de partiler, program partileri olamamışlardır. İçerik boş savsözler (sloganlar) programın yerini alır. Kazara program yaparlarsa, bu kâğıt üzerinde unutulur, anlatılmaz, uygulanmaz savsaklanır. Şimdi, tartışılmaz dinsel içerikler ve tartışılabilir bulunuşu gereken bireysel ve toplumsal hedefler gözönüne alınınca, program yerine dinsel içeriklerle siyaset yapan partilerin ve

onların çıktığı sandıkların demokrasiyle uzaktan yakından ilişkisinin olmayacağı ortadadır. Tersine, bu durumda sandık ve meclis demokrasinin en büyük engeli olur. Bunun için Batı demokrasilerinin temelinde, kilisenin siyasi iktidardan kesin olarak

vazgeçmesi yatar. Bunu sağlayan harekete de aydınlanma denir.

Şimdi Atatürk Cumhuriyeti'nde, tek parti döneminde bile, demokratik süreçte götürecek tohumun atıldığını daha iyi anlıyoruz. Bu yüzden, Mısır'da benzer bir aydınlanma yaşanmadan gerçek demokratik bir sürecin işlemesi neredeyse olanaksızdır. Yalnız Mısır'da mı? Bütün İslâmî denilen ülkeler için geçerlidir bu koşul. Belki birazcık Fransız, birazcık Türk aydınlanması bulaşmış Tunus, Cezayir ve Fas, büyük bir toplumsal istenç ve çabayla farklı duruma gelebilir. Ama kendi aydınlanma hareketlerini kendilerinin kotarmaları koşuluyla. Bunun gibi, en iyi niyetli bir askeri rejimin bile, demokrasiyle bağdaşık olamayacağını ayrıca vurgulamak gereksizdir. Din referansıya siyasi iktidar talebi ortadan kalktıktan sonra, son gerçeklerle değişen toplumsal düzen gerçeklerinin bağdaşması da çok kolaylaşır. Son gerçeklerin üst ilkesi, erdem, hedefi, erdemli insandır. Bunun için erdemli siyasetçiler, erdemli partiler, erdemli uygar (sivil) toplum örgütleri ve erdemli cemaatler yeter de artar bile: (Cumhuriyet, 19-07- 2013)

"Türkçe Hessen'de Seçmeli/Zorunlu Dil Olsun"

Hessen'de yaklaşan eyalet parlamentosu seçimleri ile birlikte, Türk çocuklarına yönelik Türkçe anadil dersine yönelik talepler de yeniden gündem oluşturuyor.

Wiesbaden'deki eyalet meclisi önünde bir grup Türk velinin yaptığı gösteri, parlamentoda da etkisini gösterdi. Sosyal Demokrat Parti SPD uyum politikaları sözcüsü Gerhard Merz bir açıklama yaparak, Türkçe ve diğer bazı göçmen gruplara ait anadilin, Alman okullarında seçmeli zorunlu ders olarak okutulmasını istedi ve: "Ya da, bu ders ikinci veya üçüncü yabancı dil olarak verilmelidir ve alınacak notlar, ders ortalamasını da etkilemelidir." dedi.

Benzeri bir talebi dillendiren Hristiyan Demokrat politikacı ve eski Eyalet Eğitim Bakanı Jürgen Banzer oldu. Banzer, Türkçe anadil dersinin Alman devletinin güvencesinde ve denetiminde yürütmesi gerektiğini altını çizdi. Girişe öncülük eden bölgesel teşkilatlardan Hessen Türk Toplumu, çok dilliğin, farklı coğrafyalar ile yoğun bir ilişkisi olan ülkelerin çıkarına olduğunu vurguladı ve bu bağlamda Almanya Türkçe'nin Almanya'da gelişmesine bizzat öncülük etmesi gerektiğini vurguladı. "Türkiye ile Almanya arasında köklü bir ekonomik ve sosyal işbirliği var geçmişten bu yana. Bugün Türkiye'de 5 bini aşkın Almanya kökenli işletme üretim yapıyor, hizmet veriyor. Buna paralel Almanya'da Türkiye'den gelen ve Türkçe'yi de konuşan 3 milyona yakın vatandaş yaşıyor. Bütün bu ilişkiler temelinde, Türkçe anadil derslerini geliştirilmesi ve ayrıca, Türkçe'nin 2. veya 3. yabancı olarak Hessen'deki okullarda okutulması son derece gereklidir." görüşünü dile getirdi.

Hessen ile Türkiye arasında gelişen kardeş kent ve kardeş bölge projelerine de, bu yönde önemli bir etmen olarak dikkat çeken Türk Toplumu açıklamasında daha sonra, Türkçe'nin ikinci veya üçüncü yabancı dil olması yönünde pilot proje hazırladıklarını kaydetti ve bunun da 2014-2015 eğitim yılında bazı okullarda deneneceğini vurguladı.

Bu arada, Türk Veliler Girişimi'ne öncülük eden

isimlerden Özlem Bumin ise, Türkiye'den Türkçe anadil dersi için gönderilen öğretmenlerin Almanca dil bilgisinin yeterli olmadığını, Almanya'yı yeterince tanımadığını belirterek, "Bu dersleri Almanya'da yetiştirecek öğretmenler verilmelidir" görüşünü savundu.

Bilindiği gibi, Hessen eyaletinde Türkçe anadil dersleri son 40 yılda, bölgesel yönetimin tayin ettiği öğretmenler tarafından isteğe bağlı olarak veriliyordu ve buradan alınan not, sınıf geçmeye bir etkisi bulunmuyordu. İlk 25 yılda büyük ilgi gören bu dersler, zaman içinde ilgi kaybına uğradı ve bazı bölgelerde ders alabilecek sayıda öğrenci olmasın rağmen, katılanların sayısı yer yer 1-3 öğrenci arasında kaldı. Yine anımsanacağı gibi, Roland Koch başkanlığındaki CDU-FDP hükümeti, bu dersleri aşamalı olarak kaldırma kararı almıştı. Buna göre, 1999 yılından itibaren, en az 10 öğrencinin resmen başvurması halinde, dersler için sınıf açılması uygulamasını başlatmıştı. Hatta, bu dersleri veren Türk öğretmenler de aşamalı olarak emekli edilirken, boşalan kadroya yeni eğitmen alınmamıştı.

Türkiye'nin duruma müdahil olmasından sonra, ihtiyaç duyulan bölgede görev yapmak üzere, Türkçe anadil dersi öğretmeni T.C. Milli Eğitim Bakanlığı'na gönderilmeye başlandı. Ancak bu öğretmenler içinde de, okul çevresi ve toplumsal yaşamla uyumsuzluk başgösterince, bu durum da Türkçe'nin geleceği açısından cazibe odağı olmaktan çıktı. Hessen Eğitim Bakanı Nicole Beer'in, "Türkçe'nin eyalet okullarında daha iyi konuma gelmesi yönünde kesin tavır koyması"na rağmen, hükümet, 1999 yılında başlayan gönüllülük esasına sadık kalmakta ısrar ediyor ve "Örneğin



Hessen Türk Toplumu, Türkçe anadil dersleri kadar, Türkçe'nin bu eyalette 2. veya 3. yabancı dil olarak programa alınması konusunda bakanlık düzeyinde ciddi çalışmalara öncülük ediyor. Bu ekseninde bakanlık yetkilileriyle tatil öncesi yapılan son görüşmeye, Hessen Türk Toplumu Başkanı Erhan Songün, Yönetim Kurulu üyesi Atilla Karabörklü, Türk Alman Veliler Birliği Başkanı Özlem Bumin ile Aylin Klein katıldı. Bu görüşmede, T.C. Frankfurt Başkonsolosu Ufuk Ekici'nin yanı sıra, Ekonomi Ataşesi Gürol Başaran ve Eğitim Ataşesi Ahmet Aydınlar da hazır bulundu.

Türkiye, ihtiyaç duyulan bölgelere Türkçe öğretmen gönderirse, biz de elbette lojistik destek veriz ve sınırlarda imkan tanırız" diyor. Hessen'de halen öğretmen kadrosu 167 ve bu sayı giderek azalıyor. 1999 yılında bu kadro 424 idi. 2003 yılında 340'a düşen anadil dersi öğretmeni, 2008'de 220'ye indi. Bu azalma, eyalet hükümetinin 1999'da uygulamaya koyduğu, "ihtiyaca göre malzeme" politikasının tuttuğunu ve yakın bir gelecekte, siyasi değişiklik olmadığı takdirde, Türkçe'nin Hessen'deki okullarda ortadan kalkacağı gibi bir kaygıya yol açıyor.

Yılmaz KARAHASAN Yazıyor

Demokrasi Üzerine

yilmaz@karahasan.de



Önce siz okurlarımdan özür diliyerek başlamak istiyorum satırlarıma. Geçtiğimiz ay sağlık sorunlarım nedeniyle yetiştirememiştim makalemi. Şimdi sağlığım iyiye doğru gittiği için bilgisayarın başına oturdum ve demokrasi, hukuk ve siyasal yönetim kuralları konularında düşündüklerimi siz okurlarımla paylaşmak istiyorum.

Demokrasi, çoğunluğun diktası demek değildir. "Çoğunluk herşey, çoğunluğun dışında herşey hiçtir" görüşüne sahip bir siyasal yönetime demokratik yönetim asla denilemez. Demokratik bir hukuk devletinde güçlünlün hukuku değil, hukukun gücü egemendir. Hukukun gücü yerine, güçlünlün hukukunun geçerli olduğu toplumlarda demokrasiden söz etmek olanaksızdır.

Her türlü eleştiri ve protesto eylemlerinin arkasında dış kaynaklar arayan; eleştiri ve protestocuları düşman, terörist, çapulcu ilan edenlerin ruh hastası olup olmadıklarından şüphe etmek gerekir.

Halkın istem, eleştiri ve önerilerine kulak vermek yerine halkın üzerine gaz bombaları, tazyikli su, cop ve plastik kurşunlarla devlet güçlerini sürmek ne ölçüde demokratik hukuk devleti, kurallarıyla bağdaştırılabilir? Devlet gücününün kötüye kullanılması, istismar edilmesini önlemek amacıyla oluşturulan birbirinden bağımsız "güç ayrımı sistemi", Yasama - Yürütme ve Yargı organlarını, bilinçli ve kararlı bir biçimde kendi taraftarlarıyla donatarak pratikte yok etmek otoriter yönetimin ötesinde, diktatörlükten oluşmaya çalışmak demektir. Demokrasinin vazgeçilmez kurallarından diğer biri de basın özgürlüğüdür. Basın özgürlüğünü çağdaş demokrasilerde en önemli kazanım yerine, engellenmesi, hatta giderek rafa kaldırılması gereken bir parazit olarak gören anlayış somut çağdaş bir anlayıştır. Halkın yarısından fazlasının 35 yaşın altında olduğu bir toplum genç, dinamik, arayıcı ve yaratıcı bir toplumdur. Bu dinamizm ve yaratıcılığı destekleyecek

yarde
kösteklemeye
çalışmak
toplumun
temeline dinamit
koymak, yangına
körüklemek
anlamına gelir.
İnsan yalnız
karnını doyumak
için yaşamaz.
Barışa, özgürlüğe,
sosyal adalet,
toplumsal
kültürlerin ve
toplumsal
niğmetlerin adil
dağılımına olan
açlığının da
giderilmesi için
yaşar. Hatta bu
açlığını
giderebilmek için
yaşamını bile feda
etmeye hazırdır.
Bu basit gerçekleri
görmeyen yada
görmek istemeyen
her türlü siyasal
yönetim olası
toplumsal
patlamanın tek
sorumlusu
olacaktır. Bu böyle
bilineli!

MK

Yeminli Tercüman
MEHMET KARAGÖZ
64283 Darmstadt

Rheinstraße 5
(Kaufhof karşı / gegenüber Kaufhof)
Telefon: 06151 - 2 28 30
Handy: 0171 - 53 33 040
Fax: 06151 - 2 26 84
E-Mail: m.karagoez@arcor.de

Veredliger Dolmetscher und
Übersetzer für Türkisch 20 Jahren
hizmet / Erfahrung seit 20 Jahren

- Vatandaşlık belgeleri, Türkiye - Almanya
mahkemelerince verilen boşanma
kararları, Nüfus cüzdanı, Nüfus kayıt
örneği, Ehliyet, v.s. gibi her türlü
evrakların Türkçe'den Almanca'ya /
Almanca'dan Türkçe'ye onaylı çevirisi
- T.C. Frankfurt/M. Başkonsolosluğu
tercümanlar listesinde kayıtlı
yeminli tercüman

- Beglaubigte Übersetzung von
Dokumenten jeglicher Art
(Einbürgerungsurkunden,
Scheldungsurteile usw.)
- Von deutschen Behörden sowie dem
türkischen Generalkonsulat in Frankfurt/M.
anerkannter veredliger Dolmetscher
und Übersetzer



Rüsselsheim'da anne babasının yanına
gelen akciğer kanseri Tayfun Akdağ'a,
Türkiye'ye dönmesi için ultimatom verildi

"Öleceksem de Ailemin Yanında Öleyim!"

Rüsselsheim'da 25
yıldır yaşayan
ailesinin yanına

gelen ve akciğer kanseri hastalığının
pençesinde olduğunu söyleyen Tayfun
Akdağ adlı 26 yaşındaki Türk genci,
yasadışı yollardan Almanya'ya giriş yaptığı
gerekçesiyle sınır dışı edilmek isteniyor.
Akdağ, Rüsselsheim Yabancılar Dairesi'ne
seslenerek: "Beni sınır dışı etmeyin.
Hastayım. Öleceksem, ailemin yanında
ölmek istiyorum." diyor.

Babasının, 6 yıl önce annesi ve kız
kardeşlerini Almanya'ya yanına getirdiğini
belirten Tayfun Akdağ, üniversite amacıyla
kendisinin Türkiye'de kalmayı yeğlediğini
söylüyor, ancak bir sağlık kontrolü sırasında
akciğer kanseri olduğunu öğrendiğini
hatırlatıyor.

Bu acı haber üzerine Alman konsolosluğuna
başvuran Tayfun Akdağ, ailesinin yanına
gitmek istediğini yazıyor, ancak her
defasında red yanıtı geliyor. Memleketinde
aylarca kemoterapi tedavisi gören Tayfun
Akdağ, bu kez Hollanda Konsolosluğu
üzerinden turist vizesi alarak önce bu
ülkeye, ardından da Almanya'ya geçiyor.
O günden beri sınırlı izinle Almanya'da
ailesinin yanında kalabilen Tayfun Akdağ'ın
tüm tedavi masraflarını kendisi sigortalı
olmadığı için ailesi güçlükle karşılıyor.
Almanya'daki tedavi sürecinden de fazla
umutlu görünmeyen Tayfun Akdağ,
"ölümünü düşünerek Almanya'da kalmayı
son bir arzu" şeklinde tanımlıyor. Türk
gencine bürokratik engeller konusunda

Mainz'da yaşayan ve kendi eşini de
kanserden yitirdiği için, bu hastalıktan
muzdarip göçmen çocuklara yardım
projesinde fahri olarak hizmet veren Emel
Ateş destek oluyor. Ateş, Hessen Eyalet
Parlamentosu Dilekçe Komisyonu'na
başvuruda bulunarak, Tayfun Akdağ'ın
Rüsselsheim'daki ailesinin yanında
yaşamaya izin verilmesini talep ediyor.
Rüsselsheim Yabancılar Meclisi ise, bu katı
tutum konusunda kendisini savunuyor ve
Türk ailenin, doktor bilirkişi raporlarını
teslim etmemekle suçluyor. Daire sorumlusu
Dirk Käsbaach: "Önümüzde bir sağlık raporu
olsa, insani sebeplerden ötürü sürekli
oturma izni vermenin önünde hiçbir engel
bulunmuyor." diyor.

Alman yetkili ayrıca: "Tayfun Akdağ, eğer
bir Alman üniversitesine kendini öğrenci
olarak kaydettirmiş olsa, o zaman da
oturma izni de bir sorun çıkmayacak.
Elimizde, izin vermeye yetecek bir geçerli
belge yok. O yüzden yasalara göre, Tayfun
Akdağ'ın Almanya'yı terketmesi gerekiyor."
görüşünü savunuyor.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

"Göç Kökenli Gençler, Öğretmenliğe Yönelin"

Almanya'da ilk ve orta öğretimde
öğretmen açığı var ve bu açığı gidermek
için göçmen gençler yeni bir kaynak
oluşturmaya başladı.

Bu mesleğin yabancılar arasında fazla
yaygın olmadığına işaret eden uzmanlar,
"Öğretmen kadrosu içinde göç kökenli
oranı Almanya genelinde yüzde sadece
7'dir. Hessen eyaletinde 14-18 yaş
grubundan gençlerin her ikisinden biri
ise, göçmen aile mensubudur" diyerek, bu
zengin potansiyel içinde ilgili ve başarılı
olanların öğretmen kadrosuna
kazandırılabilirliğini düşünüyor.

Öğretmenliğe yönelik gençlerin kafasında
bir mesafe ve önyargı bulunduğu da
işaret eden uzmanlar, bu bariyerin
aşılması için orta öğretimde iken bazı
bilgilendirme toplantıları ve atölye
çalışmalarının yapılabileceğini söylüyor.
Bu çalışmalara bir başlangıç olarak 1-4
Kasım tarihleri arasında Hessen
eyaletinde bir "Öğrenci Kampüsü"
oluşturulacak. Buraya katılacak üst
sınıflardan göçmen gençler 4 gün süreyle,
mesleğin cazibe noktaları hakkında
bilgilendirilecek ve beyindeki önyargıları
ortadan kaldıracı bilgiler aktarılacak. Bu
kampta ayrıca, öğretmen olabilmek için
yüksek öğrenim koşulları, mesleki
şansları da örneklenecek.

Bu mesleğe biraz ilgi duyan, merak eden
Türk gençleri, 2 Ekim tarihine kadar
aşağıdaki adrese başvurdukları takdirde,
bu 4 günlük kampa katılma ilkanı
bulabilecek. Kayıtlar ve daha ayrıntılı
bilgi için:
mehr-migranten-werden-lehrer.de

Öğretmen Facebook Üzerinden Öğrencilerine Ev Ödevi Verebilir mi?

Almanya'da öğretmenlerin son yıllarda ev
ödevleri konusunda Facebook gibi sosyal
bilgi paylaşım sitelerini kullanması, sağladığı
yarar ve zarar bağlamında tartışma
konusunu olunca, buna ilk tepki, Baden
Württemberg eyaletinden geldi.

Eyalet Eğitim Bakanlığı öğrenci ile ev
ödevleri ve ders malzemeleri konusunda
Facebook sayfalarının sağlıklı bir ortam
olmadığı gerekçesiyle, öğretmenlere bu
konuda facebook yasağı getirdi. Bakanlık
uzmanları, bu yolla verilen ev ödevlerinin,
sanıldığı gibi her öğrencinin eline
ulaşmadığını da bildirdi. Hessen eyaleti
Eğitim Bakanlığı ise, bu gerekçelere aynen
katılmakla birlikte, bu bölgede öğretmenler
için Facebook kullanımı konusunda herhangi
bir yasağı düşünmüyor. Bakan Nicole Beer
adına yapılan açıklamada, böylesi bir
yasağın Hessen'de sözkonusu olmayacağını,
öğretmen ve öğrencilerin, Facebook
ortamında arkadaş olabileceğini bildiriyor.
Açıklamada ayrıca, "Bugün öğretmenlerin
zaten büyük çoğunluğu böylesi sosyal
paylaşım sitelerinde öğrencileri ile
arkadaşlığa sıcak bakmıyor." deniyor.

Almanya dinlenmekten, izlenmekten hoşlanıyor. Sevişirken seyredilmekten hoşlanan bir çiftte benzetiyorum Almanya'ya. Kendisine röntgencilik yapılmasını seviyor. Amerika Birleşik Devletleri'nin Milli Güvenlik Teşkilatı tüm dünyadan bilgileri topluyormuş. Özellikle Almanya'da milyonlarca konuşmayı, görüşmeyi, yazışmayı kayıt altına alıyormuş. Almanya'nın eski Federal İçişleri Bakanı, özellikle Türkler'in, sosyal demokrat diye tanıdıkları, aslında değiştirmedikleri renk kalmayan Otto Schily, kendi partisine, "bırakın dinlesinler, onlardan zarar gelmez" diye telkinlerde bulunmuş. Schily'nin bu düşüncesi bana genç karısıyla perdeleri kapatmadan sevişen çifti anımsattı. Sitenin eski bekçisinin kadının kocasına: "Senin karınla sevişmeni karşı komşu devamlı ve büyük bir iştahla izliyor, ama ondan korkmana gerek yok, senin için esas tehlike, genç karına göz koyan bilinmedik erkeklerdir" demek gibi geliyor bana.

Ama Schily'nin ülkenin iç güvenliği konu olunca dengeyi kaçırdığını biliyoruz. Türk milli futbol takımı Münih'te Almanlar'a karşı oynadığında, "Türkler'in girmesini herhangi bir şekilde önlememiz gerekir, çünkü Türk milli takımı bizim Münih'imizde bile seyirci avantajı elde ediyor" dediğini de iyi hatırlıyoruz biz O'nun. Bizim sayın "Kanzler"imiz Bayan

isminde ki emir erine demistir: "Pofalla'cığım, sen bizim gizli işlerimizden sorumlusun, dinleniyormuşuz öyle mi?" Pofalla, iyi bir uşak terbiyesi almış olmanın verdiği alışkanlıkla: "söz öyle diyorsanız öyledir." diye yanıtlamıştır. 27 Temmuz da bu dinlenmeye karşı protesto gösterileri yapıldı. Frankfurt polisi ki değişik

tarafından dinlendiğini bilerek insan rahat olabilir mi? Demek ki Almanya'ya rahatsız etmiyor bu. "Benim gizlenecek neyim var ki?"

ÇUVALDIZ



Sinasi DİKMEN

sinasidikmen@yahoo.de

Karımı Seviyorum Ama Amerika'yı da Seviyorum

Merkel de dinlendiğimizi gazetelerden öğrenmiş ve muhakkak Obama'ya telefon etmiştir: "Hüseyin... pardon Obama'cığım, yav doğru mu beni dinlediğin, benden şüphen mi var yani?" diye sormuştur herhalde ve şu yanıtı almıştır: "Anci; bak gülüm. Dinlemeden önce de biliyordum, dinledikten sonra sana daha çok güveniyorum ve her dinlediğimde senin bana olan sadakatine gurur duyuyorum, bırak bu gururu duymaya devam edeyim." Bayan Merkel de herhalde Pofalla

gösterilere alışmış bir birim, onlar bile protestoya 5000 kişi beklerken 1500 kişilik katılıma şaşırılmışlar. Hamburg'ta 700 kişilik, Münih'te 500...Bahane olarak sıcak ileri sürülen olabilir ama bence bu katılım azlığı Almanya'da yaşayanların izlenmekten şikayetçi olmadığını gösteriyor ve benim tezimi doğruluyor. İzlenmek, yaptığın her hareketin, her davranışın, konuştuğun her sözün, yazdığın her kelimenin başkaları tarafından takip edilip, kayıt altına alınması ne demek? Sevgilinle, karınla konuştuklarının başkaları

demek, devesunun kafasını kuma sokması demek midir? yoksa, "nasıl olsa elimden bir şey gelmez." diye ABD'nin yazdığı kadere boyun eğmek midir? Ben karıma "seni seviyorum" demeden önce kendisine "ben seni seviyorum ama, Amerika'yı da seviyorum" diyordum. Ne olur ne olmaz. Yarın birgün başıma bir şey gelir, her söylediğim söz önüme bir bir döküman olarak serilir. Şimdiden ben geleceğimi garantiye alayım. Neme lazım...

Wetzlar'da yaşayan 20 yaşındaki Türk genci Bahar Tezcan, yanlış teşhis ve muayene yüzünden ölmüştü

Hatalı Doktora 35 bin Euro Para Cezası

Wetzlar'da 2010 yılında henüz 20 yaşındayken yaşama veda eden Bahar Tezcan'ın ölümünde ihmali olduğu belirlenen Alman doktor, Limburg Eyalet Mahkemesi'nce 35 bin Euro acı parası ödemeye mahkum edildi. Duruşmaya katılan ve kararı gözü yaşlı olarak dinleyen baba Burdurlu Hasan Tezcan "Kızımın ölümünden doktor sorumlu. İşini doğru yapmadı. Kızım gitti. Fakat mahkemenin verdiği karara saygım var. Bu parayla Türkiye'de evimizin bulunduğu Isparta'da kızımın adını taşıyan bir çocuk yuvası açılmasını sağlayacağım. Yetmezse de kendi cebimden ekleyeceğim" dedi. Bahar'ın 60'a yakın arkadaşı ile ailenin yakın dostları, boyunlarında talihsiz kızın fotoğrafıyla katılıp, salonda duruşma boyu destek ve moral verdiler. İlk ifadesinde olduğu gibi, hatalı davrandığını mahkeme heyeti önünde kabul eden Doktor Ulrich W., "Yapılabilecek üç menijit muayenesinin sadece yarısını yaptım. Oysa ki, bütün muayeneleri yapmam lazımdı. Çok üzgünüm. Size sabır dilerim" dedi. Mahkeme karar öncesi son kez tekrar iki uzman bilirkişiyi dinledi. Bilirkişiler, bilinci açık olarak hastaneye gelen Bahar Tezcan'ın kurtulma şansının yüksek olduğuna dikkat çekerek "Çok daha ağır vakalar dikkat edilerek kurtarıldı. Bahar Tezcan'ın doğru teşhis konması durumunda kurtulma şansı çok yüksek olabilirdi" diyerek doktorun ihmalkarlık yaptığını ifade



Haber-Fotoğraf: İsa DEVEÇEKEN



ettiler. Wetzlar Savcılığı, Bahar'ın ölümünden sonra Doktor Ulrich W.'nin

"çok açık menijit belirtilerini farketmediği" gerekçesiyle doktor aleyhine "ihmalen dolayı ölüme sebebiyet vermekten" dava açmıştı. Limburg Eyalet Mahkemesi'nde görülen davada doktor suçlu bulunması durumunda suçun büyüklüğüne göre para cezasından 5 yıl hapse kadar mahkum edilebilecekti. Mahkeme Başkanı Hakim Peter Scherer, Wetzlar Savcısı ve tarafların birlikte oturup anlaşmaları için bu kararı verdiklerini, ihmalkar doktorun 35 bin Euro acı parasını ise 2 ay içinde ödemesini belirtti. Karar tarafların birisinin 2 ay içinde itiraz etmemesi durumunda kesinleşecek. 20 yaşındaki Bahar Tezcan 21 Eylül 2010 tarihinde mide bulantısı ve yüksek ateş şikayetiyle doktora gitmiş, ancak Dr. Ulrich W.,

Bahar'a ağrı kesici vererek eve göndermişti. Aynı günün akşamı

fenalaşan genç kız hastaneye kaldırılmış, ancak kurtarılamamıştı.

2 Milyon İnsan, Almanya'da Hartz 4 Denilen Devlet Yardımıyla Yaşamını Sürdürüyor

Almanya'da ekonomik göstergelerin giderek olumlu sinyal vermesine rağmen, ülkede halen 2 milyon kişinin sürekli biçimde Hartz 4 yardımıyla yaşamını sürdürdüğü bildiriliyor. Alman Sendikalar Birliği'nin (DGB) konuya ilişkin açıklamasına göre, bu grup içinde aslında aktif çalışabilecek konumda olanların sayısı çok yüksek ve gelişen ekonomiye rağmen bu insanların hala devlet yardımına muhtaç durumda olması, büyük bir çelişki oluşturuyor. Resmi verilere göre, Almanya 2013 yılında toplam 6,1 milyon kişiye Hartz4 yardımı yaptı. Bunlardan 4,4 milyon, aktif iş yaşamına hemen girebilecek konumdaydı. DGB sözcüleri, son iki yıllık veriye bakarak, işsiz kesimden üçte ikilik çoğunluğun son iki yılda en az 21 aydır Hartz 4 yardımı aldığına işaret ediyor. Yüzde 50 oranında işsiz ise, en az 50 aydır devlet yardımıyla yaşamını idame ettiriyor.

Kreis Offenbach Entegrasyon Ödülü'nü Alıyor



Kreis Offenbach Kaymakamlığı'nın geleneksel entegrasyon yarışmasında bu sene Hainburg kasabasında yaşayan ve uzun yıllar Hessen Yabancılar Çalışma Üst Kurulu AGAH bünyesinde görev alan Yılmaz Memişoğlu ile, sığınmacılara yönelik yardım projelerinde çalışan Maria Schwab'a layık görüldü.



Volker Bouffier-CDU,
Seçmenlerden bir dönem
daha Hükümet etme
yetkisi istiyor. FDP'den
memnün ancak, sandık
zorlarsa, Yeşiller ile de
koalisyon yapmaya hazır
ve sorun görmüyor.



**Thorsten Schäfer-
Gümbel-SPD,** Hessen
eyalet seçimlerini
kazanacağına ve 23 Eylül
günü iktidarı devrala-
cağına inanıyor.
Koalisyon ortağı şindi-
den belki: Yeşiller



**Jörg Uwe Hahn-
FDP:** Son 4 yıldır
Hessen'de kendini
Başbakan gibi gören
Stüper Bakan. Partisinin
imajına güveniyor ve
yeni dönemde de koalisy-
on ortağı olmaya hazır.



Tarek Al-Wazir-Yeşiller,
Anne Alman, baba
Ürdünlü. Yeşiller içinde
seviyor ve çalışkan.
Sonuç ne olursa olsun,
müstakbel kabinde belir-
leyici isim olacak.
Politikada da deneyimli.



Ulrich Wilken-Sol Parti:
Nedense "öcü" olarak
görülen bir partinin
eyalet başkanlığı yapıyo-
r. Siyasi rakipleri şans
vermede de, O, Sol
Parti'nin, Hessen meclis-
sine gireceğinden emin.

Hessen'de 2 Seçim Hazırlığı

Hessen'de 4 milyonu aşkın seçmen, 22 Eylül Pazar günü yapılacak iki ayrı seçimde, hem eyalet yönetimini hem de Federal Hükümetin geleceğini belirleyecek. Seçim nedeniyle tüm siyasi partiler, yaz tatilini kısa keserek, Ağustos ayı başından itibaren yoğun bir propaganda çalışmasına başladı. Kimi partiler ise, adeta nöbet sistemi ile hareket ederek, Temmuz ayında da benzeri çalışmalara yoğunlaştı.

Hessen eyaletinde 12 yıldır iktidarda bulunan Hristiyan Demokratlar CDU ile Liberal Parti FDP arasındaki koalisyonun kaderi belirsizliğini koruyor. Kamuoyu anketleri, muhalefetteki SPD ile Yeşiller'e 22 Eylül'de kalpayı bir şans tanırken, Eyalet Başbakanı Volker Bouffier ise, sandıktan yine CDU'nun güçlü çıkacağına inanıyor. Bu inancına rağmen, işi sıkı tuttuklarını belirten Başbakan Bouffier, Hessen'de yeni kurulan ve kısa adı AfD olan "Almanya için Alternatif" isimli partinin CDU'dan önemli miktar oy çalabileceği yönündeki iddialara ise katılmıyor. Alman Markı para birimine geri dönüşmesini savunan bu partinin sandıktan çıkamayacağına belirten Bouffier: "Sadece Mark hayaliyle, seçim kazanılmaz" diyor. Bouffier ayrıca, SPD ile Yeşiller'in izlediği politik hedeflerin toplumda bölünmeye yol açacağını da öne sürerek, "Hessenli seçmenlerin, yeni dönemde de, bugüne kadar izlediğimiz refah ve gelişme politikasının devamından yana oy kullanacağına eminim" görüşünü savunuyor.

Volker Bouffier bu arada, seçimlerde CDU-FDP'nin alacağı oylar yeterli olmasa bile, Yeşiller Partisi'yle de işbirliği yapabileceklerinin sinyalini veriyor. Volker Bouffier, bir soru üzerine "Çevre politikaları konusunda Yeşiller ve CDU arasında bazı görüş ayrılığı var, ancak birçok alanda da benzeri düşünceler de hakim. Örneğin Yeşiller de, öğrencileri liseyi bitirirken, G8 veya G9 sistemi konusunda tercih özgürlüğüne sahip olmasını istiyor." diyor. CDU Başkanı ve Hessen Eyalet Başbakanı Volker Bouffier, iktidar sürdürme yetkisini seçmenlerden almalı halinde, her çocuğa ücretsiz yuva imkanı taniyacaklarını

da vaadediyor.

Bu arada CDU'nun yanısıra, koalisyon ortağı Liberal Parti FDP de, seçime yaşının 18'e indirilmesini istiyor ve bunu da, seçim programına koydu. CDU ayrıca, "Hatta 18 yaş imkanı, belediye başkanlığı veya kaymakamlık seçiminde de geçerli olsun" diyor. Bilindiği gibi, Hessen eyaletinde 18 yaşında olan herkes, sandıkta oy kullanabiliyor. Parlamentoya seçime yaşı ise, 21. Belediye Başkanı veya Kaymakam olmak isteyenler ise, en az 25 en fazla 67 yaşında olmak zorunda bulunuyor. Almanya bilindiği gibi reşit olma yaşını 1974 yılında bir yasa değişikliğine giderek 21'den 18'e indirmişti. SPD, Yeşiller ve Sol Parti ise, seçmen yaşının 16'ya indirilmesine sıcak bakıyor.

Sosyal Demokrat Parti SPD ise, CDU'nun projesi olarak bilinen ve Almanya'da lise diplomasını 8 yılda alabilmeye imkan sunan (Turbo-Abi) G8 adlı uygulamaya hemen son vermeyi planlıyor. Konuya ilişkin açıklama yapan Başbakan aday ve SPD Eyalet Başkanı Thorsten Schäfer-Gümbel, "İktidar olursak, G8 dönemi bitecektir. Bunun yanısıra, her sene 100 ilkökulu (Grundschule) tam gün süreli okula dönüştürecek" diyor.

Bu arada Temmuz ayı sonunda açıklanan bir kamuoyu araştırma sonuçlarına göre, Almanya'da CSU ile bir cephesi bulunan CDU, sandıktan yüzde 42 gibi bir sonuçla çıkacak. SPD'nin oyu ise yüzde 30'da kalacak. Yeşiller, seçmenin yüzde 20'lik oyuna erişirken, Liberal Parti FDP ise, yüzde 8'lerde seyredecek. Sol Parti, araştırma sonucuna göre, yüzde 9 oy alacak ve Almanya için Alternatif Parti ise, yüzde 5 oy oranıyla, Federal Parlamento'da ilk kez yer alacak. (Derleyen: Silvia BORRONI)

Gölge Kabinde İtalya'dan İthal Bakan

Sosyal Demokrat Parti SPD, Hessen eyalet hükümetini üstlenmesi halinde, Almanya tarihinde bir ilk olmak üzere, İtalyan Parlamentosu'nda görevli bir İtalyan milletvekilini kabineye bakan olarak atayacak. SPD Hessen Başkanı ve Başbakan Adayı Thorsten Scafer Gümbel, "Avrupa konusunda yepyeni bir yaklaşım" olarak öne sürdüğü bu projesini, gölge kabinesini tanıtırken yaptı. SPD iktidara gelirse, uzun yıllar Almanya'da yaşayan ve yurtdışındaki seçim hakkından yararlanıp seçilerek Roma'daki parlamentoya giden 46 yaşındaki milletvekili Laura Garavini'yi Hessen'de Avrupa, Entegrasyon ve Kültürden Sorumlu Bakan olarak atayacak. Gümbel, Garavini'nin İtalyan Sosyal Demokrat Parti üyesi olduğunu duyurdu. Garavini, iki pasaportlu olduğu için, Almanya'da çifte vatandaşlığı savunan bir politikacı olarak dikkati çekiyor.

Uta ZAPF Yazıyor

Kamuoyu Araştırması

Federal Milletvekili, Dış İlişkiler
Komisyonu ve Türk-Alman
Karma Parlamenter Grubu üyesi



Aslına bakarsanız, kamuoyu araştırmalarını çok seviyorum ben. Çünkü ya çok şey söylüyorlar ya da hiçbir şey. Her türlü yoruma da açık elbette. Bertelsmann Vakfı, 34 ülkedeki biriktiliği uzun yıllar gözetlemiş. İyi bir haber: Almanya'nın sıralamadaki yeri ise 14. basamak. Ülkemiz 5 yıl önce 18. sıradaydı, unutmayalım. İnsanların kafasında bir kaygı var ve ülkedeki herşeyin adil gitmediği düşünülüyor. Vatandaşın dörtte üçlük bölümü, toplumun bütünlüğü yaralı ve giderek parçalanma sürecine sürüklenerek. Süddeutsche Zeitung Gazetesi, bu konuyu irdelerken: "Aşağı yukarı, varsıl yoksul, doğu batı, göçmen gettosu ve lüks yaşamın esirleri, kabileler, gruplar ve kümeciklere bakıldığında, hepsinin yaşam kriterleri ile birbirine karşı durduğu görülüyor ve bu unsurların toplumsal biriktiliği bütün olarak tutabileceğinden de kuşku duyuluyor. Bir başka ilginç argumana da değinmek isterim: Gençlik gün geçtikçe kötüye gidiyor. Oysa bu gibi söylemler, her yüzyılda, her bin yılda bir şekilde diillendirilir. Ama bir gerçeği de görmezden gelemez. O da şu: Her toplumda belli gruplar kendi içinde daha yakın oluyor ve bütünlük arz ediyor. Bir meslek grubu da olabilir veya inanç topluluğu da. Veya eğitim düzeyleri veya yaş grupları veya yurtseverler de, grup olgusunu gerçekleştirmede ana faktör oluyor. Bunların hepsi normal. Ancak önemli olan bir şey varsa, o da, bu kümelenen insanların, kendileri dışında olanlara yaklaşım biçimidir. Yani kendi dışında olanları kabul edip etmeyeceğidir. Eğer bir toplum kendini oluşturanların renkliliğini kabul edemiyorsa, o zaman bu toplumun, küreselleşen dünyadaki işinin bir hayli zor olacağını da söyleyebiliriz. Modern bir toplumda göçmenlerin kabullenilmesi, araştırmacılara göre önemli bir faktör. Ancak bu kabul kültürü, Almanya'da fazla gelişmiş değil. Benim yaşam deneyimim ise, herşeye rağmen, Almanya'da da birçok alanda daha hoşgörülü ve daha açık olma süreci kendisini göstermektedir. Önemli olan, sorunun soruluş biçimidir. Herşeye rağmen, toplumumuzda hoşgörüyü geliştirme, kabul kültürünü güçlendirme konusunda daha çok çalışmamız gerektiği de aşikardır. Bugün dünyanın bazı köşelerinde, örneğin Kuzey Afrika ülkelerinde ve Orta Doğu'da, dini kökenler bağlamında yıllardır yaşanan savaşlar ve bunun korkunç sonuçları ortada iken, toplumsal biriktilik için daha fazla çalışmaktan önemli başka ne olabilir ki...

"HEY GİDİ KARADENİZ" KONSERİ

Frankfurt 20 Ekim günü ilginç bir konsere ev sahipliği yapacak. Organizatör Aliakber Koç'un verdiği bilgiye göre, "Hey Gidi Karadeniz - HES'lere Hayır! Dereler Özgür Aksın" başlığı altında düzenlenen ve saat 14:30'da başlayacak olan konser ile, çevre duyarlılığı sağlanacak ve Türkiye'de son yıllarda gündemde olan hidroelektrik santral yapımları yoluyla, doğal güzelliklerin, ormanların yok edilmesi, doal zenginliklerin talan edildiği iddiasıyla, protesto edilecek. Selçuk Balcı, Volkan Arslan, Vira Cemal, Gökhan Birben, Kemal Sahir Gürel ve Apolas Lermi adlı sanatçıların katkı sunacağı bu etkinlik, Frankfurt'ta "Titus Forum, Walter Möllerplatz 2. Nordwestzentrum" salonunda olacak. Giriş 18 Euro olup, ayrıntılı bilgi ve rezervasyon işlemi için şu telefondan irtibat kurulabilecek: 0177-8937490

41 Yıldır SPD'li; Ancak Partisine İnat; Bağımsız ADAY!

Adı Michael Paris. Frankfurt SPD teşkilatının tam 41 yıldır üyesi. Uzun yıllarda bu kentin belediye meclisinde de görev alan ve üretken bir üye. Son iki dönemdir, Anakent Belediye Başkanlığı için şansını denedi, ancak kendi partisi içinde başarılı olamadı. Adaylığı ve elbette bu ünvanı şimdiki başkan Peter Feldmann'a kaptırmış bir politikacı. 2. dönem eyalet parlamentosu macerasına yeni bir soluk kazandırmak için, yeniden Wiesbaden'deki Meclis'e giriş yolu arıyor. Ancak; bu yolda da engelle karşılaşıyor. Bu kez kamuoyunda adı sanı belli olmayan bir politikacıya son belirleyici delege seçiminde bu şansı da

O: "Ben 41 yıldır bu partinin üyesiyim ve çeşitli aşamalarda görev aldım. Benim demokratik hakkımı kimse engelleyemez" diyor. Yani Michael Paris, adaylıkta kararlı. "Ne pahasına olursa olsun, adayım" diyor tüm eleştirilere kulak tıkayarak. Michael Paris, özünde renkli bir kişilik. Yıllardır çocuklara yönelik bahar ve yaz tatil eğlence programlarıyla tanınıyor. Çocuksu bir ruhunu hiç yitirmemiş. Sosyal demokrat çevreler, Michael Paris'in bu sürpriz ve tatsız çıkışı üzerinde kafa yoradursun, O ise hiç boş durmuyor. Söyleşimizi bile, Main nehri



kaptırıyor. Michael Paris, elbette şaşkın ve biraz da doğrusu kızgın. Ancak "siyaset bu" diyor. İnanarak söylüyor, çünkü alışmış. Ancak her politikacı gibi o da yılmıyor ve yenilen güreşçi gibi, yine dönüp dolanıp, er meydanında kendini gösteriyor. Aslında haksız da değil. Bulunduğu seçim bölgesinin ilginç bir dokusu var. Genelde ılımlı bir seçmen potansiyelinden söz edebiliriz. Öyle ki, seçmen, genellikle ılımlı adayları tercih ediyor. Hem de parti ayrımı gözetmeksizin. Öyle ki, Paris'te bu özelliği görmüş olmalı ki, başka partiden de olsalar, oylarını Michael Paris için kullananlar az değil. SPD de bundan kazançlı çıkıyor. Ancak, anlaşılabilir ki; partisi Michael Paris'i sadece Frankfurt Belediye Meclisi'nde tutmaktan başka birşey düşünmüyor gibi. Michael Paris; inatçı da. Boş durmuyor ve yepyeni bir çıkışıyla bir anda dengeleri altüst ediverdi ve yaz boşluğunda kamuoyunun gündemine oturdu. Hem de Almanya genelinde basına da konu oldu. "Madem belediye başkanlığı adaylığımı geri çevirdiniz, madem beni eyalet parlamentosuna layık görmediniz, o zaman ben Sosyal Demokrat ilkemden taviz vermeden, bu kez Frankfurt'taki kendi seçim bölgemden Federal Parlamento için bağımsız adaylığımı ilan ediyorum." deyiverdi. Etti de. Adaylık için gerekli 300 imzanın üç katını kendi seçim bölgesinde toplayıp, seçim kuruluna ibraz etti. Ve şimdi resmen aday. Sosyal Demokrat Parti Frankfurt teşkilatı kadar, Eyalet Parti Örgütü de, bu beklenmedik çıkıştan son derece şaşkın ve rahatsız. Geçmişteki çıkışlarıyla da adı partide KORSAN'a çıkan Paris'in prosedüre uygun biçimde 3 ay sonra partiden ihraç edilmesi bile gündeme gelebilecek. Kaldı ki, acil bir kararla parti üyeliği de donduruldu, yani bir ölçüde askıya alındı.

Michael Paris boş durmuyor. 2 Eylül'de Frankfurt'ta kazanaacağına ve bu şehir için Berlin'e gideceğine inanıyor.



kıyısında çocuklara rehberlik ettiği bir korsan gemisinde yapıyoruz. "Size partiniz korsan diyor" diye hatırlattığımızda, bundan rahatsızlık duymuyor. Zira çocukları eğlendirmek için sunduğu geminin bayrağı bile lakabına uygun. Hemen gözüne bir korsan bantı takıyor ve gülerken adeta parti yönetimine mesaj yolluyor. Bu oyun ve rol, Michael Paris'in Federal Meclis adaylığı ile çok güzel örtüşüyor. Parti içinde kendisine muhalif olanlar, "Bölücülük"le de suçluyorlar O'nu. Partinin oylarının bölüneceğinden söz ediyorlar. "Sandıkta SPD oylarının önüne kısmen kesecek ve bu kaleyi CDU'ya kaptıracağız" diyorlar. Bunları soruyorum Michael Paris'e. Gülüyor sinsi: "Neden böyleyim ki? Ben bu sandıktan çıkan isim olacağım ve Berlin'e yine Sosyal Demokrat ruhlu politikacı olarak gideceğim. Buna eminim. Çünkü SPD'nin öne çıkarttığı aday Ulrike Nissen, aşırı sol kanat aday ve 2. dönem seçim kaybetmiş biri. CDU'lu rakibim Erika Steinbach ise, o da sağ muhafazakarın en ucunda bir isim. O yüzden kendime güveniyorum." diyor. "Ya, partiden atılırsanız?" diye soruyorum. Yine bakıp gülümsüyor. "Bu o kadar kolay değil." diyor ve ekliyor: "Çünkü kendi özgücümle olan güvenim sonsuz. Kazanan ben olacağım. Yani, onlar istemese bile, gerçek sosyal demokrat Michael Paris son gülen olacak. Hodri Meydan." Evet içi böyle bir dizi çelişkiyle yüklü bir sosyal demokrat öykü size. "Hodri Meydan" öyleyse...

İNANÇ ÖZGÜRLÜĞÜ

İnanç özgürlüğü ne demektir? Hele, dünyanın birçok köşesinde bugün, devlet ve inanç ilişkilerini içeren tartışmaların ve çatışmaların yaşandığı bir dönemde bu kavram ne anlama gelir? Irak, Suriye, Mısır ve Türkiye'de veya başka bir bölgede yaşanan çekişme ve çatışmalarda, sanki inançtan öte başka çıkarlar rol oynuyor gibi. Öte yandan Avrupa kıtasında 16. ve 17. yüzyılda yaşanan din savaşlarında da durum farklı değildi oysa. Küresel çıkarlara hep inançlar kılıf oldu. Türkiye'deki gelişmelere bakınız. Birşeyler oluyor ve Kemalizm ilkelerinden sapılarak, inanç ağırlıklı bir devlet sistemi kurulmaya çalışılıyor.

Burada, Mısır'daki gibi dinciler ile laikler arasında bir çatışma yok. İslam'ın kendini bariz biçimde hissettirdiği Irak'a bakınız, burada Sünniler ile Şiiler çarpışıyor. İşin garibi, her iki kanat da, Allah ve Peygamber adına bu işi yapıyor. Bu ve buna benzer çatışmalar Avrupa'da "30 Yıl Savaşları" diye adlandırılır ve 1948'de Vestfale Barışı'na kadar uzanır. İşte bu anlaşmadan bu yana inançların hürriyeti, anayasal bir köke sahiptir. Tıpkı bugün Alman Anayasası'nın 4. Maddesi'nde altı çizildiği gibi... Yani bu maddede, insanların inançlarında özgür oldukları vurgulanır. Bir diğer maddede ise, insanların inançlarını özgürce yaşayabilecekleri ve gerekli ibadeti yapabilecekleri hatırlatılır.

Bu bağlayıcı madde sayesinde, inanç hakkı yasalarla sınırlanamaz. Yani bu hak bir insanlık hakkı olarak görülür. Bir diğer deyişle, devlet toplumda inançlar konusunda tarafsızdır. Örneğin devlete ait bir kilise olamaz. (Weimer Kralliyet Anayasası'ndaki 137. maddeden kök alan günümüz Anayasası'nın 140 maddesi) Aynı şekilde devlet, toplumda belli olan herhangi bir dini grup ile de birlik oluşturamaz, dayanışma sergileyemez.

Buna rağmen, Anayasa'nın giriş bölümünde yer alan "Tanrı adına..." ifadesi bile bugün tartışma konusudur. Devlet tarafsız olduğuna göre, devlete ait kurumlarda, inanç sembelleri de yer alamaz. Anımsanacaktır, Bavyera'da bir sınıfta haç işareti bu sebeple kaldırılmıştır. (Kruzifix im Klassenzimmer, BVerfGE 93, 1 ff.) Bu karar da devletin, inançsal dünya görüşünde tarafsız olmak zorunda olduğuna işaret etmektedir. Bu arada unutulmasın; Katolik Kilisesi de inanç bağlamında ilk özgürlüğünü II. Vatikan Kongresi'nden 50 yıl kadar önce elde edebilmiştir.

Laisizm ülkelerle göre de değişiyor. Örneğin Fransa laiklikten farklı şey anlıyor. Almanya'da devletin tarafsız olması ilkesi, inanç gruplarıyla arasına kesin bir mesafe koyması anlamı taşımıyor. Tam aksine, devlet, insanların inançlarını bireysel biçimde veya bir kümeyle özgürce yerine getirmesinin garantisini olarak görülüyor. Yani, devlet, insanların anayasadan kaynaklanan haklarını yerine getirebilmesi için kolaylık sağlamakla yükümlü oluyor. Bu uygulamaya, devleti açısından "pozitif tarafsızlık" olarak tanımlanıyor. Yani devlet, "okullarda din dersleri veriliyor" gerekçesiyle (Art. 7 Abs. 3 GG) bir camii yapımına engel olamıyor.

Aradaki Balkan Savaşları'nı dikkate almaz isek, Avrupa, aslında 2. Dünya Savaşı'ndan sonra sahip olduğu barış ve huzur ortamını, bugünkü gibi şimdiye dek hiç yaşamamıştı. Sanırım bu süreç, inanç özgürlüğünün artık bir Avrupa insan hakları anlayış standardı olarak görülmesi de önemli katkı sundu. (AB'nin Temel Yurttaşlık Hakları Sözleşmesi'nin 10. Maddesi ve 1. Paragrafı)

Temel yurttaşlık haklarının nasıl ki düşmanı varsa, inanç hürriyetinin de vardır kuşkusuz. Almanya'da Selefler ne anlama geliyorsa, örneğin Vatikan tarafından tanınmayan katolik Pius Kardeşler grubu da ayrıdır. İlginçtir, her iki kanat da, hızla çoğalıyor. Bu teşkilat, inanç özgürlüğünü kabul etmiyor. Peki o zaman temel haklar nasıl savunulacak? Belki tek yol, herkesin karşılıklı saygı içinde inancının gereklerini yerine getirmesi olacak.

Almanya HUKUKU



Victor PFAFF

Ahmet
ARPAD

Yazıyor

Diktatörler Kitaptan
Neder Korkar?

Stuttgart Belediyesi'nin salonundaki toplantı hüznölendiriciydi. Kentli aydınlar günümüz insanlarına, düşünden korkan Hitler'in bundan 80 yıl önce "kitap yakma" girişimi başlattıklarını anımsattılar. Aynı gün büyükkent belediye başkanı Kuhn'un açtığı "Yakılan Kitaplar" adlı serginin konusu insancıl yazarlar Seghers, Brod, Döblin, Mann, Graf, Remarque, Tucholsky, Zweig ve Roth'un yaşam öyküleri. Sergi açılışının ardından ağzına kadar dolu salonda belediye başkanının yanı sıra ünlü televizyoncu ve yazar Lea Rosh, tarihçi Eberhard Jaeckel ve gazeteci Jürgen Serge de konuştu. 30 Ocak 1933'te Alman toplumu Weimar Cumhuriyeti'nden Hitler diktatörlüğüne geçmişti. 10 Mayıs 1933 Alman tarihine geçen karanlık, utandırıcı günlerden biridir. O akşam başlayan "kitap yakma" girişimi tüm ülkeye sıçramış, üç hafta içinde Almanya'nın tam 22 kentinde yüz binlerce kitap yok edilmişti. Heine, Marx, Freud, Seghers, Brecht, Zuckmayer, Zweig, Mann ve Remarque'nin ünlü eserleri alevlerde yok olurken askeri orkestralar marşlar çalıyordu. Naziler, "Alman düşün dünyasının çöptü" dedikleri bu yazarların sadece Berlin'de 20 bin kitabını 10 Mayıs akşamı ateşlere attı. Nazilerin tek amacı iktidarda kalabilmek için ülkede özgür düşüncenin köküne kibrit suyu dökmektir! Kısa süre önce yayınlandığında çok etkisi yapan "Berlin-Aleksander Alanı" romanı da ateşe atılan Alfred Döblin'in olayların ardından şu söyledikleri çok uyarıcı: "Özgür düşünceye engel olamazsınız, o kuş gibidir, her yere uçar." Aynı günlerde "Radetzky Marşı" romanının yazarı Joseph Roth da dostu Zweig'a şöyle der: "Çok büyük bir felakete sürüklendiğimiz farkında olduğunuzu sanıyorum. Edebiyat yaşamımız yok olacak."

Stuttgart'taki toplantının ardından gösterilen filmdeki sahneler de ürpertici. Berlin Opera alanında alevler yükseliyor. Ateşin çevresine toplanmış 70 bin insan çok keyifli... Seyyar satıcılar sosis, bira satıyor. Ellerinde meşaleler üniformalılar dolaşıyor. Kahverengi gömlekli üniversite gençleri binlerce kitabı ateşe fırlatıyor... "İnsanlar budadalaca, hayvani bir çılgınlıkla haykurmaya başladı" diye yazar ilerde Arnold Zweig anılarında. "Bugün kitapların yakıldığı yerde, ilerde insanlar da yakılır" diyen Alman şair Heinrich Heine ne yazık ki haklı çıktı. Hitler'in ilk işlerinden biri özgürlükçü sola ve düşüncülere karşı saldırıya geçmek olmuştu. Kısa sürede yüz binlerce emekçinin yanı sıra düşünürleri, sanatçıları, bilim insanlarını da tutuklatmıştı. Üniversiteler, müzeler, kütüphaneler, tiyatrolara yapılan "temizlik" 7 Nisan 1933'te başlatıldığında Hermann Göring şöyle konuşmuştu: "Amacım haklıyı aramak değil. Görevim kötüyü ortadan kaldırmak, kökünü kazımak..." Alman aydınlarının bir bölümü olup bitene ağızını açmadı. Hatta basında, "Kentlerimizde göğe yükselen alevler, Almanya'nın yeniden uyanışının bir simgesidir" diye yazarlar oldu. Propaganda bakanı Goebbels'in 10 Mayıs'ta söyledikleri tüyler ürpertici: "Başa geçerken nasyonal-sosyalist hareketin bu kadar kısa sürede başarıya ulaşacağını, Almanya'yı radikal değiştireceğini hiç tahmin etmiyorduk." Gerçekten de 850 bin üyeli NSDAP'ye üç ayda bir buçuk milyon yeni üye eklenmişti! Almanya'ya "yeni bir ruh getirmek" için önce aydınlar eleme edilmeliydi. Hitler yönetimi 1935'te hazırladığı bir listeyi 524 yazarın "zararlı" dedikleri toplam 3601 eserinin Almanya'da yayımlanmasını okunmasını yasakladı.

Kitap, baskı yönetimlerinin korkulu düşüdür, örümcek kafalılar için karabasanların en korkuncudur. Çünkü kitap, işkencelerden, zindanlardan, her türlü silahtan daha güçlüdür. İnsanlık tarihinde kitaptan nefret eden, yanlış hürsından kurtulamayan diktatörler hep görülmüştür. Bireye baskı yapan, onu düşüncesinden dolayı zindana atan çıkar çevreleri her zaman ve her ülkede olmuştur. Ne yazık ki olmaya da devam etmektedir! Ancak kitap kalıcılığı ve etkinliğini her zaman korumuş, sağlıklı düşüncüyü toplumlara ulaştırmayı, bireylere doğru yolu göstermeyi hep başarmıştır. Toplantının ardından konuştuğum eski tanış, Stuttgartlı ünlü kabare sanatçısı Peter Grohmann şöyle dedi: "Günümüzde dünyanın birçok ülkesinde aydınlar düşünceleri nedeniyle takip ediliyor. Eleştiri kültürü yok oldu. Bizler sadece sözlerimizle değil, çabalarımızla, girişimlerimizle de mutlaka başarılı olmak zorundayız!"

www.ahmet-arpad.de



Çifte Vatandaşlığa SPD Sözü

Almanya'da 22 Eylül Pazar günü yapılacak federal parlamento seçimlerinin yanı sıra, Hessen eyalet meclisi seçimi için de geriye sayım başlarken, göç kökenli seçmenler de farklı bir önem taşımaya başladı. Alman vatandaşlığını kazananların sayısı yıldan yıla arttıkça, farklı siyasi partiler bünyesinde çalışan Türk kökenli siyasetçilerin kendi pozisyonlarını tanıtmak için yabancı derneklerin ayağına gittiği gözleniyor. Göçmen seçmenler bağlamında önemli bir potansiyele sahip Türk toplumu, bu alanda önemli bir adres oldu. Sosyal Demokrat Parti SPD, Türk kökenli milletvekilleri ile, bu kökenden oy

beklentilerine sahip bir program hazırladığını belirtti ve amaçların barışçıl bir geleceği birlikte inşa etmek olduğunu vurguladı. Dernek Başkanı Murat Kaya ise, soru-yanıt bölümünde, konuyu Türkiye'de hükümet aleyhtarı sokak eylemlerine getirdi ve: "Almanya'da doğup büyüyen gençlerimiz bile, Türkiye'deki gelişmelerden etkileniyor. Köln'de Temmuz ayında yaptığımız ve yaklaşık 40 bin kişinin katıldığı merkezi mitinge, SPD'nin katılarak, mesaj yollayarak destek vermemesi bizleri düşündürdü" dedi. Aydan Özoğuz, bu soruyu yanıtlarken, Taksim ile başlayan ve yurtdışına da yansıyan olayların



Almanya'ya özen gösteriyor ve seçimlere 2 ay kala yaz boşluğunu değerlendirip, Türk kökenli seçmenden oy istiyor. SPD Genel Başkan Yardımcılığı gibi önemli bir görevi de bir süredir sürdüren milletvekili Aydan Özoğuz, Hessen'de bir dizi etkinliğe katıldı ve bölge milletvekili adayı politikaalarda Türk kitleye hitap ederek, 22 Eylül Pazar günü sandıkta destek istedi. Darmstadt Alevis Kültür Merkezi'ndeki etkinlik Aydan Özoğuz'un geçen ayki uğrak yerlerinden biri oldu. Federal Adalet eski Bakanı Brigitte Zypries ve Hessen eyalet parlamentosu adayı Michael Siebel'in de katıldığı bu toplantının ana konusu, "Çifte Vatandaşlık" oldu. Özoğuz, bu ülkede doğup büyüyen gençlerin çifte vatandaş olabilmeleri gerektiğini söyledi ve yurttaşlıkta tercih yapma mecburiyeti, genç kuşak insanların içinde yaşadığı toplumla arasında bir mesafe koymasına yol açacağını kaydetti. Almanya'da doğup büyüyen gençler arasında Türkiye'ye tersine göç olayını bir uyarı olarak tanımlayan SPD Genel Başkan Yardımcısı Aydan Özoğuz, iktidara gelmeleri halinde çifte vatandaşlığın önünü açacaklarını, meslek eğitimi alanında göçmenlerin karşılaştığı sorunlara kalıcı çözümler bulacaklarını belirtti, iki dilliliğin destekleneceğini hatırlattı.

Eski Bakan Zypries, Darmstadt bölgesinden üçüncü kez aday olduğunu belirterek, seçilebilmesi için her oyun büyük önem taşıdığını söyledi. Eyalet Parlamentosu adaylarından Siebel de, partisinin göçmenlerin taleplerine ve

küçümsenmemesi gerektiğini söyledi. Özoğuz: "Başbakan Erdoğan'ın tutumu, Türkiye karşıtlarını Türkiye aleyhinde çalışmaya imkan sundu" dedi. Bu etkinlikte, yabancı diplomatların tanınması, NSU cinayetlerinin sürüncemede kalması ve T.C. vatandaşlarına yönelik vize başta olmak üzere, Türk toplumunu doğrudan veya dolaylı ilgilendiren bir dizi konu da ele alındı. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Seçime Katılacak Partiler

Öte yandan Almanya'da 22 Eylül Pazar günü seçimler için başvuran 50'yi aşkın parti arasında koşulları yerine getiren toplam 15 parti, eyalet seçimi için ise 18 parti, seçimlere katılmayı hak kazandı. Federal Seçim Kurulu'nun son olarak Korsanlar Partisi ve Euro para birimine karşı çıkan ve Alman Markı'nın yeniden kullanıma girmesini talep eden "Almanya için Alternatif Parti-AfD" başvurusunu kabul etti. Bilindiği gibi mecliste grubu bulunan CDU-CSU, SPD, Yeşiller, Sol Parti ve Liberal Parti FDP, 22 Eylül'de gerçekleşecek olan federal seçimlere doğrudan katılma hakkını elde etmişti. Bu yılki seçimlere katılacak olan partiler arasında, aşırı sağcı politikaları ile tanınan NPD ve Serbest Seçmenler Girişimi, Cumhuriyetçiler ile Pro Deutschland da bulunuyor. Bu arada DKP Alman Komünist Partisi, Hayvan Haklarını Koruma Partisi, İncil'e Sadık Hristiyanlar Partisi (PBC) gibi ilginç siyasi oluşumlar da yer alıyor.

Frankfurt'tan Alanya'ya Doğrudan Uçuşlar Kasım'da

Türkiye ile Almanya arasında yoğun bir uçuş köprüsü oluşturan SunExpress Hava Yolları, Kasım



www.sunexpress.com adresinden veya 4440797 numaralı çağrı merkezi üzerinden yaptırılabilir gibi, acenteler de bu konuda yetkili olacak.

İnternette Yeni Hizmet

ayından itibaren Frankfurt başta olmak üzere Almanya'nın üç ayrı noktasından Alanya'ya haftada birkaç kez doğrudan seferler başlatıyor. Kış uçuş programı arasında yer alan bu programa göre, SunExpress, Frankfurt dışında Düsseldorf ve Leipzig/Halle şehirlerinden Alanya'nın geçen yıl açılan Gazipaşa Havaalanı'na aktarmasız uçacak. İlk uçuşun 5 Kasım'da başlayacağını duyuran Genel Müdür Paul Schwaiger, bu seferleri, bölgeye yönelik çalışan tur operatörlerinin de değerlendireceğini düşünüyor ve "Bu yeni havaalanı Alanya'nın yarasına, Alman vatandaşlar başta olmak üzere, yabancıların yoğun yaşadığı Side çevresine de büyük bir kapı olacak." diyor. Alanya'nın kış aylarında da turizm açısından ideal bir bölge özelliği gösterdiğini de sözlerine ekleyen Paul Schwaiger'in verdiği bilgiye göre, Alanya Gazipaşa uçuşları Frankfurt'tan haftada iki gün, Düsseldorf'tan ise, 3 gün olarak planlanıyor. Leipzig/Halle uçuşları ise, haftada bir gün olacak. Uçuşlar için rezervasyonlar

SunExpress, bu arada kurumsal internet sayfasında bir yeniliğe daha imza attı ve özellikle tatilcileri yakından ilgilendiren kiralık villa ve otomobil, tur paketi, otel rezervasyonu gibi konularda da bir dizi imkanı ilgililerin bilgisine sunmaya başladı. Konuya ilişkin açıklamaya göre, uluslararası şirketlerle işbirliği ağı oluşturan SunExpress yönetimi, "www.sunexpress.com" şeklindeki sanal ortamında, Türkiye'deki imkanlar kadar, Avrupa'nın değişik bölgelerindeki olanaklar da duyuruluyor. SunExpress Online ve Yan Gelirler Müdürü Thomas Bornschein, kurumsal internet sayfalarını klasik bir anlayıştan uzaklaşarak, daha aktif

hale dönüştürmeyi amaçladıklarını söyledi ve seyahat portalına, özellikle Mea Villa programını da dahil ettiklerini vurguladı. Bornschein: "Tatil hayalleri içinde villada yaşama kültürü artık iyice geliyor. Türkiye'de de haftalık veya aylık kiralama kültürü gelişmeye başladı. Yeni dönemde kapsamlı bir işbirliği ağı sayesinde Türkiye veya başka ülkelerde tatil amaçlayan izincilere farklı bir yardım alanı sunmakta kararlıyız. İsteyen kiralık villasını, dairesini, tatil paketini veya otel rezervasyonunu bizim üzerimizden yapabilecektir." dedi. (Haber: Mustafa KÜLHANBEY)

Türkiye'de İnternet Kolaylığı

Türk kökenli müşterilerine Avrupa'da iletişim dalında cazip paketler sunan Turkcell, şimdi de, Türkiye'de internet kullanmak isteyenlere yönelik özel bir kolaylık sağlamaya başladı. Konuya ilişkin açıklamaya göre, Almanya'da Turkcell Europe hattını kullananlar, "Türkiye İnternet Paketi" yardımıyla, sanal ortamdan en kapsamlı biçimde yararlanma imkânına sahip bulunuyor. Bir diğer deyişle, Turkcell Europe müşterileri, Türkiye'de elektronik mektuplarını istedikleri yerde okuyabiliyor ve Facebook ve Twitter gibi iletişim imkanlarını izleyebiliyor. Bunun yanı sıra, arama motorlarını kullanırken, acil hallerde istediği soruya istediği zaman yanıt alabiliyor. Bedeli 14,99 Euro olup, 300 MB kapasiteye sahip bu paket, arzu edenlerce bir SMS-Kısa Mesaj yoluyla da alınabiliyor. Yetkililer, bunun için müşterinin "TRİNET" yazıp, 77733'e BİR SMS atması yeterlidir." diyor. Bu paket hakkında daha ayrıntılı bilgi www.trkcell.de web sayfasından da alınabilecek ve Almanya'daki tüm yetkili Turkcell Europe bayilerinden temin edilebilecek.



Denizi getirdik ayağınıza. Başka bir arzunuz?...

Her türlü balık ihtiyacınız için, taze günlük, kaliteli ürünlerimizle hizmetinizdeyiz. Balığı almadan önce, lezzetini lokantamızda tadabilirsiniz. Kalite, güler yüz ve temiz servis, ilkimizdir.

Hamsi . Uskumru . Mezgit . Alabalık . Sardalya . Çupra . Levrek . Palamut . Sazan . Kefal . Ahtapot . Barbun . Mercan . Sepia . Bogas . Kalamar . Lachs . Merluze . Borabos . Yılan Balığı . Besugo . Kırilangıç . Murmura . Pisi Balığı . Kalkan . Lüfer . Yaban Çıprası . Heringen m.K/o.K. . Seelachsfilet . Heilbuttfilet . Kabeljaufilet . Lachsfilet . Pangasiusfilet . Rotbarschfilet . Tilapiafilet . Thunfischfilet . Viktoriaschneckenfilet . Karides . Midye . Vangoli . Austern . Garnelen . Seeteufel m.k. . Dorade-Gries...

Bayramınız Kutlu Olsun...



Alim's Fischimbiss

1 Münchener Str. 35-37 60329 Frankfurt Tel.: 069 - 27134690
2 Mainzer Landstr. 294-296 60329 Frankfurt Tel.: 069 - 25788130

Das Markenzeichen für Altreifenentsorgung

CVS Reifen



- Export Gebraucht Reifen aller Art
- Verkauf Gebraucht- und Neureifen
- Altreifenentsorgung

Ne zaman bir bayram gelse, yollar düşer aklınıza. Uzağıp giden ve insanları birbirine kavuşturan o yollar... Bir RAMAZAN BAYRAMI daha geldi işte. Sevinçliyiz.



Sevinçliyiz, çünkü yine insanlar biraraya gelecek bu özel günlerde. Yaban ellerde birbirinden uzakta da olsa, siladaki bir yakınına, dostuna, büyüğüne küçüğüne "hayırlı bir bayram dileğiyle" kendini hatırlatacağını biliyoruz.



İdris Günnay ve CVS Ailesi

Ne mutlu insan olduğunuzu hatırlayıp, bir diğer insana "Bayramınız Kutlu Olsun" diyebilene... Ne mutlu! Bu vesileyle tüm dost ve müşterilerimize, Cenab-ı Allah'tan DAHA NİCE BAYRAMLAR ve sağlıklı, huzurlu, mutlu bir yaşam diliyoruz.

CVS Reifen GmbH . Industriest. 1 . 35792 Löhnberg
Tel: 06471-91265-0 . Faks: 06471-91265-29
info@cvsreifen.de . www.cvsreifen.de

Offenbach'ta Polis ile Türk ve Faslı Gençler Arasında Ramazan Gecesi Gerginliği Halkı Sokağa Döktü

Bir Kıvılcım...



Offenbach'ta yabancıların yoğun olduğu bir semtte devriye gezen polisler ile Türk ve Faslı gençler arasında Temmuz ayı ortasında yaşanan ve 3 kişinin yaralanmasıyla sonuçlanan kimlik kontrolü gerilimi hakkında savcılık kapsamlı bir soruşturma açtı. Polis şiddetini kınamak amacıyla olay bölgesinde yapılan protesto toplantısına, Südost Hessen Emniyet Müdürü Roland Ullman da katıldı ve gelişmelerden duyduğu üzüntüyü dile getirdi. Ullmann, olay günü önüne gelen raporlar ve burada anlatılanlar arasında büyük bir fark olduğunu vurgularken, büyük şaşkınlık geçirdiğini ifade etti. Roland Ullmann daha sonra: "Yıllardan bu yana yerli olsun yabancı olsun tüm Offenbach insanlara güler yüzlü ve vatandaşın hizmetinde olmayı amaçlayan bir polis teşkilatı olduğumuzu gösteriyoruz. Sık sık seminerler düzenliyoruz. Bu tür istenmedik ve beklenmedik bir olay, bu çabalarımızı maalesef silip götürüyor. Şu anda olayın seyri konusunda birşey söyleyecek durumda değilim. Zira, dosya savcılığa geçmiştir. Soruşturma çok yönlü sürüyor. Ancak size şunu garanti edebilirim ki, teşkilatımızda görevli memurlardan sınırını aşan bir davranış sergileyen olmuş ise, bu kesinlikle örtbas edilmeyecektir. Bunun sözünü veriyorum." dedi. Emniyet Müdürünün güven verici samimi sözleri, meydana toplanan protestocu mahalla sakinlerinin alkışla karşılık vermesine yol açtı ve ortamı yumuşattı. Offenbach Anakent Belediye Başkanı Horst Schneider ise, bu istenmedik gelişmenin Offenbach'ın imajı açısından da

olumlu bir durum olmadığına dikkati çekti. Anakent Belediye Başkanı: "Ben aslında şu saatlerde, bir camide davetli olduğum iftar buluşmasında misafir olacaktım. Fakat böyle bir üzücü olay, hepimizi sarsmıştır. Herkesi sağduyuya davet ediyorum." diye konuştu. Bu arada, UETD adına söz alan bir konuşmacı ve gençlerin avukatı Hatice Dilci, olayın toplumlararası yakınlaşmaya darbe vuracak boyutta olduğunu ifade etti. Hessen Türk Toplumunu (TG Hessen) adına konuşan Atilla Karabörklü ise, "Polis, hepimizin güvenliği açısından bir garantidir ve herkes için vardır. Ancak, bu tür aşırı şiddet kokan davranışların da hoşgörülle karşılanması mümkün değildir. Herşeye rağmen, bu tür münferit polislerin davranışı yüzünden, toplumda temeli atılmış ve her geçen gün gelişen sosyal barışın gölgelememesi gerekir." dedi. Bu arada polisin gece yarısı aniden şiddet uyguladığı, copla dövüp bazılarını hastanelik ettiği gençler ve onların aile üyelerinin, bu protesto mitinginde gergin olduğu gözlemlendi. Taşınan pankartlarda, polis şiddeti vurgulandı ve yurttaş hakları dile getirildi, suçlu memurların cezalandırılması istendi. Öte yandan başına yediği ağır cop darbeleriyle yaralanan ve hastanede kafasına 3 dikeş atılan Türk genci Hamza Koçtürk, yaşadıklarını hala unutmadığını ifade etti ve tüm gelişmeyi özetle şöyle dile getirdi: "Havalar sıcak olunca, teravih namazından sonra son bir haftadır komşudaki arkadaşlarla evin önündeki kanapelerde sohbet

ediyorduk. Birkaç polis aracının devriye gezdiğini gördük. Bu arada, yakındaki bir okul soyulmuş ve polislerin bu nedenle bölgede olduğunu öğrendik. Bir süre sonra polislerin kalabalık bir şekilde, nedense üzerimize gelip, sert biçimde kimlik kontrolü yapılacağını bağırdığını gördük. Hatta bizleri duvar dibine dizip, bir Faslı arkadaşın geleneksel giysisini bile soyup oracıkta donla bıraktılar. Bu arada, abime iki polisin sert davrandığını, arkadan kelepçe taktığını, dövdüğünü görünce, bağırdım. "Ne yapıyorsunuz? Bize köpek muamelesi yapamazsınız" diye bağırmışım. Bu kez benim üzerime çullandılar. Coplarla vurmaya başladılar. İçlerinden biri "Başka yerde dayanın daha ağır var. Yine siz buna şükredin" diye öfkeli olduğunu duydum. Etraftan koşan komşuları püskürtüp; ellerindeki tüm cep telefonlarını topladılar. Daha sonra, kendilerine

karşı koyduğumuz gerekçesiyle, bir kısmımızı hastaneye bir kısmımızı ise karakola götürdüler. Almanya'da hala adalet varsa, bu gözü dönmüş polislerin cezalandırılması istiyoruz. Başından yediğim coplar, ruhumu da yaraladı." Bu arada, iki oğlu Umut ve Hamza Koçtürk'ün babası ise, çocuklarının başına gelenleri duyunca, karakola gittiğini, oradaki bir görevli memurun akibetini sorduğu çocukları hakkında: "O pislikler nezarethanedeler" şeklinde onur kırıcı sözler sarfetmesinden büyük üzüntü duyduğunu kaydetti. Acılı baba, emniyet müdürünün konuşmasından bir ölçüde olarak rahatladığını kaydetti ve mahkemenin sonucunu sabırsızlıkla beklediklerini kaydetti. Bu arada, hakkında dava açılan polis memurları da, Türk ve Faslı gençlerin kendilerine şiddet bezele direniş sergilediği gerekçesiyle, karşı dava açtıkları öğrenildi.



Bayramınız Kutlu Olsun IKS
Homburger Land Str. 285 - 289
60433 Frankfurt am Main
www.iks-rhein-main.de
info@iks-rhein-main.de

Frankfurt'ta 1954 yılından beri eğitime odaklanan ÖZEL OKULUMUZ (IKS) için KAYITLAR BAŞLAMISTIR.

GRUNDSCHULE (İlkokul)

(Almanca ve İngilizce eğitimin yanı sıra, Türkçe anadilini geliştirme imkanı veriyoruz)

FACHOBERSCHULE für WIRTSCHAFT

(Lise diploması ile üniversiteye kayıt imkanı)

2-jährige Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung

(Realschulabschluss alabilirsiniz)

2-jährige Höhere Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung

(Ekonomi ve İdari dallarda meslek diploması alabilirsiniz. (Berufsausbildung imkanı) Aynı zamanda lise diploması alma ve doğrudan üniversiteye kayıt imkanı da vardır)

1-jährige Höhere Berufsfachschule für Wirtschaft

(Ekonomi dalında)



Kayıtlar ve Daha Geniş Bilgi İçin:
Tel:

069-27997180



Almanya'da Yapılan Bir Kamuoyu Araştırması, Türkler'in üçte ikisinin, NSU Davası'nın tam anlamıyla aydınlatılacağına inanmıyor ve bu işin arkasında "Derin Devlet" kuşkusu yatıyor

"NSU Cinayetleri Davasında Almanya Güven Vermiyor"

Münih'te devam eden ve NSU sanıklarının yargılandığı tarihi duruşmaların sonunda, 8'i Türk 10 kişinin hayatına mal olan Nazi cinayetlerinin tam anlamıyla aydınlatılacağına olan güven çok az.

Bir diğer değişle, Almanya'da yaşayan Türk toplumunun üçte ikilik bölümü, Alman adaletine güvensizliğini açıkça ifade ediyor. Geçen ay internet ortamında yapılan bir kamuoyu araştırmasına göre, bu güvensizlik Alman mahkemesi kadar, mevcut hükümeti, Federal Meclis Araştırma Komisyonu'nu ve Alman medyasını da kapsıyor.

Araştırma sonuçlarına göre, Münih'teki mahkeme, davayı sonuçlandırsa bile, gerçekler tam anlamıyla gün ışığına hiç çıkmayacak. Ankete katılan Türk vatandaşlarına göre, Almanya tarihinin en kapsamlı davası olarak bilinen NSU duruşmalarına konu bu korkunç cinayetlerin arkasında bir "derin devlet" var.

Araştırma sonuçlarına göre ayrıca, Alman medyasının kamuoyunu yeterince aydınlatmadığına inanan kesimin oranı sadece yüzde 13. Buna karşın Türkçe medyanın yazdıklarına duyulan güven ise, yüzde 75 civarında.

Almanya'daki bu vahşet zinciri meselesinden bizzat etkilenenlerin oranı yüzde 64,5 olup, bu konuyu şahısluştirenler de araştırmada dikkati çekiyor. Özellikle Türk kadınları arasında, Almanya'ya yönelik yaşam planlarını askıya alanların sayısında belli bir artış dikkati çekiyor. 25 yaşından küçük Türk vatandaşlarında ise, geleceğe erişkinler gibi karamsarlık fazla göze çarpmıyor. Bu gruptan gençler, an az kendileri kadar, Alman siyaset dünyasına ve Alman adaletine güvensiz. Bu cinayetler zincirini, erişkinler kadar içselleştirmeyen genç kuşak Türkler, herşeye rağmen, adaletin yerini bulacağını, suçluların hakettiği cezayı alacağını düşünüyor.

Anımsanacağı gibi, 2000 yılında başlayan cinayetler serisine, babası Enver Şimşek'i ilk kurban veren Semiya Şimşek, duruşmalar başlamadan önce Nisan sayımıza kapsamlı açıklamalarda bulunmuş ve Münih'te devam eden duruşmalardan, formalite dışında fazla birşey beklemediğini vurgulamıştı. Raporajımızda "Alman Adaletine Güvenmiyorum" diye açıkça düş kırıklığını öne çıkaran Semiya Şimşek, "Herşeye rağmen güvenmek isterdim ancak bu güvenim, kırıldı bir kez..." demişti.



NSU Mağduru Semiya Şimşek'e, SPD Ödülü

Almanya'da 8'i Türk 10 kişiyi katleden NSU çetesi mağdurlarından ve yaşamını ilk yitiren kurban Enver Şimşek'in, Friedberg'te yaşayan kızı Semiya Şimşek'e, SPD Güney Hessen Kadınlar Kolu'na "Olympe-de-Gouges-Ehrenpreis" adıyla bilinen onur ödülü verilecek. NSU terörüne kurban giden insanların anısına düzenlenen genel törende yaptığı konuşma ve mağdur ailelerin ruh

halini en güzel şekilde yansıtır boyutlu mesajlarıyla dikkati çeken Semiya Şimşek, bu yıl 12.

kez düzenlenen bu ödülü, 18

Ağustos günü "Frankfurt Haus

am Dom" adlı salonda

düzenlenecek özel bir törende

alacak. Bu törende Semiya

Şimşek için ana konuşmayı SPD

Hessen Eyalet Teşkilatı Genel

Başkanı Thorsten Schäfer-Gümbel yapacak.

De Gouges, 1748-1793 yılları arasında

yaşayan ve kadın hakları konusunda ilk ciddi

söylemleri dillendiren güçlü bir kadın hakları

savunucusu olarak biliniyor. De Gouges, 1791

yılında kaleme aldığı bir manifesto ile "Bir

Yurttaş ve Bir Kadın Olarak Temel Haklar"ı

kamuoyuna duyurmuştu. Fransız İhtilali

sırasında giyotinle öldürülen De Gouges'in

anısına, SPD'li Kadın Kolları her sene bir ödül

düzenliyor ve çabaları ve söylemleriyle başka

kadınları cesaretlendiren onları aydınlatan

kadınları bu sıfatla onurlandırıyor.

LEZZET VE **ÖZ** KAYSERİ PASTIRMASI KALİTENİN SEMBOLÜ

*Hayırlı Ramazanlar
Mutlu Bayramlar...*

GOLDENER PREIS 2012
PRÄMIERT

Öz Kayseri'nin tadına doyumaz nefis pastırması ile iftar ve sahur sofralarınız bir şölene dönüşür.

Mond Star Pastırma Schinkenproduktion GmbH, Max-Planck-Ring 31, 65205 Wiesbaden-Delkenheim
Tel.: 06122-50 460, Handy: 0172-90 88 344, E-Mail: info@oz-kayseri.de, http://www.oz-kayseri.de

Bir Mübarek Ramazan'ı daha geride bırakıyoruz. Ama bir bayram sevinciyle yeni bir geleceği de coşkuyla karşılıyoruz. Bu bayramın da tüm insanlık için, barış, huzur ve sağlık ile mutluluk getirmesini diliyoruz.

Asım TOZOĞLU
Tican e.V.
Schwalbacherstr. 58
60326 Frankfurt/M.
Tel: 069-731919
e-posta: melik.sel@gmx.de
internet: www.tican.de



Giessen şehir merkezinde Türk mutfağının yeni seçkin adresi...

180 kişi kapasiteli ve alkolsüz olup, ailenizle, dostlarınızla, ticari muhataplarınızla, güleryüzlü servis anlayışımız ve Türkiye'mizin zengin mutfak kültüründen sayısız örneklerle huzur bulabileceğiniz bir mekan...



Salonumuz nezih dokusuyla, her türlü kutlama ve yemekli toplantı için uygun olup, sigara içenler için özel bir bölümümüz vardır. Hergün açığız.



Bayramınızı kutluyor, bu özel günlerin, güzelliklere vesile olmasını temenni ediyoruz.

KONAK (eski Şelale Restaurant)
Neuen Bäue 3 . 35390 GIESSEN
Tel: 0641 - 87780520

Eski Nazi'yi İhbar Edene 25 Bin Euro

Nazi döneminin kapanmasının üzerinden tam 68 yıl geçmiş. Ancak yaralar, acılar ve hesaplaşma, hala kapanmış değil. Berlin'deki Simon Wiesentahl-Center adlı bir Musevi Araştırma ve Dökümantasyon Merkezi, Almanya'da Nazi döneminde, Yahudiler'in katlinden sorumlu olanlardan 40 ile 60 arasındaki bir yaşlı Nazi'nin daha hayatta olduğunu düşünüyor. Bu kişilerin bulunup, mahkemede yargılanması ve cezalandırılması için bir kampanya başlatan Simon-Wiesentahl-Center, Berlin, Hamburg, Köln ve Münih gibi kentler öncü olmak üzere, tüm büyük şehirleri duvar ilanlarıyla donatmaya başladı ve: "Bu Nazileri tanıyıp ihbar eden herkese adam başına 25 bin Euro ödül verilecektir." çağrısı yaptı. "Geç ama, daha fazla geç olmadan..." sloganını kullanan Musevi teşkilatı, ilanda, "Halen aramızda elini kolunu sallayarak serbest dolaşan bu suçluların mutlaka bulunup cezalandırılması gerekiyor" diyor. "Dava açıp yargılatmanın en doğru bir adalet anlayışı" olduğuna işaret eden ve bu kampanya için, merkezin



İsrail'deki teşkilatından Berlin'e gelen Efraim Zuroff, Alman halkına da seslenerek: "Bu konuda aktif olun. Sorumluluk üstlenin. Bu tarihi acının üstünü örtme ve gelecek kuşakların bilgisiz kalmasını sağlama çabalarına karşı, her Alman'ın tarihi bir yurttaş sorumluluğu vardır." görüşünü dile getiriyor. Merkezin açıklamasına göre, halen hayatta olduklarına inanılan bu 40-60 kişilik grup, Nazi döneminde SS bölüklerinde görev aldı ve bunlar arasında toplama kamplarında gardiyan ve gözetleme sorumlusu olarak aktif görev yapmış kişiler de bulunuyor. Bu kişilerin o döneme ilişkin yapılanlar konusunda hesap vermesi gerektiğini belirten merkez sözcülerinden Simona Schapiro, söz konusu kişilerin verilen emri yerine getirmek

zorunda kalan insanlar bile olsa, hesap vermesini, adaletin gereği olarak tanımlıyor. İlan yoluyla son Nazi avına öncülük eden merkez uzmanları, 2011 yılına özgü araştırmalardan çıkan sonuçlara bakarak, Almanya'nın kendi yakın tarihiyle iyi bir hesaplaşma örneği sergilemesi gerektiğini belirtiyor.

Kampanyaya eleştirel yaklaşan çevreler de var. Örneğin Almanya'nın Musvi kökenli tarihçilerinden Michael Wolffsohn, böyle bir projenin sonuç vereceğine inanmadığını söylüyor. Wolffsohn: Böylesi bir çağrı, kamuoyunda, yaşı oldukça ilerlemiş olan Nazi artığı insanlara yönelik acıma duygusuyla, dolaylı sempatiyi de geliştirir. Bu gibi konularla uğraşmak yerine, artık çalışmalar, NS Diktatoryası üzerine daha fazla yoğunlaştırılmalıdır. Bilinmeyenler gün ışığına çıkartılmalıdır." görüşünü savunuyor. Buna karşın Almanya Yahudi Cemaati ise, son Nazi avını savunuyor. Başkan Dieter Graumann: "Adaletin zaman aşımı veya son kullanma tarihi yoktur ve olmalıdır da. Adaletin yerine gelmesi için her yola başvurulabilir." diyor.

Müzeler Sahil Festivali 23 Ağustos'ta

Avrupa'nın en büyük açık alan şöleni olarak bilinen üç günlük Frankfurt Museumferfest (Müzeler Sahil Festivali) 23-25 Ağustos günleri gerçekleşecek. Brezilya'nın Frankfurt Kitap Fuarı'nın Konuk Ülkesi olması bağlamında ağırlıklı boyutta misafir edileceği bu muhteşem yaz şölenini 3 milyon aşkın kişinin ziyaret etmesi bekleniyor. Main nehrinin her iki yakasında konuşlanacak olan bu dev haftas onu organizasyonu, yerel oluşumlar kadar

uluslararası tanınmış sanatçıları da üç gün boyunca ağırlayacak. Etkinlikte Frankfurtlu dernek ve kuruluşlar da kendi özel standında faaliyetlerini tanıtabilecek. Frankfurt'taki tüm müzeler de, festivalde mesai saatlerini geceye kadar uzatacak ve ilgi duyanlar farklı alanlara hitap eden bu önemli adresleri ziyaret ederek, tarihten önemli eserler kadar, günümüze özgü sanatsal eserleri de gezip görebilecek.

TÜRKİYE de bu büyük programda, geniş bir alanda yer alacak. T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu, Turizm ve Kültür Ataşeliği'nin öncülüğünde Türk standında, Antalya, Kemer, Side, Fethiye başta olmak üzere,

Türkiye'nin farklı turizm yöreleri tanıtılacak. Kültür ve Turizm Ataşesi Osman Şahin'in verdiği bilgiye göre, Türk standında 3 gün boyunca, Türk ebru ve hat sanatından örnekler uygulamalı olarak sergilenecek.

Türkiye Standı, Frankfurt'un Sachsenhausen kanadında (Schweizerstr. başlangıcı) yer alan Sinema Müzesi/Dünya Göz Hastanesi karşısında yer alacak. Ataşe Şahin'in verdiği bilgiye göre,

Hamdi Tanses, Neyzen İbrahim gibi Türk sanatçıları da, ney, saz eşliğinde Anadolu'ya özgü müzikler sunup, tanıtıma renk katacak. Ataşe Osman Şahin, Türk kahvesinin de ikram edileceği bu kapsamlı tanıtım gününde, Rhein Main bölgesinde yaşayan Türk aileleri, Alman ve diğer ulustan yabancı dostlarıyla birlikte standa beklediklerini ifade ediyor. Festivale ilişkin ayrıntılı bilgi için: www.museumferfest.de

BENYONCA (Benjamin Geyer ile Yonca Çakır) ikilisi de, 25 Ağustos Pazar günü Türkiye standında farklı saatlerde birkaç mini konser verecek.



Düşlerinizi süsleyen bir düğün programı için, deneyimli kadromuz, 750 kişilik nezih salonumuz, seçkin yemeklerimiz, orkestramız ve video, fotoğraf çekimi gibi tüm yan servisimizle de hizmetinizdeyiz...

Otzberstr. 6
63322 Rödermark (Ober-Roden)
Tel: 0172 - 76 16 294
06074 - 91 72 099
www.yildiz-dugunsarayi.de

Bayram günleri
güzel bir geleceğin
habercisi olsun;
diyor, tüm dost ve
müşterilerimizin
Ramazan Bayramı'nı
içtenlikle kutluyoruz.

Ercan Yıldırım

Müslüman Öğrenciye Üniversite Öğrenim Bursu

Almanya'da Müslüman öğrenciler için öğrenim bursu verme amaçlı kurulan İbni Sina Eğitim Birliği (Avicenna Studienwerk) adlı organizasyon, Alman Hükümetinden önümüzdeki 4 yıl için 7 milyon Euro maddi destek aldı. Organizasyon Başkanı ilahiyatçı Prof. Dr. Bülent Uçar, bu proje ile, başarılı ve sosyal yaşamda fahri hizmetleriyle öne çıkan genç kuşak

öğrencilerin destekleneceğini açıkladı. Uçar'a göre, yaşadığı bölgede bir itfaiye teşkilatında görev alan bir Müslüman öğrenci kadar, örneğin bir camide çocuklara ev ödevlerinde yardım kurslarında sorumluluk üstlenen gençler de bu burs imkanından yararlanacak. Bunun yanı sıra, farklı dinler arasında diyalogu güçlendirici projeleriyle kendini kanıtlayan ancak

Müslüman olmayan gençlerin de bu imkandan istisnai olarak yararlanabilecek. Avicenna'nın programı, 2014-2015 öğrenim yılında başlayacak ve 2017 sonuna kadar toplam 400 öğrenciye burs verilmesi hedefleniyor. İlk yıl burs alan öğrenci sayısı ise 50 ile sınırlı olacak. Federal Eğitim Bakanı Johanna Wanka'nın açıklamasına göre, Almanya'da 2,5 milyon Müslüman

öğrenci yaşıyor ve bu kesim önemli bir entelektüel potansiyeli oluşturuyor. Bunların akıllarından yararlanılması için destek projelerinin önemine işaret eden bakan, çabalarının da gözardı edilemeyeceğini de düşünüyor. Almanya'da Eğitim Bakanlığı, halen 12 ayrı öğrenci birliğini bu yöndeki projelerinde maddi katkıyla destekliyor.

Mahallenin Ortasında İftar

Kreis Offenbach'a bağlı Rödermark/Urberach kasabasında yabancılar meclisi ve farklı derneklerin desteğinde sokakta düzenlenen iftar programı bazı ilklere de sahne oldu. Schiller Haus'un da ev sahipliği yaptığı etkinliğe 200'ü aşkın konuk ve mahalleli Türk aileler katılırken, iftar programı Rödermark kasabasında ilk kez gerçekleşiyor olmasıyla da dikkati çekti. Etkinliği Avrupalı Hekimhanlılar Derneği, Kozdereliler Derneği ve Türk Alman Dostluk Derneği de sahiplenirken, bir Bosnalı ilahiyat öğrencisi, Alman konuklar için Ramazan ve orucun İslamiyet'teki önemini Almanca anlattı.



Ahmet Hasanovic adlı öğrenci, daha sonra Arapça okunan ezanın Almanca anlamını da vurgulayarak, ezan sesinin Müslüman alemi için yeniden yiyip içmesi yönünde bir mesaj

olduğunu da hatırlattı. Açık alanda toplanan Türk ve Alman aileler, ilk kez yine açık alanda okunan bir ezana da tanık oldular. Fotoğrafta açık alandaki iftar programı görülüyor.



Başkonsolostan İftar

Rhein Main bölgesinde yerleşik Türk derneklerinden temsilciler, T.C. Frankfurt Başkonsolosu Ufuk Ekici'nin iftar yemeğinde bulundu. (üstte) Başkonsolos Ramazan ayının kardeşlik ve paylaşma duygularının ön plana çıktığı bir dönem olduğunu söyledi. Ekici, böylesi dönemde yükselen manevi olgunluğun, sevgi ve saygı ortamına katkı vermesini de diledi. Ekici, İslamiyet'e özgü evrensel değerleri de öne çıkardığı konuşmasında ayrıca, tüm insanlığın dostluk ve barış hasletlerini en iyi şekilde yaşamasını, Türk toplumunun kendi içinde yer yer yükselen önyargıların da karşılıklı çabalarla yıkılmasını arzu ettiğini vurguladı. Yemekte, T.C. Frankfurt Başkonsolosluğu yönetimi, Konsolos Özkan Durmaz, Muavin konsoloslar Işıl Işık Civelek ve Yasemin Fethiye Küçükkaya, Ticaret Ataşesi Gülay Babadın-Tarakçıoğlu, Din Hizmetleri Ataşesi Seracettin Baytar ve Kültür İşleri Ataşesi Osman Şahin de (üstte sağda) hazır bulundu.

(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)



HAKİKİ ADANA KEBABI

ALMANYA'DA BİR İLK.
HEM DE SİZE ÇOK YAKIN!

Avrupa'nın yürüyen ilk OCAKBAŞI
Kebab Arabası Ayağınıza Geliyor

KEBAB CONNECTION

Her türlü mutlu gününüzde Adana Kebabı'nın yanı sıra, farklı bir eğlence programıyla da hizmetinizdeyiz. Merak edenler veya ihtiyaç duyanlar ve elbette Adana Kebabı özleyenler için irtibat:

Tel: 0163 - 420 71 10 . e-posta: info@adana-kebab.org . www.adana-kebab.org



Kurumsal İftarlar ve Müşteri Hizmetinde Yenilikler



(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

THY, Frankfurt ile Türkiye arasındaki mevcut havayolu köprüsüne bu yılın Ekim ayından itibaren bazı yenilikler getiriyor. Şirketin Almanya Genel Müdürü Serdar Külçür, Hanau'daki Lalezar Lokantası'nda verdiği kurumsal iftar yemeğinde, gazetecilerin sorularını da yanıtladı. Külçür: "28 Ekim'den itibaren Frankfurt'tan İstanbul Sabiha Gökçen Havalimanı'na hergün saat 15:25'te uçak kaldırıyoruz. Atatürk Havalimanı, görüldüğü gibi yoğunluktan ötürü son yıllarda çok zorlanmaya başladı. Bu da doğal olarak hizmetlerde sıkıntıya yol açabiliyor. Alternatif olarak Sabiha Gökçen seçildi. Aslında bu planımızı Nisan 2014'te uygulamaya koyacaktık. Ancak aşırı ilgi nedeniyle, projemizin başlama

tarhini öne çekmiş oluyoruz. Sabiha Gökçen Havaalanı, Ankara'nın yanı sıra, özellikle Anadolu'ya devam edecek yolcularımız için şimdilik en ideal imkan olacak. İç hat seferleri Anadolu ile gerçekleşecek. Ben şahsen Anadoyu'ya Almanya'dan gidecek yolcuların ya Ankara ya da Sabiha Gökçen güzergahını tavsiye ederim. Yakın geleceğe yönelik filosunu daha da artırmayı hedefleyen THY, Frankfurt'tan Sabiha Gökçen'e uçuşları 99 Euro gibi cazip bir promosyon fiyatıyla başlatmıştır. İlgi duyanların erken rezervansutaryasına yönelmesi fiyat bakımından büyük yarar sağlayacaktır." dedi. THY yetkililerinin verdiği bilgiye göre, bir diğer yenilik olarak, Almanya'nın önde gelen şirketleri ile kurumsal bir

işbirliği projesi de yaşama geçirildi. "Bu şirketlerin THY ile ticari uçuşlarını gerçekleştirmesi ana hedefimizdir." diyen yetkililer, bu alanda atılan adımların olumlu sonuç verdiğini söyledi ve bu işbirliğinin sadece Almanya ile Türkiye arasında değil, Almanya ile Türkiye üzerinden başka ülkelere de olabileceğini de hatırlattı. İftar yemeğinde Genel Müdür Serdar Külçür'e kurum birim amir ve diğer yetkililerden Tamer Uysal- Ramazan Uzun, Yavuz Olgun, Mustafa Kasap, Aykut Yıldırım, Ahmet Çapraz ve Mehmet Kızılkaya eşlik etti. Fotoğrafta iftar yemeğinde THY yetkilileri ve bir grup medya mensubu görüldü. (solda)

Acenteler İçin İftar

THY ile Lufthansa'nın ortak kuruluşu olan ve Türkiye ile Almanya güzergahında hizmet alanını gün geçtikçe geliştiren SunExpress de, Ramazan ayı vesilesiyle, bölgesel acente temsilcilerinin davetli olduğu bir iftar verdi. Genel Müdür Yardımcısı Server Aydın, geçen 1 yıllık hizmet sürecini değerlendirdi ve: "Geçen yılki iftar buluşmamızda, yolculara ücretsiz yemek ve bagaj hakkında kolaylık çözünü vermiştik. Bugün bu sözü tutmanın mutluluğunu yaşıyoruz" dedi. Server Aydın

ayrıca, SunExpress'in bugün 58 uçaklı filoya sahip olduğunu, 30 adedin kendisine, geriye kalan 28 uçağında THY ve Anadolujet kuruluşuna ait olduğunu vurguladı. Aydın Türkiye güzergahı dışında Almanya'dan Mısır ve Tunus gibi bölgelere de turistik seferler yaptıklarını belirterek, "Almanya'da yerleşik Türk tur operatörleri, artık bu alanda önemli bir deneyime sahip. Bunun ışığında, Türkiye hedefli uçuşların yanı sıra, hizmet alanlarını işbirliği halinde başka coğrafyalara da kaydırabilir." görüşünü dile getirdi. Server Aydın



Kasım'da Almanya'nın Frankfurt, Düsseldorf ve Leipzig şehirlerinden Alanya Gazipaşa'ya doğrudan uçuşların başlayacağını hatırlattı ve Anadolu uçuşlarının da devam edeceğini söyledi.

Haiger'de 15 Derneğin Ortak İftarında Birlik Mesajı



Haber Fotoğraf: İsa DEVEÇEKEN



Ramazan ayı ve iftar akşamı, Lahn-Dill Kreis vilayetine Haiger kasabasında 15 farklı derneği biraraya getirirken, bu özel geceye Wetzlar, Dillenburg, Herborn ve Haiger Yabancı Meclisleri de destek verdi. Haiger Allendorf salonunda yapılan büyük iftara T.C. Frankfurt Başkonsolosu Ufuk Ekici, Kaymakam Wolfgang Schuster, Dillenburg Belediye Başkanı Lotz, Sinn Belediye Başkanı Hans Werner Bender ile Dillenburg Emiyet Müdürü Gerhard Keller de katıldı. Haiger Camii din görevlisi Hasan Yılmaz'ın Kuran'dan bir bölümü okumasıyla başlayan iftar programında Başkonsolosluk Din Hizmetleri Ataşesi Yaşar Seracettin Baytar'ın yanı sıra, Kültür ve Turizm Ataşesi Osman Şahin de hazır bulundu. Başkonsolos Ekici, bölgedeki Müslüman Türk toplumun Ramazan ayını kutlarken, eğitimin önemini vurguladı ve tek arzusunun her Türk ailesinde en az bir üniversite mezunu gencin olması olduğunu söyledi. Ekici, kendisinin de Almanya'da yaşayıp okula gittiğini

hatırlatarak, tüm anne babaların çocuklarını daha fazla eğitime teşvik etmesi gerektiğini dile getirdi. Ataşe Seracettin Baytar, salondaki Alman ve diğer ulustan yabancıları dikkate alarak, İslamiyeti ve Ramazan ayı ile iftarın önemini içeren bilgilendirici konuşma yaptı. Dernekler adına konuşan Türkdaniş görevlisi Nabi Demirkan ise, farklı kesimden Türk derneklerin, bu iftar programı ile ortak bir payda için biraraya gelinebileceğini gösterdiğini ifade etti. Başkonsolos yabancı konuklara Türkiye'yi tanıttı ve hatırlatıcı hediyeler takdim ederken, Haiger Belediye Başkanı da Ufuk Ekici ve diğer resmi temsilcileri birer özel tabakla onurlandırdı. Bu arada bölgesel anlamda kapsamlı bir iftar programının hazırlığına destek veren Anadil Dersi Öğretmeni Mehmet Şaşmaz da, bölgedeki Ordulu nüfusun yoğunluğundan hareket ederek, bu şehrin dünya fındık ve bal başkenti olduğunu söyledi ve Ordu İl Kültür Turizm Müdürlüğünü'nün özel hazırladığı farklı işlenmiş yöresel fındık paketlerini Kaymakam Wolfgang Schuster'e takdim etti.

Ramazan'da, Rhein Main bölgesinde tatil mevsimine rağmen, gece geç saatlere dek iftar programları büyük ilgi gördü

Farklı Din ve Kültürleri Buluşturan Ramazan

Mübarek Ramazan ayında iftar programları ile Türk ve Alman kesiminden farklı teşkilat mensuplarını bir araya getirdi. DİTİB Frankfurt Merkez Camii'ndeki ilk iftar programına katılan Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann, Frankfurt'ta Müslümanlar'ın 80 bin civarındaki nüfusu ile, Hristiyanlar'dan sonra önemli bir potansiyel oluşturduğunu belirtti ve: "Bu potansiyel, Frankfurt'un kültürel zenginliğine ayrı bir boyut kazandırıyor" dedi. Feldmann, bütün çıkarların her zaman örtüşmesinin mümkün olmadığını ifade ederek, Frankfurt'un nüfusunun üçte birinin göçmenlerden oluştuğuna da dikkati

çektii. Hessen'deki okullarda Almanca din dersi verilecek olmasını önemseydiğini belirten Feldmann, bu yönde önemli çaba sarfeden DİTİB eyalet teşkilatını kutladı. DİTİB Hessen Başkanı Fuat Kurt ise, Frankfurt'ta yaşayan göçmenlerin yarısının Alman vatandaşlığına sahip olduğunu, çoğunun Frankfurt'ta dünyaya geldiğini hatırlattı. Kurt: "Bu genç dinamik potansiyel, aslında bu kenti vatan olarak görüyor. Bu nedenle, Müslümanlar'ın da artık bu toplumda doğal karşılanmasını arzu ediyoruz. Dileğimiz, Müslüman olmanın, bir entegrasyon sorununun parçası olarak görülmesinden vazgeçilmesidir." dedi.



T.C. Frankfurt Başkonsolosu Ufuk Ekici, Amerikan Başkonsolosu Charrise Philipps, Pakistan Başkonsolosu Dr. İmtiaz A. Kazi, Frankfurt Emniyet Müdürü Dr. Achim Thiel başta olmak üzere, değişik siyasi partilerden temsilci ve

kitle örgütlerinden sözcülerin de davetli olduğu yemekte, çok kültürlü Türk Alman çocuk yuvası projesi, Türkçe anadil dersleri, Müslüman mezarlığı gibi bazı ana konular da sohbet konusu oldu. **Haber: Hamide KÜÇÜKLER**



Hessen eyaletinin Laubach kasabasında bulunan DİTİB Yunus Emre Camii'nin iftar programı, bölgede yerleşik kültüre, Ramazan topu ile farklı bir renk kattı. 10 yıl önce Türk girişimci Hakan Üstün'ün

Laubach'ta Ramazan Topuyla İftar Açmak

girişimiyle tasarlanan Ramazan topu için belediye özel izin verince, bölgedeki Müslümanlar, iftar saati için Ramazan Topu'nu beklemeye başladı. 400'e yakın Türk ve Alman konluğu biraraya getiren özel bir programda konuşan dernek başkanı Ayhan Yaşar, Ramazan topunu yönetim kurulu üyesi Hakan Üstün ve din görevlisi Remzi Yıldız ile birlikte ateşledi.

Başkan Yaşar, böylesi bir geleneği Laubach'ta gerçekleştirmekten ötürü mutlu olduklarını belirtirken, tatilde olan Belediye Başkanı Peter Klug ise özel mesaj gönderdi. Başkan: "Ramazan topu atışı, şehrimize ayrı bir farklılık getirdi. Mutluyuz. Bundan sonraki Ramazan aylarında da bu gelenek sürecektir." dedi. Edinilen bilgiye göre, Ramazan topu, kasabada Türk

toplumuna yakınlığıyla bilinen Dieter Habermehl adlı bir Alman tarafından özel bir yöntemle dökülüyor ve belediyenin özel izniyle her Ramazan ayında yapılıyor. Fotoğraflarda bu özel toplu iftar programına katılan iki ayrı grup ve top atışını gerçekleştiren yöneticilerden Hakan Üstün ve Nejdett Öztürk görev başında görülüyor. (Haber-Fotoğraf: İsa DEVEÇEKEN)



Giessen'de İftar'dan Diyalog Mesajları

Giessen'deki Türk Alman Sağlık Vakfı, DİTİB Camii'nde verdiği iftar yemeğinde, Türk ve Alman toplumundan bölge insanlarını bir araya getirdi. Akşamın açış konuşmasını yapan Vakıf Başkanı Dr. Yaşar Bilgin, Ramazan ayının, farklı toplum veya katmandan insanları biraraya getirmede önemli bir diyalog fırsatı olduğunu söyledi. T.C. Din Hizmetleri Ataşesi Seracettin

Yaşar Baytar ise, dinler ve kültürlerin farklı olmasının, geleceği farklılık zenginliğinde ortak kurmanın önünde bir engel oluşturamayacağını vurguladı. Etkinliğe katılan Hessen Eyaleti Spor Birliği Genel Müdürü Hans Bausch da konuşmasında, toplumsal barışın tesisi yönünde herkese önemli görev yüklediğini ifade etti ve bu tür iftar buluşmalarının kaynaşmaya, birbirini

anlamaya ve diyalog içinde entegrasyona katkı sunduğunu dile getirdi. DİTİB Giessen Dernek Başkanı Adnan Uludağ ise: "Bu tür programları son yıllarda çok sık yapıyoruz ve gerçek anlamda kaynaşmanın zaman içerisinde sağlandığını görüyoruz. İftar programımız



Ramazan boyunca sürüyor ve her akşam üniversite çevresinden 80'i aşkın gencimiz de, bizlerle birlikte oluyor" dedi. Din görevlisi Hayri Cihangiri de, oruç ve paylaşmanın İslamiyet açısından taşıdığı önemini vurguladı. (Haber-Fotoğraflar: İsa DEVEÇEKEN)





Darmstadt İş Bulma Ajansı'nda Göçmene Anadilde Danışmanlık

Darmstadt'ta Belediye, İş Bulma Ajansı ve DRK-Kızılhaç Teşkilatı işbirliğinde, yabancılar için farklı dillerde ücretsiz danışmanlık servisi hizmete açıldı. Çoğunluğu DRK elemanlarından oluşan danışmanlar, özel bir eğitimden geçerek sertifika aldı ve artık haftanın belli gün ve saatlerinde Çalışma

Ajansı'na başvuran farklı kökenden yabancıların, buradaki bürokratik işlemlerinde aracılık yapacak, evraklarının doldurulmasına yardımcı olacak. Yetkililer, bu iş için özel bir randevu alınmasına gerek bulunmadığını ve projenin bir deneme olarak 2013 yılı



Haber: Hamide KÜÇÜKLER

Darmstadt'ta Okul Öncesi Çağda Anadil İçin Eğitim Gönüllüsü

Darmstadt'ta geçen ay oluşan "Anadil Gönüllüleri" adlı ve küçük çocukları kapsayan bir eğitsel proje için, uzman gönüllü aranıyor. Alman Kızılhaç Teşkilatı bünyesinde göçmen danışmanlığı bölümünden Rıza Yılmaz'ın verdiği bilgiye göre, toplumsal sorumluluk özelliği olan bu proje ile, okul öncesi çağdaki çocuklara Türkçe anadil dersi verebilecek ve bu işi fahri olarak yapacak insanlara ihtiyaç var. "Anadil Gönüllüleri Girişimi", anadilin bir insanlık hakkı olduğunu ve çocuğun kişilik gelişimi bağlamında desteklenmesi gereken bir önem taşıdığını düşünüyor. Çeşitliliğin sanayi toplumlarında bir zenginlik olarak algılanması gerektiği belirtilen açıklamada, bu zenginliğin gelecek için de desteklenmesi ve yön verilmesi gerektiği vurgulanıyor. Bunun için okul öncesi çağı en önemli ve en kolay zaman dilimi olduğu belirtiliyor. Projeye göre, Darmstadt ve yakın çevresinde yaşayan Türk aileler, 4-6 yaş arasındaki çocuklar kadar, 1-4. sınıf arasında olan okul çağındaki çocuklarını da anadil derslerine, isterse yollayabilecek. Bu eğitim döneminde anne baba da süreç dahil edilecek ve erişkinler de, çocuğun Türkçe bilgisinin gelişmesi yönünde evde katkı sunabilecek. Bu süreçte asıl yükü, gönüllü öğretmenler ile, gönüllü sosyal pedagoğ veya yuva eğitimcileri taşıyacak. 2 Kasım'da başlaması planlanan bu programda dersler, "Internationale Lern- und Spielstube e. Sozialkriterischer Arbeitskreis Darmstadt e.V. Bad Nauheimerstr. 2 . 64289 Darmstadt" adresinde olacak. Hazırlıkları yine gönüllü öğretmen ve eğitimcilerden oluşan bu sosyal/ eğitsel projeye ilgi duyan anne babalar ayrıntılar için oluşturmaya söz konusu Rıza Yılmaz'a aşağıdaki adresten erişebilecek: 06151-3606-650 e-posta: riza.yilmaz@drk-darmstadt.de

sonuna kadar sınırlı olduğunu duyuruyor ve göreceği ilgi ve üretkenliği bakarak, danışmanlık hizmetine süregelenlik kazandırılacağını hatırlatıyor. Çalışma saatleri ise dillere göre değişiyor: Pazartesi 8-10 arası: Arapça, Rusça ve Kürtçe ve 13:30-15 arası: Arapça, Berberice Salı 9-12 arası: Rusça ve 14-15 arası: Türkçe Çarşamba 8-12 arası: Türkçe ve 14-15 arası: Arapça, Rusça, Kürtçe. Perşembe 9-12 arası: Arapça, Berberice ve 13:30-15 arası: Türkçe, Cuma 9-12 arası: İngilizce, İtalyanca, Somalice. Bu servise çalışma saatleri içinde 06151-42854-308 numaralı telefondan ulaşmak mümkün olacak. Darmstadt İş Bulma Ajansı'nın adresi ise şöyle: Jobcenter Darmstadt Gross-Gerauer Weg 3, Raum 003 (Erdgeschoss)

Darmstadt'ta "Işık" Rekoru

Physical Review Letters adlı bilimsel dergide yayınlanan araştırmayı, Huffington Post aktardı. Uzmanlar, önce mat bir kristale lazer ışını gönderdi. Elektromanyetizmadan yararlanılan bir teknik sayesinde kristal, şeffaf hale geldi. Işık hüzmeleri kristalin içindeyken, ikinci bir lazer gönderilince kristal tekrar matlaştı. İlk hüzmeye ise içeride kaldı. Birkaç denemenin ardından uzmanlar ışığın kristal içinde durduğu süreyi bir dakikaya çıkardı. Bu alanda önceki rekoru da yine Alman bilimciler 2011'de kırmış, ancak ışık bir saniye bile tutulamamıştı. Son başarı sayesinde verinin ışıkla uzun mesafelere iletimin sağlanabilmesi bekleniyor.

TÜRKİYE'DE HUKUK

Esen MERAY-TÜMER

Avukat

Esen.Meray-Tuemer@recht.uni-giessen.de



Diploma Denklik İşlemleri-2

Yurt dışından alınan diplomaların denklik işlemleri Diploma Denklik Komisyonu tarafından yapılmaktadır. Diploma Denklik Komisyonu'na gerekli görülmesi halinde diplomanın uluslararası düzeyde veya ikili anlaşmalarla tanınan bir üniversiteden alınmış olmasına rağmen mezuniyet diploması ve diğer belgelerin gerçek olup olmadığı, eğitim programının türü, niteliği, düzeyi konusunda tereddüte düşüldüğü durumlarda; başvuru sahibinden, ilgili yükseköğretim kurumundan veya ilgili ülke yetkili makamlarından ek bilgi ve belgeler istenebilmesi de hükme bağlanmıştır.

Yapılan inceleme sonucunda, yurtdışındaki yükseköğretim kurumlarında öğrenim gören öğrencilerin programlarında; Türkiye Cumhuriyeti'nin varlığı ve bağımsızlığı ve milletin ve ülkenin bütünlüğü ve bölünmezliği aleyhinde unsurlar taşıması halinde alınan diplomalara denklik verilmemesi kararlaştırılabilir. Belgelerin asıl ve gerçeğe uygun olmadığı, üzerinde tahrifat yapıldığı ve belgelerin kişiye ait olmadığı tespit edildiğinde denklik işlemi yapılmaz ve bu kişiler hakkında yasal işlem yapılmak üzere Cumhuriyet Başsavcılıkları'na suç duyurusunda bulunulur. Mezun olunan lisans programının Türkiye'deki eşdeğer programa göre alınması zorunlu görülen derslerinde eksiklik tespit edilenlere; Türkiye'deki bir üniversitede tamamlama eğitimine tabi tutularak bu dersleri almaları ve başarılı olduklarını belgelemeleri halinde denklik belgesi verilir. Tamamlama eğitimine katılmak isteyen öğrencilerin hangi üniversitelerde bu eğitimi alacakları, tamamlama eğitiminin süresi ve öğrencinin almak zorunda olduğu dersler Komisyonca belirlenir. Mezun olunan lisans programının eğitim düzeyi ve içeriğinin yeterli bulunmaması durumunda, başvuru sahibi usul ve esasları kurul tarafından belirlenen seviye tespit sınavına tabi tutulur. Seviye tespit sınavı öğrenim süresince kazanılması gereken en az bilgi düzeyinin tespitine yönelik olup, başarılı olabilmek için gereken asgari puan Yüksek Öğretim Kurulu tarafından belirlenir.

Hukuk, tıp doktorluğu, diş hekimliği, mühendislik ve öğretmenlik alanındaki hangi ülkelerdeki yüksek öğretim kurumlarından alınan diplomaların denklik işleminin seviye tespit sınavında başarılı olma şartı aranmadan yapılacağı resmi internet sitesinde yer almaktadır. Yani tıp doktorluğu ve öğretmenlik meslek bilgisi alanlarında uygulanan Yüksek Öğretim Kurulu (YÖK) Yurtdışı Yükseköğretim Diplomalara Denkliği İçin Seviye Tespit Sınavı (STS) 2013 yılından itibaren uygulanmayacaktır; <http://www.yok.gov.tr>

Eczacılık alanındaki diplomaların denklik işlemlerinde: Yapılan denklik incelemesi sonucunda eğitim düzeyi, süresi ve mezun olunan programın Türkiye'deki eşdeğer programa göre alınması gereken zorunlu derslerinde eksiklik bulunmadığında, kurulca belirlenecek eczacılık fakültesinde oluşturulacak bir jüri önünde bilimsel bilgisini ispat etmesi sonucunda denklik belgesi verilir. Gittikçe globalleşen ve iş olanaklarının daraldığı günümüz ortamında gençlerin var olan mesleklerinin kullanabilmesi büyük önem taşımaktadır. Bazı kuruluşlar, basın ve yayın organlarına vermiş oldukları ilanlarda, reklamını yaptıkları üniversitelerin YÖK tarafından tanındığını belirtmektedir. YÖK'ten onaylatmadan, bu tür bilgilerin doğruluğuna inanmayınız ve mutlaka ilgili makamlardan resmi bilgi alınız.

KÜNYE / IMPRESSUM:

Toplum, Toplumsal siyaseti ilke edinen, Almanya'ya özgü, aylık, Türkçe ve bağımsız bir gazetedir. Yazışma Adresi - Anschrift: Postfach 1133 - 63201 LANGEN/H. Büro: Dreieichstr. 4 . 64546 Mörfelden Tel: 06103/52560 . 0172 - 6083525 . Fax: 06103 / 929225 E-Mail: rmtoplum@aol.com veya toplum@toplum24.de Internet: www.toplum24.de Herausgeber/Sahibi : Mehmet Canbolat Beraatung/Danışman: Kemal Şener, Doğan Pürsün, Fahri Erfiliz, Tahir Hacıkadiroğlu, Mustafa Bilimer, Redaktion/Yazı İşleri: Hamide Küçükler, Kubilay Sarıkaya, Silvia Borroni, İhsan Gülmüş, Mustafa Külhanbey, Ferhan ERDİN (Anzeigellian) Vertrieb- Dağıtım: Sedat Kocazeybek, İhsan Küçükler, Aydın Külhanbey, Murat Cantürk, Umut Hoptamaz . Design/ Tasarım: plusdevelopment Druck/Basım: Print Marketing-Saleg UG . 64546 Mörfelden/Walldorf Toplum, übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen.



Başbakan Yardımcısı ile İftar

Hessen eyaleti Başbakan Yardımcısı ve Uyumdan Sorumlu Devlet Bakanı Jörg Uwe Hahn, "Müslümanlar'ın ülkemizde kendi inançlarını özgürce yaşayabilmeleri, Hessen'in toplumsal bir gerçekliği olmuştur." dedi. Giessen DİTİB Camii'nde Türk Alman Sağlık Vakfı'na düzenlenen bir iftara katılan Hahn, entegrasyon politikası ile İslamiyet'e saygıya büyük önem verdiğini ifade ederek, "Bölgemizde Almanca İslam din dersleri başlıyor. Demek ki istenirse oluyormuş." dedi ve hükümetin bu yöndeki çabalarını öne çıkarttı. Camiler ve İslami kültür merkezlerinin toplumun bir parçası konumuna geldiğini sözlerine ekleyen Bakan Hahn, Müslümanlar'ın inancını yaşamasının, özgürlükçü demokratik hukuk devletinde bireylere belli sorumluluklar da yüklediğine dikkati çekti. Hessenli eyalet bakanı, dinlerin ve kültürlerin farklı olmasına rağmen, bir toplumda yaşayan insanların geleceği birlikte kurabileceklerine olan inancını da ifade etti. TASV Başkan Yardımcısı Prof. Dr. Klaus Sinterhauf ise, Ramazan'ın farklı kesimden insanları bir araya getirmesiyle büyük önem taşıdığını vurguladı ve böylesi bir akşama ev sahipliği yapmakla, karşılıklı uyum yönünde köprü işlevini üstlendiklerini belirtti. İftar programında derneğin faaliyetleri hakkında bilgiler veren Başkan Adnan Uludağ, "Alman komşularımız da uzun yıllardır iftar akşamlarımıza konuk oluyor. Bunun faydasını görüyoruz. Gerçek anlamda bir diyalog var." dedi. Din görevlisi Hayri Cihangiri'nin ezan okumasının ardından topluca yemeğe geçildi. Dernek başkanı Karadağ, Bakan Jörg Uwe Hahn'a günün anısına küçük bir plaket takdim etti. Etkinlikte, FDP Hessen Meclis Grubu sözcüsü Wolfgang Greilich de hazır bulundu. (Haber: İsa DEVEÇEKEN)

Alman Bankası'ndan İftar Programı

Almanya'nın önde gelen bankalarından Deutsche Bank bünyesinde yaklaşık 7 yıldır faaliyet gösteren Bankamız kuruluşu, sonbahardan itibaren Türk girişimcilerin finansman ve bankacılık ihtiyaçlarına yanıt verecek kapsamlı bir kurumsal hizmet projesi başlatacak. Walldorf Global Otel'i'nde düzenlenen iftar yemeğinde sorularımızı yanıtlayan Bankamız GmbH Genel Müdürü Ergün Akıncı, kurumsal hizmetin ilk etapta küçük ve orta ölçekli Türk işletmelerini kapsayacağını, bu kuruluşların her türlü bankacılık işlemleri kadar, kredi ihtiyaçlarına da yanıt vermeyi hedeflediklerini ifade etti. Bankamız projesi ile, muhafazakar, köklü bir Alman bankası bünyesinde önemli bir açılımı başardıklarını da hatırlatan Ergün Akıncı: "7 yıl önce yola çıkarken, Deutsche Bank bünyesinde 110 bin

civarında Türk müşteri vardı. Biz bunu 6 yıl içinde 380 bine getirmeyi başardık. Hedefimiz bu sayıyı önümüzdeki yıllarda daha da artırmaktır. Bunun yanı sıra, kurumsal hizmetlerimiz ile yepyeni bir alana da gireceğiz. Başarılı olacağımıza da inanıyoruz" dedi. Yemekte hazır bulunan T.C. Frankfurt Başkonsolosu Ufuk Ekici ise: "Deutsche Bank gibi büyük bir finans kuruluşunun, Almanya'daki Türkler'e bankacılık hizmetleri alanında yönelmesi kadar, bu toplumun dini ve ulusal değerleri bağlamında da duyarlılık sergilemesi, örneğin bugünkü gibi iftar programı düzenlemesi hoş bir şey. Umarız, Bankamız projesi yeni hedeflerine de ulaşır." diye konuştu. Toplantıda basın mensuplarının yanı sıra bölgede bazı Türk girişimciler de davetliydi.



Derag #Diren Fahrettin Usta Diren!



Frankfurt'un Sachsenhausen semtinde "İtalyan Mutfağı" diye işlettiği Bella Sena adlı lokantanın işletmecisi Fahrettin Akça, şu günlerde sorunlu bir dönemden geçiyor.

Türk girişimci, kendisini yerinden etmek isteyen Avrupa'nın dev konut holdingi Derag'a karşı verdiği amansız hukuk savaşıyla, Alman medyasının da kahrmanı oldu.

Uzun süre boş duran bu mekanı alıp büyük bir onarımdan geçiren ve daha sonra ev sahibi Derag Holding ile uzun süreli bir kira sözleşmesi yapan Fahrettin Akça, birkaç ay içinde işletmecilikte büyük bir başarıyı yakaladı ve deneyimli personeli ile, Türk kimliğine rağmen, "İtalyan Mutfağı'nın İmparatoru" olarak tanınmaya başladı. Yoğun bir Alman müşterisi potansiyeli kazanan Bella Sena'nın mülk sahibi şirket, geçen yıl aldığı ani bir kararla, bu mekanı yıktırıp yeni konutlar yaptırmayı amaçladı ve bu nedenle Fahrettin Akça'ya uzun vadeli kira sözleşmesine rağmen, tahliye bildiriminde bulundu. Ev sahibinden böylesi beklenmedik bir çıkış

kararı karşısında şaşkına dönen Fahrettin Akça ise, yokantaya kendisinin büyük bir yatırım yaptığını, kira sözleşmesinin henüz bitmediğini bildirdi ve, bu talebin kendisi açısından geçersiz olduğunu yazdı. Türk işletmecisi ile büyük bir sermaye grubu Alman şirket arasındaki görüş ayrılığı, sonunda Frankfurt Mahkemesi'ne yansıdı. İlk duruşmada yetkili hakim, aradaki bariz uzun süreli sözleşmeye rağmen, kendi özel ve acil ihtiyacından ötürü, bir ev sahibinin tek taraflı tahliye istemeye hakkı olduğu gibi, hukuken çok tartışmalı bir karara imza attı. Alman bölgesel gazeteleri Fahrettin Akça'nın başına gelenleri kamuoyu ile paylaşınca, Türk

girişimci bir anda bölgesinde büyük bir ilgi odağı oldu ve müşteriler ve sempatanları "Diren Fahrettin Ustas. Sonuna kadar yanındayız" mesajı verdi. Kısa bir süre önce, bir üst mahkemede itiraz davası açan Fahrettin Akça, "Haklı olduğum bu davadamda direnişimi sonuna dek sürdüreceğim. Almanya'da iç hukuk yolları tamamen tükense bile, kararlıyım. Bu kez Avrupa Adalet Divanı'na başvuracağım. Almanya eğer, gerçekten bir demokratik, hukuk devleti ise, birey olarak benim hakkımın görmezden gelinmemesi gerekir. -Haklı mücadeleye sonuna kadar devam- diyorum ve ergeç kazanacağımdan umutluyum." diye konuştu. Bella Sena adlı ve ağırlıklı İtalyan mutfağı üzerinde çalışan lokanta, Frankfurt Sachsenhausen semtinde "Mailanderstr. 8" adresinde yer alıyor.

Bu hukuk skandalı hakkında ayrıntılı bilgi edinmek isteyenler 069-96864054 numaralı telefonda irtibat kurabilecek.

Suriye İle Dayanışma Mitingi

Suriye'de 2. yılını dolduran, iç savaşta rolü olduğuna inanılan Batılı ülkeler, Frankfurt'ta 31 Ağustos Cumartesi günü saat 13'te Alterper Meydanı'nda düzenlenecek büyük bir mitingle protesto edilecek. Organizasyon Komitesi'nin verdiği bilgiye göre, Türk ve Suriye halklarının kardeşliğine vurgu yapılacak mitinge, her iki ülkeden bazı oluşumlar ile, Almanya'dan Sol Parti destek veriyor. Sol Parti Hessen milletvekili Wolfgang Gereke ve Sevim Dağdelen'in konuşmacı olacağı mitingde Grup Yorum'dan iki müzisyen mini bir konser verecek. Mitinge ilgi duyanlar, ayrıntılı bilgiyi aşağıdaki alabilecek: 0177 - 893 74 90 . 0163 - 420 71 10



Yurtdışından OY ve Milli İrade, Eczanede Kendini Buldu

Müjde... Müjde... Benim Hörmətli Hemşerilerim, Bugün size çooook önemli bir havadisim var. Yıllanmış bir hayal artık gerçek olacak gibi.

Hepimiz artık oylarımızı, Türkiye'deki seçimler için burada bağlı bulunduğumuz konsolosluklarda kullanabileceğiz. Hessen eyaletinde oturuyorsanız, elbette T.C. Frankfurt Başkonsolosluğumuzda, Mainz Başkonsolosluğumuzda. Seçimler de önümüzdeki yıl yapılacağına göre, hazır olalım diyorum.

Yüksek Seçim Kurulu Başkanımız Sadi Güven de zaten güvenceyi hemen vermiş sonunda. Demiş ki: "Yurtdışındaki seçmen sayımızı hesapladık. 2 milyon 722 bin 981 kişi, sandıkta oyunu kullanacak. Oy verme işlemi konsolosluklarımızda, ihtiyaç duyulması halinde ise, yerel makamların uygun göreceği yerlere sandık kurmak suretiyle olacaktır. Yani ekmeğini yurtdışında kazanan vatandaşlarımız, kan ter içinde artık gümrüklere koşmak yerine, milli iradelerini, diyelim Almanya'da iseler, kendi bölgelerinde en doğru şekilde sandığa yansıtacaktır."

Sadi Güven amirimizin deyişine göre, oy verme işlemi toplam 126 ülke ve 190 temsilcilikte olacaktır. Eeeee... kolay değil. Möhterem Başbakanımız demiyor mu ikide bir, "Türkiye artık küresel güç oldu küreseeeell... Naaa'beeeerrrrr!" İşte olunacaksa böyle olunur deee mihi ama.

Sadi Güven amirimizin bu önemli açıklamayı nerede yapsa beğenirsiniz: Balıkesir'in Dursunbey ilçesinde kızına ait eczacı dükkanında. Rahmetli Turgut Özal'ı, orduyu sahil

Herifin biri Feysbuktaki profiline ne yazsa beğenirsiniz şu Aziz Mübarek Ramazan Günü...

BEN ÇAYA İKİ ŞEKER ATARIM BİRLİKTE ERİSİNLER, DİYE...

Ne dersiniz şimdi!

BİZ SANKİ 20 TANE ŞEKER ATIYORUZ da, HALAY ÇEKSİNLER DİYE...

şortuyla selamlarken görmüş bir milletin evladı olarak, 2,5 milyon insanı ve milli iradeyi ilgilendiren önemli bir konuyu eczanedeki çay sohbetinde açıklamamın ne mahsuru var Allah aşkına! Ne mahsuru var.



Nasreddin Hoca Almanya'da

"Kissadan Hisseler"

Avrupa Hiç Çekmedi Şu Hıyardan Çektiği Kadar!

Hey gidi benim gocaman, burnu bir karış havada güzel Avrupa Birliğim. Doğduğun ilk günden beri çok badireler atlattın, çok şeyler yaşadın ama, şu hıyaroğlu hıyardan çektiğin kadar, vallah ve billah, başka hiçbirşeyden çekmedin. Doğruya doğru... Eğriye eğri. Biz sözümüzü esirgemeyiz. Meseleyi biraz açalım.

AB biliyorsunuz, İkinci Dünya Savaşı'ndan sonra ortaya çıkan ve gelişen bir proje. Hitler'in yıkılmasından sonra yıkık dökük harabe bir toprakta ayakta kalabilen ve yiyecek birşey bulamadığı için birayla bayat ekmeği yumuşatarak yiyen kimi Avrupalılar, bir gece oturmuş ve "Tanrım Beni Baştan Yarat" şarkısını bir ağızdan seslendirmişler ay ışığı altında. O gece mahsende bozulmuş biraz viski, biraz bira, biraz elma şarabı, konyak ve rakı derken, biz de biraz ekleyelim üstüne, sofrada biraz da biraz domates, lahanaya ve salatalık varken, doğan bir fikir bu Avrupa Birliği anlayacağınız. Allah "Yürü ya kulum!" demeye görsün. Avrupalı gardaşlarımız da almış başını yürümüş. Tanrıdan kendilerini baştan



komünist orak çekicin önünde ayı hatırlatıyor bunlar.. Bu hınoğlu hinler.. Hıyar oğlu hıyarlar. Domateslerin, yumurtanın boyunun ve sivri ucundaki derinliğin ne olacağına kadar hesaplarken ona da bir çözüm bulmuşlar. Bundan tam 25 yıl önce AB patronları: "Böyle yarım simit gibi, yarım ay gibi salatalık olmaz. Sandıkta güzel durmuyor" diyerek karşı çıkmışlar ve birlik üyesi tüm ülkelerde

yaşayan çiftçilerin, Kıta Avrupası kadar büyük ana avrat sövgülerine aldırmadan hıyar denilen hıyarın babasına ülkeye giriş, toprakta yetiştirme yasağı koymuşlar. İnsana özgürlük.. Hıyarın öz ve öz babasına yasak! Yasak işte!

Bugün ne oluyor? Ne olacak! Avrupa Birliği bu kez çark ediyor ve 1 Temmuz 2009 günü bir yasa ile, "Avrupamıza yarım ay, yarım simit hıyar çok yakışır" diyerek, geçmişteki mevki sahiplerinin komünizm korkusunun yersiz olduğuna vurgu yaparak, sonunda hıyaroğlu hıyara izin çıkartıyorlar.

Şimdi bunları okuduktan sonra, "Hoca Nasreddin Almanya'ya gitti gideli, transa girmiş... Amma da uçmuş haaaa..." diye düşünenler olacaktır. Olsun. Olsun olmasına amma, Avrupa Birliği'ne hıyarların şeklinin yön verdiğini söylersem "Yine

gıcından uyduruyor" diye bir laf sokuşturursunuz elbet. Unutmayınız ki, Topluluğun 1677 numaralı düzenlemesine göre, 2009 yılına kadar 10 cm genişlik ve 10 mm eğim ölçüsünü aşan hıyarların, Avrupa'da yasak olduğunu biliyor muydunuz? Şimdiler de, hıyarların isyanı sonuç vermiş benziyor ve artık hıyarın her türlüşünü topluluk bünyesinde görmek mümkündür. Bu anlaşılabilir bürokrasi Avrupa Birliği'nde oldukça, musluğun başında oturan ...lar, hıyar gibi sağa sola kıvrıldıkça, hıyarın her türlüşünü yakından izleyin diyorum. Yarın hepinize lazım olabilir.

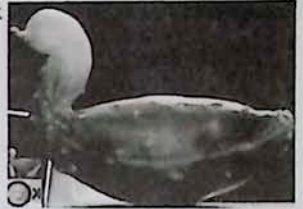
O nedenle buradan tüm çağrımı yineliyor. Her yer Avrupa Her Yer Direniş. Yaşasın gerçek hıyarların dayanışması.. Yaşasın Avrupa (pardon) Hıyarlar Birliği...

Bakın bakalım. İyi bakın bana. Bir de gülüyorsunuz baktıkça. Hem sahi; ne çabuk unuttunuz ananınızın arkanızdan "Eşşeeek Sıpasıııı" diye bağırıp, terliği gıcınızda parçaladığı günleri... Ne çabukkkk...



yaratmasını istemişler istemesine amma... bir yandan da herşeye yeniden nasıl bir düzenleme getireceklerine de sarhoş kafayla biraz kafa yormuşlar. İnsan hakları demişler, demokrasi demişler... Hukuk devletinden dem vurmuş birisi, diğeri ondan aşağı kalır mı? "Evrensellik" demiş. "Yurttaş" demiş. "Birey hakları" demiş. Recep Tayyip Erdoğan'ın seçim meydanlarında sı sık söylediği "En az üç çocuk isterim haaa!" sözü var ya, aslında bunun patenti de Avrupalılar. Çünkü, meydanda doğru dürüst adam kalmamış ya, hani hepsi savaşta kırılıp dökülmüş ya... İşte onlar, en az üç çocuk demiş. Çocuk başına da daha fazla havuç göstermişler. Neyse... Cart da demişler, curt da. Anlayacağınız demişler de demişler. Bunlar kentte yaşayan Avrupalılar'mış. Söz biraz da, demokrasi ve düşünce özgürlüğünden açılınca, birileri bu kez, domatesten, lahanadan, hıyardan söz etmiş. Bunların da çekidüzene konulması gerektiğinden dem vurmuş. Batkılar, maya tuttu, bu kez, başka alanlara da kaymaya başlamışlar. Örneğin, ekonomide mal ve hizmetlerin nasıl olması gerektiğini, tuvalet

kağıtlarının boyunun ne kadar olacağına, üzerinde örneğin Hitler'in bir portresinin basılı olup olamayacağına kadar burunlarını sokmuşlar. Köylülerin büyük bir bölümü direnecek olmuş ancak, kentli soylu olan burnu büyük Avrupalı "Olmaaazzz. demiş. Böyle gökte ay gibi, hıyar olmaz demiş." Nedir öyle



Doktor Olacak Bu Çocuk Kesin!



Hem Öğretmene Hem Anadil Dersine Elveda

Limburg-Weilburg bölgesinde yaklaşık 20 yıldır farklı okullarda Türk çocuklar için anadil dersi öğretmenliği yapan Ankaralı Şeref Özarslan, erken emekliliği tercih etti. Özarslan için, görev yaptığı okullarda bir de mini veda töreni düzenledi. Alman meslektaşları Şeref Özarslan'ın uyumlu bir mesai arkadaşı olduğunu vurgularken, bundan sonraki yaşamında mutluluk ve sağlık diledi. Şeref Özarslan, meslekten emekli olmasına rağmen, hayat mücadelesinde yine bir öğretmeni gibi çalışmaya kararlı olduğunu belirtti ve: "Türkiye'ye dönmeyeceğim. Burada kalıp çocuklarımızın anadil derslerine gücüm yettiğince destek olmaya normal yaşamda da devam edeceğim. Ben görevimden ayrılıyorum. Beni üzen tek şey, bu dersleri verecek başka bir meslektaşımın benim yerime atanmayacak olmasıdır. Yani, bölgemizde maalesef, okuldaki çocuklarımız için Türkçe anadil dersi kalkmış sayılıyor. Buna gönlüm elvermediği için, bu yöndeki misyonumu, yeni kurduğumuz dernek bünyesinde açacağımız kurslarla gönüllü olarak devam ettireceğim." diye konuştu. Fotoğrafta emekli öğretmen Şeref Özarslan, Herzenberg-Schule Hadamar adlı okuldaki veda gününde Alman meslektaşlarıyla birarada görülüyor.

Limburg - Weilburg Bölgesi Atatürkçü Düşünce Derneği

Hessen eyaletinin Limburg-Weilburg vilayetinde yaşayan bir grup Türk vatandaşı, Atatürkçü Düşünce Derneği etrafında

birleşti.
T.C.'nin kurucu önderi
Mustafa Kemal Atatürk'e
yönelik son yıllarda
Türkiye'de yapılan
doğrudan veya dolaylı
saldırıları ve
itibarsızlaştırma
gayretlerine tepki gösteren
Türk aileleri, amaçlarının bu
düşünceyi yurtdışında

ve yabancıları Atatürk'ü tanıtmak gibi amaçlar için örgütlü hareketin faydalı olacağı görüşünde birleştiler.

Toplantıda yapılan oylamada emekli öğretmen Şeref Özarslan kurucu Başkanlığa seçilirken, ilk yönetim kurulunda şu isimler görev aldı: Dr. Ayça Mehlig, Hüsnü İlhan, Sedef Özarslan, Meltem Tanklay, Şebnem Schäfer, Halil Yılmaz. Başkan Özarslan, anayurtta olan gelişmeleri

ulusa örnek olmuş Mustafa Kemal Atatürk'ün düşüncelerinin evrensel boyutunu vurgulayarak, onu yaşatmaya kararlı olduklarını söyledi. Şeref Özarslan: "Uzun yıllardır Almanya'da ve bu bölgede öğretmenlik yaptım. Şimdi emekliyim. Ancak kendimi emekli görmüyorum. Bizlerin varlık sebebi olan Mustafa Kemal Atatürk'ün öğretilerini yaşatmak, bundan sonra da benim



Türkiye'deki gelişmelere yönelik düşüncelerini paylaşıırken, birlikte hareket etmek, dayanışma sergilemek, genç kuşaklara Atatürk sevgisini aşılamak

anında yurtdışından da
izleyebildiklerini ifade etti
ve dünyada birçok ezilen

görevim olacak." dedi. Şeref Özarslan, dernek olarak Türkiye'deki gelişmeler kadar, Almanya'dan kaynaklanan sorunlara da eğilmeye kararlı olduklarını, eğitime ağırlık vereceklerini, ev ödevlerine yardım kursları kadar, Türkçe anadil derslerini organize edeceklerini vurguladı ve: "Alman toplumuyla ve yerel yönetimlerle uyumlu bir çalışma programı da, hedefimizdir. Bölgemizde yaşayan Türk aileleri, yeni başlattığımız oluşuma destek vermeye, cemiyetimize üye olmaya, sorumluluk üstlenmeye, fikir üretmeye davet ediyorum." diye konuştu. Özarslan, kuruluş toplantısında kendilerini yalnız bırakmayan Frankfurt'tan ADD Başkanı Kasım Işık ve Mainz/ Wiesbaden bölgesinden Alp Hamuroğlu ve Ali Seyfi'ye de teşekkür etti. Bölgede yaşayan, Limburg-Weilburg Atatürkçü Düşünce Derneği'ni ilgi duyanlar, aşağıdaki telefonlardan yönetim ile irtibat kurabilecek:

Tercümana, “Almanca Bildiğinizi Kanıtlayın” Testi

Hessen eyaletinin
Darmstadt şehri
yakınındaki
Rheinheim
kasabasında uzun
yıllardır yaşayan ve
bölgesinde sosyal ve
toplumsal projelere
katkılarıyla tanınan
Murat Serin'in,
vatandaşlığına
yönelik başvurusu,
"Almanca'nız
Yetersiz" denilerek
geri çevrildi.
1988 yılından bu
yana 3 dönem



Yabancılar Meclisi başkanlığının yanı sıra, 3 yıl da Belediye Meclisi'nde görev yaptım. Bütün bunlar, bir kenara itilip, bana Almanca hiç bilmeyen, Almanya'ya yeni gelmiş bir vatandaş muamelesi yapılması gerçekten çok dokundu. Amacım, bir şekilde yeniden Alman vatandaşı olmak ve her iki topluma da yararlı olabilecek çalışmalarını sürdürebilmektir. Ancak haketmediğim bu muamele karşısında tüm hevesim kırıldı. Belediye bünyesindeki görevlerimi bıraktım. İçimde bir

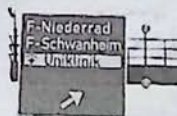


IDC<<SERIN<<MURAT<<<<<<<<<<<<<<<<<<
4074246647D<<5805174<1011234<<<<<<<8

kirgınlık var. Artık Alman vatandaşlığından da vazgeçtim ve başvurumu geri çektim. Türk vatandaşı olarak kalmanın daha onurlu bir konum olacağını gördüm." diye konuştu. **(Hamide KÜÇÜKLER)**

Frankfurt'a A5 Yolundan Yeni Giriş

Frankfurt şehri ni havaalanı bölgesinden kaplayan ve A5 olarak bilinen o to ban üzerinde, kentin özellikle Niederrad bölgesine giriş imkanı geçen ay hizmete girdi. Gerek üniversite hastanesi gerek stadyum ve gerekse bölgedeki yoğun is sahası için büyük bir eksiklik olarak tanımlanan bu yeni o to ban girişi, 6 milyon Euro'ya mal oldu. Temmuz ayı ortasında hizmete sokulan yeni o to ban giriş-çıkışı açılmadan önce, Hannover-Giessen istikametinden gelen araçlar, Niederrad semtine girebilmek için, havaalanı kavşağı olarak bilinen kavşaktan dönüş yapmak zorunda kalıyordu. Eyalet İçişleri Bakanı Boris Rhein ve Frankfurt Belediyesi İmar İşleri Siyasi Sorumlu Encümeni Stefan Majer tarafından hizmete açılan yeni girişin (Einfahrt) inşaat masraflarının yüzde 70'ini Federal Hükümet, yüzde 30'unu ise Frankfurt Belediyesi karşıladı. Resmi verilere göre, A5 o to banındaki bu mevkiden her gün ortalama 150 bin araç geçiyor. Yeni Niederrad giriş bağlantısını ise, günde 10 bin aracın kullanması bekleniyor.



0163-9067355 veya
06431-529292

T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

Kennedyallee 115-117, 60596 Frankfurt/M.
 Santral: Tel: 069 / 713 773
 Faks: 069 / 713 77 485
 EMail:konsulat.frankfurt@mfa.gov.tr
 Pasaport Uzatma, Pasaport Yenileme,
 Askerlik, Doğum Kaydı, Evlenme,
 Nüfus-Doğum, Vatandaşlık,
 Vize-Tereke, Tebligat gibi birimlere
 santral üzerinden, hergün 09:30-13:30 ve
 14:00-16:00 saatleri arası ulaşabilirsiniz.

Çalışma Saatleri:
Pazartesi - Cuma
 08:30- 16:30 arasıdır.
(İşlem yaptırmak için
08:15-11:30 saatleri
arasında sıra numarası
almak gerekiyor)

Ataşlıklar:
 Çalışma: 069/778841
 Eğitim: 069/7072307
 Din Hizmetleri: 069/778286
 Ekonomi: 069/777424
 Ticaret: 069-69869870
 Kültür-Turizm: 069/233081
 Kültür Merkezi: 069/439438
ACİL NÖBETÇİ Tel:
 0160-96652270
TÜRKİYE ÇAĞRI MERKEZİ:
 0090 312 2922929
 Her Cuma günü, saat 09 - 13:00 arası
 ücretsiz hukuk danışmanlığı verilir.

ÖNEMLİ TELEFONLAR:

Bilinmeyen Numara:
 Almanya: 118 33 113 Uluslararası
 11834, Polis: 110, İtfaiye-lik
 Yardım: 112, Açık Eczaneler:
 011500, Acil Tıbbi Yardım: 19292
 Diş Acil Yardım: 6607271
 Nöbetçi Veteriner: 011500

DİKKAT: İşlemler hakkında
 telefonla bilgi talep etmeden
 önce, www.e.konsolosluk.net
 adresindeki internet sayfasının
 mutlakla okunması tavsiye olunur.

T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlisschanze 7, 55131 Mainz
 e-posta: konsulat.mainz@mfa.gov.tr. Santral tel: 06131 / 982600
 Faks: 06131/835119 Atışlıklar: Çalışma: 06131/3294832 veya 9826027
 Faks: 06131-4803365, Eğitim: 06131/831784, Faks: 06131-831784
 Din İşleri: 06131/3294832-9826027 Faks: 06131-81202

Çalışma günlerinde saat 11:30'a kadar Başkonsolosluka bizzat
 gelecek numara almış olmak kaydıyla, saat 08:30'la 16:30
 arasında işlem yaptırmak mümkündür. Her Çarşamba saat 09:13:00
 arası ücretsiz hukuk danışmanlık hizmeti verilmektedir.

FRANKFURT/ÇEVRESİ : EYLEN MARKET 60326 Frankfurt. Ackermannstr. 20-26 Tel: 069/7393480. GÜNAYDIN MARKET 60314 Frankfurt Windeckstr. 38-40 Tel: 069/49085561. MARKA SÜPERMARKET 1 65933 Frankfurt Waldschulstr. 65 Tel: 069-38013311 MARKA SÜPERMARKET2 60326 Frankfurt/M. Mainzerlandstr. 351-353 Tel: 069-98669546. TURAN MARKET 60326 Frankfurt Speyerstr. 5-7 Tel: 069/7381389. GİPA MARKET 60311 Frankfurt Allerheiligenstr 2-4 Tel: 0177- 8402750. SİNEM MARKET 60314 Frankfurt. Hanauerlandstr. 32. Tel: 069-49591598. BERKET MARKET 60313 Frankfurt. Allerheiligenstr. 17 Tel: 069/288527. OĞUZ MARKET. 60529 Frankfurt. Rheinlandstr. 16 Tel: 069-35352814. ALİM MARKET (1) 60329 Frankfurt. Münchenstr. 51 Tel: 069-24008461. ALİM MARKET (2) 60329 Frankfurt Münchenstr. 37. Tel: 069/27134690. ALİM FİSCH MARKET. 60329 Frankfurt Münchenstr. 35 Tel: 069-25782973. ALİM FİSCH İMBİSS. 60329 Frankfurt Münchenstr. 35. Tel: 069-25622765. NAZAR MARKET 60329 Frankfurt Münchenstr. 51 Tel: 069-24182954. BEHRAM MARKET. 60599 Frankfurt. Offenbacher Landstr. 302. Tel: 069/655130. KARDEŞLER MARKET 60326 Frankfurt Mainzer Landstr. 364 Tel: 069/738593. İNTER MARKT 60326 Frankfurt. Kleyerstr. 70-72 Tel: 069/730433. GÜNAYDIN MARKET 65933 Frankfurt Waldschulstr. 43a Tel: 069/3899077. AL SUPERMARKET. 65933 Frankfurt/M. Waldschulstr. 65. Tel: 0177-5009206. YAZGÜLÜ MARKET. 65933 Frankfurt-Griesheim. Zum Linnen Graben 34-36 Tel: 069-93521801. ER-CİYES PİNAR MARKET 65931 Frankfurt. Rumbegstr. 71a. Tel: 069-4846872. ŞAHAN MARKET 65933 Frankfurt-Griesheim Hartmannweiller Str. Tel: 069/384774. TİCAN Vergi Danışma Bürosu 60388 Frankfurt Schwalbacherstr. 58 Tel: 069-731919 BİZİM ÇARŞI 60326 Frankfurt Kriegerstr. 49-51 Tel: 069/7358624 veya 0173-3578545. MERDAN MARKET 60316 Frankfurt Bergerstr. 101 Tel: 069/4930333. AK MARKET 60435 Frankfurt-Preungesheim Humburgerlandstr. 171. Tel: 069-54805644. ADEM FRÜCHTE 60433 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 248 Tel: 069- 95636990. GINNHEIMER MARKET 60431 Frankfurt. Ginnheimerlandstr. 150. Tel: 0179-6908696. AŞAR MARKET 60322 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 84 Tel: 069- BİZİM BAKKAL 60385 Frankfurt Bergerstr. 258. Tel: 069-453149. TAŞÇI MARKET 60316 Frankfurt Bergerstr. 12 Tel: 069/442201. DOĞAN MARKET 60594 Frankfurt Dreieichstr. 7 Tel: 069/60324907. İNTERN. MARKET 60313 Frankfurt Allerheiligenstr. 22-24 Tel: 069/292130. BİZİM MARKET 60486 Frankfurt Schloßstr. 24. ANKARA GIDA GMBH 60388 Frankfurt Flinschstr. 2-4 Tel: 069/15342893. STAR SUPERMARKT 60386 Frankfurt Wächtersbacherstr. 29 Tel: 0171-6985656. BAYRAM BAZAR 60487 Frankfurt Gremppstr. 33 Tel: 069/707 47 02. EYUP SULTAN MARKET 60386 Frankfurt/Fech. Mittlesestr. 25. Tel: 069-40806551. BHEIMERFEINKOST 60487 Frankfurt Leipzigerstr. 102 Tel: 069/776531. ARAS MARKET. 60487 Frankfurt. Leipzigerstr. 77. Tel: 069/7074014. LEIPZIGER KARDEŞLER 60487 Frankfurt. Leipzigerstr. 93. Tel: 069/7080060. DENİZ MARKET 60318 Frankfurt Eckenheimerlandstr. 61. BETÜL MARKET 60385 Frankfurt Mainkurstr. 20. Tel: 069/433046. ŞAHAN MARKET 65929 Fm. Höchst. Kasinost. 11 A Tel: 069-3093670. KASTAMONU FEINKOST 65929 Fm. Höchst. Emmerich Josefstr. 11 Tel: 069/309520. ALI BABA Fırını. 65929 Fm. Emmerich Josef Str. 13. Tel: 069-30059193. KERVAN MARKET 1. 65933 Frankfurt-Sindlingen Farbenstr. 46. Tel: 069/30059276. SUNA MARKET 65936 Fm.-Sossenheim. Sossenheimweg. Tel: 069- . NAHKAUF Schaumburgerstr. 65. 65936 Frankfurt/Sossenheim Tel: 069-34828090. GÜLÇİĞEÇİ ANADOLU 65795 Hattersheim. Frankfurtstr. 24. Tel: 06190/933669. DÜZBAĞ MARKET 65795 Hattersheim Pregelstr. 5. Tel: 06190-5448. MAVİŞ MARKET 65795 Hattersheim Neugasse 12. Tel: 06190-931519. SEVDA MARKET. 60386 Frankfurt. Fachfeldstr. 51-53 Tel: 069/418821. GÜLUM MARKET. 60435 Frankfurt Eckenheim Siegmund Freudstr. 72 Tel: 069/549071. BEHRAM MARKET. 60320 Frankfurt. Marbachweg 292. Tel: 069- 56020997. ŞAHAN MARKET 60489 Frankfurt. Alt Rödelheim 16-18-20. Tel: 069-784278. 7895948. GİPA MARKET 60439 Frankfurt. Niederurselerlandstr. 143 Tel: 069-58707404. CELİL MARKET 65929 Frankfurt Göttenstr. 82. Tel: 0172-6973182. BALKAN FEINKOST 60528 Frankfurt Schwarzwaldstr. 40 Tel: 069/6787457. CAN-SU DÜĞÜN SALONU Düsseldorfstr. 40. 65760 Eschborn/Süd (Frankfurt/M.) 0172-6719093. ARZU SUPERMARKET. 65824 Schwalbach am Taunus. Markt Platz 41. Tel: 06196 - 5927716. ALFA SUPERMARKT 65760 Eschborn. Berlinerstr. 21. Tel: 06196-7694852. İSTANBUL MARKET. 61440 Oberursel-Weiskirchen. Kurmainzerstr. 30-34. Tel: 06171-9298838. SPAR MARKET 61449 Steinbach (Ts) Daimlerstr. 6. Tel: 06171-885660. ANADOLU SUPERMARKET. 61348 Bad Homburg Höhestr. 20. Tel: 06172-898570. BAD HOMBURGER MARKET. 61350 Bad Homburg. Glucken Weg 10-14. 06172-918150. BESLİ LEBENSMITTEL. 61350 Bad Homburg. Bachstr. 4. ÜÇ-GÜLÜM MARKET. 61381Friedrichsdorf Max Planckstr. 2. Tel: 06172-857945

HANAU-ASCHAFFENBURG VE ÇEVRESİ : ERAS MARKT 63477 Maintal Dörnigheimerweg 22 Tel: 06109/5064552. ONUR MARKET 63450 Hanau Steinheimerstr. 43 Tel: 06181/23890. ORUÇ MARKET 63450 Hanau Hirschstr. 23 Tel: 06181/16299. DİTİB MARKET Leipzigstr. 30. 63450 Hanau. Tel: 06181-379814. PINAR MARKET 63450 Hanau Limestr. 4. Tel: 06181/33753. İSLAM MARKET 63450 Hanau Gürtnerstr. 30 Tel: 06181/26639. BAYRAM MARKET 63452 Hanau Lamboystr. 65 Tel: 06181-2993819. MAKRO MARKET. 63457 Hanau. Josef Bautzstr. 6. TANSAS MARKET 63450 Hanau Friedrichstr. 1-3 Tel: 06181 / 9697436. İKİZLER MARKET 63450 Hanau Alst. 8 Tel: 06181/254303. BAĞ MARKET. 63450 Hanau Langstr. 30. Tel: 06181/181150. FIRAT MARKET 63452 Hanau. Reichenbergerstr. 61. Tel: 06181-9066192. FIRAT MARKET 63457 Hanau-Grossauheim Rochusplatz 5a Tel: 06181-9065424. AC-EICHE. 63452 Hanau Bruchköbeler Landstr. 52b. Tel: 06181-989538. YENİ MERKEZ. 63457 Gr. Heim. Rochusstr. 2-4. Tel: 06181/54054. NIEDERFELDER FRISCHMARKT 63500 Seligenstadt. Berlinerstr. 9. Tel: 06182-9495680. NAZAR FEINKOST 63512 Hainburg Siemensstr. 24. Tel: 06182-840648. BÜYÜK ÇARŞI 63755 Alzenau Brentanostr. 9 Tel: 06023 - 503311. BÜYÜK ÇARŞI-YAZGÜLÜ MARKT 63741 Aschaffenburg FIRAT MARKET. 63741 Aschaffenburg. Goldbacherstr. 98. Tel: 06021-5833241

WIESBADEN-MAINZ VE ÇEVRESİ : BİZİM MARKET 65203 Wiesbaden Strasse der Republik 14 Tel: ... ALKANAN MARKET 65197 Wiesbaden. Niederwaldr. 53 Tel: ... YAZGÜLÜ MARKET. 65185 Wiesbaden Schiersteinstr. 62. Tel: 0611- GÜR GESCHENKARTIKEL. 65183 Wiesbaden. Wellritzstr. 20. Tel: 0611-451112. GÜR REISEN. 65183 Wiesbaden. Wellritzstr. 23. Tel: 0611-408511. BUCAK MARKET. 65183 Wiesbaden. Wellritzstr. 29. Tel: 0611-407769. PALANDÖKEN Bäckerei. 65183 Wiesbaden Wellritzstr. 29. Tel: 0611-7165526. GESCHENK PARADİS DİKKATLİ. 65183 Wiesbaden. Wellritzstr. 7. Tel: 0611-409178. DBV+Commerzbank Agentur. 65185 Wiesbaden Wellritzstr. 59 Tel: 0611-451541. GÜNAY MARKET. 65183 Wiesbaden. Schwalbacherstr. 52. Tel: 0611-405894. HARPUR PASTAHANESİ. Wellritzstr. 12. 6513 Wiesbaden Tel: 0611-1840511. ASİL MARKET. 65183 Wiesbaden. Hellmündstr. 19. Tel: 0611-406684. UMUT MARKET. 65183 Wiesbaden. Frankenstr. 9. Tel: 0611-405207. PINAR MARKET. 65203 Wiesbaden. Breslauerstr. 15. Tel: 0611-1678734. CAN SUPERMARKET. 65201 Wiesb. Schierstein. Hüttenstr. 12. Tel: 0611-9200019. CAN MARKET. 65183 Wiesbaden. Helenenstr. 18. Tel: 0611-9887488-89. NURTEX REISEN. 65183 Wiesbaden. Helenenstr. 30. Tel: 0611-401361. EMEK MARKET Wiesbaden Tel: 0611-6900171. PINAR MARKET. 65203 Wiesbaden. Brenslauerstr. 15. Tel: 0611-2367214. FAHRSCHE-LE AKTAN 65195 Wiesbaden Werderstr. 13 Tel: 0611- BERGKIRCHELADEN 65183 Wiesbaden Webergasse 58. Tel: 0611 - 377372. ENES MARKET 65197 Wiesbaden Holzstr. 36. Tel: 0611-7163882. DOST FIRINI 65203 Wiesbaden Rathausstr. 25 Tel: 0611-3606975. YAZGÜLÜ MARKET. 55120

Mainz Hauptstr. 60. Tel: 06131-5703822. YILDIZ FRIESCHMARKT. Wiesbaden. Bleichstr. 17. Tel: 0611-7167737. ÜNAL MARKET 55188 Mainz Lessingstr. 5 Tel: ANTALYA MARKET 55116 Mainz Zangasse 12. Tel: 06131-227292. ATALAY TURİSTİK 55118 Mainz Adam Karrillonstr. 2 Tel: 06131-679423. REISEBÜRO ALTINTAŞ 55116 Mainz Mittlere Bleiche 17 Tel: 06131-232233. KISMET MARKET 55122 Mainz Merkez Camii Rheingauwall. 1 Tel: 06131-5880565. MEVLANA REISEN 55116 Mainz Gürtnerstr. 24 Tel: 06131-234497-98. VATAN MARKET Mainz Kastel. Lorenz-Scholtstr. 1. Tel: 06134-62955. FIRAT MARKT-METZGEREI. 55118 Mainz Uhländstr. 10. PAMUK-KALE MARKET 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 83 Tel: 06131-618348. İSTANBUL EXPORT 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 77 Tel: 06131-674760. BİRLİK MARKET 55246 Mainz Kostheim Uhlmannstr. 2. Tel: 06134 - 25 47 31. HALK-MARKET 55252 Mainz Kastel. Rampenstr. 14. Tel: 06134-2869980-81. ŞEKER MARKET 55118 Mainz. Kaiserwilhelm Ring 68. Tel: 06131-6935962. MELISA MARKET. 55122 Mainz-Gonzenheim. Canisiusstr. 50 A. Tel: 0177-2540796. SELAM OBST GEMÜSE 65510 Idstein. Limburgerstr. 53 Tel: 06126-5096330. ÖZEN MARKET 65549 Limburg Am Elboden 5-7 Tel: 06431-5909580. KAYA MARKET 65549 Limburg Offheimer Weg 13 Tel: 06431-217782. ELIF MARKET 65549 Limburg Glashüttenweg 3. Tel: 06431-2880072. ASCOM 65549 Limburg. Grabstr. 43. Tel: 06431-288100.

STADT OFFENBACH ve KREIS OFFENBACH : YAZGÜLÜ MARKET. 63069 Offenbach/M. Jaques Offenbachstr. 6. Tel: 069-83009451. ESER MARKET. 63069 Offenbach/M. Waldstr. 132. Tel: 0177-8804038. HAZAR MARKET 63065 Offenbach Karlstr. 74-76 Tel: 069/85090957. BAYRAM MARKET. 63065 Offenbach. Sandgasse 28-36 Tel: 069/886167. ÇAVUŞ BÄCKEREI. 63065 Offenbach Sandgasse 28-26. Tel: 069/8008576. ÖZORUÇ MARKET. 63065 Offenbach. Geleistr. 40. Tel: 069-85095315. OKTAY MARKET 63065 Offenbach G. Hasenbachstr. 50 Tel: 069/886975. ÜRGÜP İMP. EKSP. Bleichstr. 9. 63065 Off. Tel: 069-819737. YAZICI REISEN 63065 Offenbach Bleichstr. 65. Tel: 069/810160. MENEK MARKET 63065 Offenbach Karlstrasse 74-76. Tel: 069-857766. VİTAL MARKET 63128 Dietzenbach. J.v. Liebigstr. 1 Tel: 06074/45909. GÜNDOĞDU MARKET. 63128 Dietzenbach Rodgaustr. 58. Tel: 0172-6113355. YAZGÜLÜ MARKET. 63128 Dietzenbach Justus v. Liebigstr. 1 Tel: ÜNLÜ GIDA 63263 Neu-Isenburg. Gartenstr.12 Tel: 06102-834645. KADIR MARKET 63263 Neu-Isenburg Frankfurtstr. 138 Tel: 06102/33226. ŞİRİN ELEKTRO. 63263 Neu Isenburg. Frankfurterstr. 145. Tel: 06102/4979. CENTRAL MARKET 63225 Langen Rheinst. 37-39 (Ecke Lutherplatz) Tel: 06103-2705391. CEBİ YAYLAHAN MARKT 63225 Langen Bahnstr. 119 Tel: 06103-923504. ÇAKIR MARKET (I) 63303 Dreieich Frankfurterstr.106 Tel: 06103/ 66092. UĞUR MARKET 63322 Rödermark. Am Seewald 2 Tel: 06074/68728. OKTAY MARKET 63179 Obertshausen Richard Wagnerstr.

KREIS GROB GERAU/DARMSTADT-DIEBURG : ÖZYİĞİT MARKT. 65451 Kelsterbach Rüsselheimerstr. 40. Tel: 06107-5600. CAN MARKET 65428 Rüsselheim Liebigstr. 8 Tel: 06142-738769. VATAN MARKET. 65428 Rüsselheim Waldstr. 18 Tel: 06142/797327. TUR REISEN 65428 Rüsselheim. Mainzerstr. 36 Tel: 06142/12523 ve12175. AYFER REISEN. 65428 Rüsselheim. Frankfurterstr. 10 Tel: 06142-63069. MEVLANA REISEN. 65428 Rüsselheim. Schwedenstr.2. Tel: 06142/81611. BEST GLOBAL MARKET 64521 Gross Gerau. Bumeckerstr. 1. Tel: 06152/172326. ROTA MARKET 64521 Gross Gerau. Frankfurterstr. 16. Tel: 06151-8558598. Reisebüro ÖZ ASIA 64521 Gross Gerau Bumeckerstr. 2/A Tel: 06152-188941-42. KALE EKSPORT. 64521 Gross Gerau Helwigstr. 28. Tel: 0152-710422. DİLEK SARAYI DÜĞÜN SALONU 64521 Gross Gerau. Odenwaldstr.1-3 Tel: 0172-6115966. AVAŞIN MARKET. 64293 Darmstadt Pallaswiesenstr. 80 Tel: 06151- YILDIRIM MARKET 64283 Darmstadt Schleiermacherstr. 6 Tel: 06151/25986. EURO SUPERMARKT 64283 Darmstadt. Karlstr. 57. Tel: 06151-665561. NAZAR CENTER. 64293 Darmstadt. Kasinost. 36 Tel: 06151-9068777. GÜNAYDIN MARKET 64807 Dieburg Fabrikstr. 4. Tel: 06071/823737

GIESSEN, WETZLAR, DİLLENBURG, STADTALLENBURG, KASSEL VE YÖRESİ
 BÜRO ŞAŞMAZ 35630 Ehringshausen Kölscherhauser 22. Tel: 06443/77020-22. YETİŞ AUTOHAN-DEL 35638 Leun Siemensstr. 30 Tel: 06473 - 410332. TURGUT MARKET 35390 Giessen Marburgerstr. 13 Tel: 0641/390204. TURGUT VERPAKUNGEN 35396 Giessen. Kieweg 21 Tel: 0641-3997258. TURHAN SUPERMARKET 35396 Giessen Reichenbergerstr. 13 Tel: 0641/390161. TURHAN KEBAB-HAUS 35390 Giessen Walltorstr. 14. Tel: 0641-3011827. Dr. Med. Kamran Mobini 35390 Giessen Westanlage 62. Tel: 0641-791706. Badelli Gelinlik 35390 Giessen Galerie Neustädter Top 1 Neustadt 28. Tel: 0641-3012431. DİYAR SOFRASI. 35398 Giessen Tel: 0641-9842656. SELALE RESTAURANT. 35390 Giessen. Neuenbüke 3. Tel: 0641- 87780520. REISEBÜRO ÖZTÜRK 35390 Giessen. Walltorstr. 14. Tel: 0641/77545. Karoseri und Lackierei Göktepe. 35398 Giessen. Tel: 0641 - 9608693. KAYA MARKET 35398 Giessen. Hardtallee 2-4. Tel: 0641-96969596. GÜL MARKET 35614 Asslar. Tel: 06441-8970630. KARAVANSARAY RESTAURANT Herborn. Tel: 02772-42551. KAROSERIE UND LACKIEREI GÖKTEPE 35398 Giessen Tel: 0641-9608693. DİDEM TUR. 35683 Dillenburg. Oranienstr. 25 Tel: 02771/7807. REISEBÜRO AKTAŞ 35683 Dillenburg Bahnhofstr. 2 Tel: 02771/6729. BABA MARKET. 35764 Sinn Tel: 02772-81349. CVS REIFEN 35614 Asslar Berlinerstr. Tel: 06441-81297. YALÇIN TEKSTİL WASH. 35614 Asslar Wallbergstr. 14. Tel: 06441-85501. KARADE-NİZ FIRIN. 35576 Wetzlar. Tel: 06441-31082. DÖNER KING 35390 Giessen Astweg 1. Tel: 0641-97898987. KAYA MARKT 35578 Wetzlar. Naubornstr. 60. Tel: 06441-926602. REISEBÜRO YAŞA 35576 Wetzlar Glocstr. 17 Tel: 06441-47035. OSMAN MARKT 35576 Wetzlar Bahnhofstr. 31. Tel: 06441-449919. VİTA ECZANESİ. 35576 Wetzlar. Bahnhofstr. Tel: 06441/43094. AUTOHAUS KILIÇ 35630 Katzenfurt Ober der Rheinwies Tel: 06449-879. AKYÜZ REISEN 57078 Siegen. Bahnstr. 15. Tel: 0271/68689 veya 8708180. ÖZMEN Diş Hekimliği 57078 Siegen Marktstr. 11. Rechtsanwaltskanzlei SK Begüm Sarac & Nuriye Kör. 35576 Wetzlar Bahnhofstr. 5. Tel: 06441-445430. HARMANYERİ MARKET. 35754 Herborn Schwerstr. 2. Tel: 02772-582287. DOYUM GRILL 35745 Herborn. Hauptstr. 108. Tel: 02772-583868. BOĞAZICI MARKET. 61169 Friedberg. Pfinstweide 5. Tel: 06031-9019. GENÇ MARKET (II). 61169 Friedberg. Königsbergerstr. 16. Tel: 06031-161838. ALTAT MARKT 35260 Stadtlendorf Egerländerstr. 1. Tel: 06428-441519. SÜRGÜN SUPERMARKT 35260 Stadtlendorf Hermann Lönstr. 2. Tel: 06428-441651. HARMANYERİ MARKET 35216 Marburg-Biedenkopf. Georg Kramer Str. 16. Tel: 06461 - 758663. AYĞUN MARKET. 35216 Marburg-Biedenkopf Hainstr. 55 Tel: 0178-8176385. GİMAR LEBENSMITTEL 34123 Kassel Sandershäuserstr. 34 Tel: 0561-5826877. HİLAL OBST UND GEMÜSE 34117 Kassel Wollhagerstr. 57. Tel: 0561-770883. WEFA SÜPER-MARKT 34127 Kassel Holländische Str. 167. Tel: 0561-8907867. SEMA DÖNER 57562 Herdorf. Hauptstr. 63. Tel: 02744 - 931678. KILIÇ MARKET. 57562 Herdorf. Schneiderstr. 10. Tel: 02744-8120

KREIS BERGSTRASSE-ODENWALD ve ÇEVRESİ : PASCHA DÖNER Ernst-Schneiderstr. 3 64646 Heppenheim. Tel: 06252-68590. İVECAN Änderungs-schneiderer II Lehrstr. 26-28 64646 Heppenheim Tel: 06252-5298. KÖNIG Döner Mahmut Çelik Erbacherstr. 49 64720 Michelstadt. BİZİM MARKET ZÜMBÜL Bahnhofstr. 58 64720 Michelstadt. BEZİRGAN MARKET Gerhard Hauptmann Str. 7 64711 Erbach. BATI TRAKYA-Türkleri Kültür Merkezi 64739 Höchst. GİMA GÜNEY GmbH 64739 Höchst i. Odw. Erbacherstraße 6 Tel: 01619 93 90 20. KÖSEOĞLU SUPERMARKET. 64711 Erbach. Gerhardt Hauptmann Str. 7 Tel:

İflas Eden Edene; Önce PRAKTIKA, Şimdi LOEWE

Almanya'da tüketim malları pazarlayan süpermarketler arasında yoğun rekabet, tüketicilerin cebini olumlu etkilerken, bu yarışa dayanamayanlar iflas eden işletmelerin personeli de işsizlik uçurumuna sürüklüyor. Buna en son iki büyük örnek geçen Temmuz ayında yaşandı. İnşaat ve bahçe malzemeleri pazarlayan Praktika adlı büyük marketler zinciri, ödeme zorluğu ve gelir darlığı gerekçesiyle iflas masasına resmen başvururken, bir kötü haber de, kökü 1923 yılına kadar uzanan güçlü markadan geldi ve bu firma LOEWE de, "İflasımı ilan ediyorum" dedi. Temmuz ayında iflasını açıklayan bu iki şirket, bir süre mahkemece belirlenen iflas masası tarafından yönetilecek. Praktika açısından bakıldığında, bu güçlü markanın iflas kararında, ucuz ürün pazarlama politikasının yattığı ancak bu gidişe şirket bünyesinin dayanmadığı gözlemlendi. Praktika, Almanya'da inşaat ve bahçe malzemeleri dalında, Obi ve Bauhaus'dan sonra, ciro bağlamında üçüncü sırada geliyordu. Uzun yıllar Türkiye'de de ürün pazarlayan ancak bu işine kısa süre önce son veren Praktika, Almanya'da piyasada kalabilmek için, sürümden kazanma taktiğinde karar kılmıştı. Buna göre, ürünlere yüzde 70'e dek indirim uygulamıştı. Ancak, para girdisinin artmasına rağmen, Praktika, istediği sonuca ulaşamayınca, iflas kararı almıştı. Alman Kamu Hizmetlileri Sendikası Verdi, Praktika şirketinin iflasının, çalışanlar açısından büyük bir trajedi olarak tanımladı. Yetkililer, "Çalışanlar, 3 yıl süreyle maaşlarından yüzde 5 kesintiye razı olarak çalışmak istiyordu. Öyle bir dayanışma ruhu sergileyecekti." diyor. Yaklaşık 20 bin çalışanı olan Praktika, sadece Almanya'da



350 ayrı şehirde hizmet veriyordu. LOEWE, ise Berlin'de 1923 yılında kurulan köklü bir firmaydı. Coburg Asliye Mahkemesi'ne iflas başvurusunda bulunan ve çalışanların parasını ödeme zorluğu çeken firma, son çare olarak yeni yatırımcıları görüyor ve böylece kuruluşun üretimine devam etmesini arzuluyor. LOEWE, kaliteli ürünleriyle tanınıyor. Örneğin piyasaya sürdüğü Loewe marka televizyonların bedeli 3-5 bin Euro arasında seyrediyor. Bu fiyatlara alıcı bulmakta zorlanan şirkete sahiplenecek yeni bir yatırım kaynağı bulunmadığı takdirde, kuruluşun bünyesinden 800 kişinin işsiz kalacağı görülüyor.

Resmi Veriler İyi Görünmüyor

Almanya'da 2013 yılı, adeta iflas dönemi olarak göze batıyor. Bu da ülke ekonomisini doğrudan etkiliyor. Resmi verilere göre, 2012 yılında da önemli oranda iflas olayı yaşandı ve bu yüzden

toplam 346 bin kişi işsiz kaldı. 2013 yılı başından bu yana kapanan büyük kuruluşlar ve işsiz kalan personel sayısı şöyle:

Schlecker-Temizlik ve Kozmetik Mamüller Pazarlama Şirketi: (25 bin personel)
Schlott-Matbuat ürünleri firması (1500 personel)
Escada-Moda ve Tekstil-Desinatör şirketi- (2 bin 200 personel)
Q-Cells: Enerji şirketi (2 bin 500 personel)
Arcandor: Bu holdinge bağlı ve Avrupa'da tanınan Karstadt, Quelle ve Thomas Cook gibi

marka isimler vardı. Bunlar kısmen el değiştirip dağılırken, bu süreçten 52 bin kişi olumsuz etkilendi ve bunların çoğu da bugün işsiz)

Öte yandan iflas eden şirket sayısında yüzde 2,2 gibi bir azalma yaşansa bile, doğurduğu maddi

zarar açısından bakıldığında, ülkenin önde gelen şirketlerindeki çöküş, tahribatın bu denli yüksek olmasına yol açtı. Hessen'de de görece bir azalmaya rağmen, 1653 şirket iflas dilekçesi verdi. Almanya'da iflas eden şirketler bağlamında en büyük yoğunluk (10 bin iflas) Kuzey Rens Vestfalya'da yaşandı. En düşük iflas olayı ise Baden Württemberg'de (53 iflas) oldu. Bu arada, Almanya'da bireysel iflas olaylarında, gerileme var. 2013 yılının ilk yarısında yüzde 4,2'lik bir gerileme ile, kişisel iflasını ilan eden birey sayısı 47 bin 930'da kaldı. Almanya'da iflaslar nedeniyle 148 bin kişinin istihdam imkanı yitirdiği de araştırma sonuçlarında dikkati çekiyor. (Haber: Mustafa KÜLHANBEY)

Max Bahr da İflas!

Almanya'da Temmuz ayının ilk haftasında iflasını veren yapı marketler zinciri Praktiker'e şimdi kardeş kuruluşu Max Bahr da eklendi. Bugüne kadar başarılı bir satış grafiği çizen Max Bahr da iflasını istemesi şok etkisi yaptı. Aşırı derecede borçlanma nedeniyle nakit ödeme zorluğu çeken Max Bahr, bankalardan kredi alamadı. Firma bunun üzerine Hamburg İdare Mahkemesi'ne başvurdu yaparak iflas için işlemleri başlattığı öğrenildi.

Dörte biri Kuzey Ren Vestfalya (NRW) Eyaleti'nde olmak üzere Almanya genelinde 132 şubesi olan Max Bahr yapı marketler zincirinin 5 bin çalışanının bulunduğu açıklandı. Praktiker firması 2007 yılında Max Bahr'ı satın alarak, daha iyi bir imajla yapı market pazarında söz sahibi olmayı planlıyordu. Ancak kar marjı yüksek bir şirket olarak lanse edilen Max Bahr'ın 2012 yılında 14,5 Milyon Euro, 2011 yılında toplam 20,9 Milyon Euro zarar ettiği ortaya çıktı.

Şirketi satın alan Praktiker'in, geçtiğimiz yıllarda kendi şubelerini Max Bahr adıyla değiştirip piyasadaki yenilenme operasyonu da sonuç vermedi. Bu iflasların ardından 4 bin kişinin işini yitirdiği tahmin ediliyor. Praktika ve Max Bahr şirketlerinin ikisinde birden 15 bin kişi istihdam ediliyordu.



AB, Uçakta Yolcu Haklarını Genişletiyor

Almanya'da yaz tatil dönemi devam ediyor. Özellikle havayoluyla seyahat edenlerin karşılaşılabilecekleri zorluk ve aksamlar, yakın bir gelecekte Alman mahkemelerini yine bir süre meşgul edecek.

Hemen her tatil dönemlerinde yaşanan bu tür aksama, uçuş iptalleri, gecikmeler, AB'nin de gündeminde yer alıyor. 2014 yılında yürürlüğe girmesi beklenen ve üye ülkeler açısından bağlayıcı nitelik sergileyen bu değişiklikleri şöyle özetlemek mümkün:

- Uçak şirketleri, gecikme halinde, gecikmenin süresi ve nedenleri konusunda, yolculara en az yarım saat öncesinden haber verecek.
- Uçak şirketi, gecikmenin 2 saatten fazla olması halinde, yolcuların yemek ve içecek ihtiyacını, karşılayacak. Hatta gerekiyorsa, şirket, bu yolcular için konaklama/geceleme imkanı da sunmak zorunda olacak.
- Uçuşta olası gecikmelere yönelik öngörülen yaptırımlar, kalkışta değil, varılan noktadaki gecikme süresine bağlı olarak uygulanacak.

Burada varılan noktadan sonra başka bir uçağa aktarılacak olan transit yolcuların durumu önem taşıyor. Avrupa sınırları içinde bir noktaya 5 saat gecikmeli gelen yolcular için tazminat hakkı doğacak. 3500 km'den daha fazla uzak mesafedeki, örneğin Transatlantik uçuşlarında gecikme süresi olarak 12 saat öngörülmüş. Tazminat miktarı, mesafelere göre değişiyor ve



250 Euro ile 600 Euro arasında değişiyor. Bu uygulama, üç saatten daha fazla gecikme halinde yolculara tazminat verilmesini içeriyordu.

- Yolcu hakları uygulamasında "olağanüstü durumlar" belirleyici oluyor. Havayolu şirketleri bugüne değin bu gerekçeye sığınmaya çalışmıştı. AB ise, yeni düzenlemeye

olağanüstü koşulları listeliyor. Buna göre, örneğin aşırı yağış doğal afet sayılacak veya çalışanların greve gitmesi de, olağanüstü bir durum olarak gerekçe gösterilebilecek. AB, "uçaktaki teknik sorunu veya mürettebatın zamanında gelmemesiyle olağanüstü koşul olarak görmüyor ve bu gibi hallerde yolcunun hakkının gündeme geleceğini söylüyor.

- Olağanüstü koşullarda, yolcular en fazla 3 gün, şirketin tüm imkanlarından yararlanabilecek. 4. günden itibaren, yolcunun kendi başının çaresine bakması veya alternatif uçuş yollarını araması gerekiyor.

- Eğer bir uçak, kalkış öncesi pistte bir saatten fazla süredir beklemişse, kalorifer veya soğutucu tesisatın çalıştırılması, tuvalet kabinlerinin kullanıma açık olması gerekiyor. Bir saatten sonra uçak şirketi, yolcularına içecek servisi de yapmak zorunda olacak. Bu servis, ucuz fiyatla yolcu taşıyan şirketleri de bağliyor. Pistte bekleme süresi 5 saat bulmuş ise, o zaman yolcu, uçaktan indirilme hakkına da sahip oluyor.

- Bu kurallar, AB üyesi ülkeler arasında sefer yapan tüm uçak şirketlerini kapsayacak.



Alman Bayanlar Futbol Milli Takımı 8. Kez Avrupa Şampiyonu olunca, Frankfurt'ta krallar gibi karşılandılar Ülkenin Gururu Oldular

İsveç'te geçen ay yapılan Avrupa Bayanlar Futbol Şampiyonası'nda son gülen yine Almanya oldu ve Alman milli takımı, finalde Norveç'i 1,0 mağlup ederek, kupanın 8. kez sahibi oldu. 401 bin seyircinin izlediği bu

nefes kesen bir mücadelede Almanya kalecisi Nadine Angerer, sayısız kurtarışıyla turnuvanın yıldızı olurken, Norveç'in iki penaltısını etkisiz kılmasıyla da şampiyonanın unutulmaz isimleri arasına girdi. Angerer, 2007 Dünya Kupası finalinde de Brezilya karşısında büyük bir performans sergilemiş ve Marta'nın attığı penaltıyı kurtararak, ülkesini şampiyon

yapmıştı. Almanya, karşılaşmayı, 40. dakikada, ikinci yarıda oyuna giren Anja Mittag'ın attığı güzel bir golle önde bitirirken, bayanlar bu mutluluğu yaklaşık 7 kg ağırlığındaki kupayla birlikte sabaha kadar eğlenerek kutladı. Şampiyon bayanlar, havaalanında düzenlenen büyük bir törenle karşılanırken, normal koşullarda 20 dakikalık Havaalanı ile Römer Meydanı arasında 1 saati aşkın süren yolculukla alabilirdi. Meydanda binlerce futbolsever Alman'ın coşkulu sevgi gösterisiyle karşılanan bayan milliler, günlerce süren şampiyonanın yorgunluk ve stresini büyük ölçüde attı. Sporculara bu başarısından ötürü kişi başına, 22 bin 500 Euro özel prim de verildi. (Mustafa KÜLHANBEY)

Berbere Asgari Ücret

Almanya'da berber ve kuaför salonlarında 1 Ağustos'tan itibaren asgari ücret uygulaması başladı. Yeni uygulamanın, berber hizmetlerine ilişkin ücretlerde de yüzde 30'a kadar uzanan zam geleceğiyle eşanlamlı oluyor. Verdi sendikası yetkilileri, berberlerde çok düşük ücretle eleman çalıştırmanın, hizmette kalitenin de azalmasına yol açtığına işaret ediyor. Plana göre, asgari ücret, Batılı eyaletlerde saat ücreti olarak 7,50 Euro olacak ve bu ücret 2015'de saatte 8,50 Euro'ya çıkacak.

Telefon Terörüne 720 Gün Hapis Cezası

Hamm Eyalet Yüksek Mahkemesi, daha önce şiddet uyguladığı eşinden, yasal yaptırımla uzak tutulan kişiye, bu süre zarfında mağdur yakınına sürekli telefon terörü estirdiği için 720 gün hapis cezası verdi. Mahkeme kararında böylesi ceza kadar, para cezasının da gündeme gelebileceği belirtiliyor. Bilindiği gibi 1 Ocak 2002'den bu yana, aile içinde şiddete başvuran kişi, mağdur yakınından uzak durmaya mecbur ediliyor ve aksi durumda farklı cezalar öngörülüyor. Konuya ilişkin karar dosya numarası şöyle: II-1 WF 47/13. Tarih 28.02.2013



Rüsselsheim'da Barış ve Dostluk Gösterisi

Bu sene 25. yılını kutlayan Rüsselsheim Barışevi derneği, şehir merkezinde düzenlediği bir açık alan etkinliğinde Anadolu'dan barış ve dostluk türkülerini ve danslarını sergiledi. Aşırı sıcak havada gerçekleşen programda, derneğin Türk halk dansları topluluğunun yanı sıra, cemiyetin müzik grubu da sahne aldı. Dernek Başkanı Fatma Yıldız, Taksim Gezi Parkı gösterileri ile

başlayan süreçte yaşamını yitiren genç insanların anısına saygı duruşuyla başlayan etkinliği, küçük ve farklı bir dayanışma göstergesi olarak da algıladıklarını belirtti ve: "Ülkemizde demokrasi adına yaşanan süreci kaygıyla izliyoruz. Gençlik insanların tek suçu, memleketlerinde insanca ve kardeşçe yaşama özlemiydi" dedi. (Haber-Fotoğraflar: İhsan GÜMÜŞ)

Türk Takımlar Hessen Liglerine Hazırlanıyor

Hessen eyaletinde futbolun yeni dönem hazırlıkları Temmuz ayı sonunda başladı. Farklı liglerde mücadele veren Türk futbol kulüpleri yeni dönem için önlerine büyük hedefler koymuşa benziyor.

Ligi hazırlık maçlarıyla karşılamaya hazırlanan amatör kulüplerimiz, yeni oluşan kadrolar ile, nasıl bir takım iskeleti oluşturacağını öncelikle görmeye çalışıyor. Lig hazırlık maçlarından birini Rüsselsheim Dersimspor'a karşı yapan ve 4-3 yenilen Karadenizspor, herşeye rağmen Kreisoberliga denilen kümede büyük başarıya imza atacağını hesaplıyor.

Yöneticilerden Turan Bilgili: "Eksikliklerimiz çok. Bu tür hazırlık maçlarıyla bunları tesbit edip, lig öncesinde önlemleri alacağız. İyi bir kadro kurduğumuza inanıyoruz. 25. yılını bu sene kutlayacak olan Karadenizspor'a bu sezon

mutlaka bir şampiyonluk yakışacaktır." diyor. Rüsselsheim "Gruppenliga" denilen küme ekiplerinden Dersimspor yöneticisi Yavuz Duru ise, "Biz de 25. yılımızı kutlayacağız. Ligimize iyi hazırlanıyoruz. 7-9 Eylül günleri, 25. yılımızı büyük bir programla kutlayacağız. 10 takımın katılacağı bir turnuva da, bu program içinde yer alacaktır." bilgisini veriyor. Wiesbaden bölgesinin köklü kulüplerinden Türkspor da, ilk hazırlık maçlarında lige henüz yeterince hazır olmadığını gösterdi. SV Wehen kulübüne karşı ilk müsabakada 2-0 yenilen Türkspor, bunu dert edinmiyor ve herşeye rağmen ye(sağda) ni başkan Ali Durak ve ekibinin geleceğe önemli yatırımlar yaptığını düşünüyor. Edinilen bilgiye göre, Türkspor, yeni sezon transferleri ile "Verbandsliga Orta Küme"de büyük başarı ile kendisine gönül



veren taraftarlarını mutlu etmeye kararlı görünüyor. Türkspor, bir yandan lige hazırlanırken, öte yandan da 40. yıl kutlamasına da hazırlık yapıyor. (Haber: İhsan GÜMÜŞ)





Avrupa Şampiyonası Frankfurt'ta İz Bıraktı

Avrupa'nın farklı ülkelerinden gelen tekerlekli sandalye basketbol milli takımları 10 gün süreyle, Frankfurt'a konuk oldu. Eissporthalle salonunda düzenlenen şampiyonada, Türkiye erkekler kategorisinde İngiltere'ye bir sayı farklı yenilip, şampiyonluğu kaçırdı. Bayanlar grubunda ise millilerimiz, 6. sırayı alırken, maçlarda göz doldurdu. Erkekler grubunda zorlu çekişmelerin ardından finalde İngiltere ile karşılaşan Türkiye Milli Takımı, son saniyeye kadar başabaş bir mücadele sergiledi. Bölgeden ay yıldızlı bayraklarla gelen

tarafhtarların yoğun temposuyla güç alan erkekler milli takımı, son ana kadar kupadan umutluydu, ancak karşılaşmayı 59-57 gibi bir atış farkıyla kaybetti ve ikincilikle yetindi. Türkiye Milli Takımı bu karşılaşmada şu oyuncularla mücadele sergiledi: Özgür, Fikri, Bülent, İsmail, Deniz, Cem, Kaan, Yasin, Ferit, Selim, Bestami ve Murat. Bu maçta takımımıza 27 sayı kazandıran Cem, karşılaşmanın adeta yükselen tek yıldızı oldu. Grupta sıralama şöyle: 1. İngiltere 2. Türkiye, 3. İspanya 4. İsveç 5. İtalya 6. Almanya 7. Hollanda

8. Polonya 9. Fransa 10. İsviçre 11. Belçika ve 12. İsrail Bayanlar grubunda ise, final maçı, Almanya ile Hollanda arasında oynandı. Hollanda maçı 57-56 kazanıp şampiyonluk kupasını evine götürürken, Almanya ise, kendi evinde iyi bir mücadele göstermesine rağmen, ikinci oldu. Bu grupta şöyle bir sıralama gerçekleşti: 1. Hollanda, 2. Almanya, 3. İngiltere, 4. Fransa, 5. İspanya, 6. Türkiye, 7. İtalya ve 8. İsrail.



Frankfurt'ta 10 gün süren büyük çekişmede, Türkiye erkeklerde şampiyonluğu kıl payı kaçırdı. Bayan Millerimiz ise, kendi grubunda güzel maçlara öncülük etti. Ekiplerimizi T.C. Frankfurt Başkonsolosu da yalnız bırakmadı ve başarılarından ötürü kutladı. Fotoğraf: İsa DEVEÇEKEN

Beşiktaş'tan Hanau'ya Futbol Akademisi

Türkiye'nin köklü kulüplerinden Beşiktaş, Avrupa'daki genç yetenekleri Türk futbolüne kazandırmak amacıyla, Hanau'da bir futbol akademisi açıyor. Edinilen bilgiye göre, yaş grubu 6-18 arasında değişen oyunculardan oluşturulacak ekiplere, teorik ve uygulamalı futbol dersi verilecek. Akademinin bu ay yapılması beklenen açılış etkinliğine, kulüp adına Türkiye'den Şifo Mehmet lakaplı Mehmet Özdilek, Seren Yalçın, Gökhan Keskin katılacak. Beşiktaş bu proje bağlamında Almanya'nın köklü kulüplerinden sayılan ve forma rengi siyah beyaz olan FC Hanau ile işbirliği yapacak. Bu işbirliğine ise, koyu Beşiktaşlı olan ve halen FC Hanau takımının as başkanlığını sürdüren Şeref Zangir öncülük ediyor. İşbirliği programına göre, akademiye altyapı ve tesis olarak Alman kulübü destek verecek, Türkiye'den de teknik bir kadro bu derslerde görev alacak. Teknik kadroya Türkiye ve Almanya'dan, geçmişinde profesyonel lig deneyimi bulunan ve başarılarıyla hatırlanan Arhan Akgün, Engin Özdemir, İsmail Demirbaş, Jörg Andersson gibi isimler bulunuyor. Futbol Akademisi'ne ilgi duyanlar, daha ayrıntılı bilgi için aşağıdaki kanallardan doğrudan irtibat kurabilecek: 0151-47859294 veya bjk1903frankfurt1@yahoo.de veya enginozdemir@yahoo.com (İsa DEVEÇEKEN)



10 AĞUSTOS
Cumartesi

YENİ AÇILIŞ

60314 FRANKFURT
Hanauerlandstr. 41



Balık dostlarınızı yuvamızda ağırlamaktan mutluluk duyarız. Rezervasyon için:
0151 - 64806797

■ Toplam 50 kişilik nezih salonumuz, aile toplantılarınız, işletme yemekleriniz için de hizmetinizdedir. ■ Günlük taze balık satışıımız vardır. ■ Her Cuma ve C.tesi akşamı gitarla müzik keyfi sunuyoruz. ■ Hergün saat 10-23:00 arası açığız. (Pazar: 16-23:00)

Türkiye’de Sağlık Hizmetinde A/T11 Belgesinin Önemi

Alman Sağlık Sigortası AOK-Hessen
teşkilatında etnik pazarlama
koordinatörü hizmeti veren Necati
Suözer, Türkiye ile Almanya
arasında yapılmış iki
sözleşme dahilindeki sağlık
ve bakım hizmet alımıyla
ilgili, özellikle izin
dönemlerinde bir dizi
soruya karşılıklarını
hatırlatıyor.

Suözer özellikle, Türkiye'den alınan emekli maaşından hangi hallerde Almanya'da sağlık ve bakım sigortası primleri ödemek zorunluluğu olduğu konusunda birkaç örnek veriyor. Uzman danışman, konuya ilişkin sorulara şu yanıtları veriyor:

Soru: İlgili ülkede hizmet aldınız, fakat hizmet alım yardım belgesini T/A 11 unuttunuz veyahut belgeniz var fakat süresi geçti, böyle bir durumda ne yapmalısınız?

Yanıt: SGK Almanya'daki ilgili kurumdan A/T 7 veya A/T 13 belgesine istinaden T/A 11 belgesini isteyebilir veyahut biz sigortalımızın isteği üzerine Türkiye adresine o evrağı post ile gönderebiliriz. Bu bizim izlediğimiz yoldur. Ayrıca SGK kendi sigortalıları için A/T 11 hizmet alım belgesini geriye dönük olarak düzenleyip hemen göndermiyor. Alman yasal sağlık

sigorta kurumu T/A 7 aylık
hizmetler veya T/A 13 yataklı
hizmetler için gerekli olan verilen
hizmetleri içinde barındıran formu
doldurur ve ilgili SGK

OK
gönderilerinize

kurumuna gönderir. SGK, Alman sağlık sigortasının göndermiş olduğu evrağa istinaden A/T 11 belgesini gönderir. Bu şekilde

Almanya'da meydana gelen sağlık masrafları Alman sağlık sigorta kurumu SGK adına hizmet veren kuruma ödemeyi yapar, hizmet bedelini SGK'dan geri ister.

Soru: Yurtdışından alınan emekli maaşından Almanya'da prim ödeme mecburiyeti varmıdır?

Yanıt: İlgili şahıs Almanya ve Türkiye'den emekli ise, böyle bir durumda: Bu kişi Türkiye veyahut yurtdışından almış olduğu emekli maaşı için Almanya'da indirimli olan sağlık sigortası primi ile bakım sigortası priminin tamamını ödemek zorundadır. Primin hesaplanması şu şekilde olmaktadır: Normal sağlık sigorta priminin (14,6% bunun yarısını) yani 7,3% ile ve 0,9% oranında (sağlık sigortası ek primi) = toplamda 8,2% sağlık sigortası primi ortaya çıkar. Bakım sigortası primi çocuğu 2,05% çocuksuzlar 2,30%. Bu prim oranları 2013 yılı için

geçerlidir. Sigortalı olarak emekli
maasınızdan ödemeniz gereken prim
oranın toplamı: 10,25% ile 10,50%
belirlenmiş olur. Örneğin, 400
Euro'ya denk gelen bir maasınız var,
bunun için 41 € veya 42 € gibi
bir prim ödemesi yaparsınız.

Soru: Diyelim, bir şahıs Almanya'da aile sigortasında, Türkiye'den emekli maaşı alıyor böyle bir durumda ne olur?

Yanıt: Eğer alınan emekli maaşı 2013 yılı itibarı ile 385 € geçmiyor ise, bu kişi Almanya'da Türkiye'den almış olduğu emekli maaşı için sağlık ve bakım sigortası primi ödemek zorunda değildir. Şayet emekli maaşı 385 € geçiyor ise, ücretsiz olarak aile sigortasında bulunan şahıs, aile sigortasından çıkartılır. Kişinin iki seçeneği vardır:

1. Seçenek; kendini Almanya'da isteğe bağlı olarak sigorta yaptırtabilir. İsteğe bağlı sigortalıların ödeyeceği prim hesaplama alt sınırı tabanı 2013 yılı için 893,33 € olarak belirlenmiştir. Emekli maaşınız 893,33 € altında ve 385 € üstünde olduğundan dolayı prim hesaplamasında alt taban sınırı olarak 893,33 € baz alınır.

Alt taban sınırı / Mindestbetrag: Hiç geliri olmayanlar için belirlenen miktar prim hesaplaması için

belirlenen miktar: 893,33 €
Ayrıca indirimli hastalık sigortası
yüzdesi: 14,9% ve bakım sigortası
yüzdesi: 2,05 % çocuklu olanlar için,
2,30% çocuksuzlar için hepsini
sigortalı kendisi ödemek zorundadır.
(893,33€/100%*16,95%
=Çocuklu)151,42 € ile (893,33
€/100%*17,20% Çocuksuz) 153,65 €
arasında bir prim ödeme
mecuriyetiniz olur.

2. Seçenek; burada ilgili şahıs Türkiye'deki Sosyal Güvenlik Kurumu'na kendisinin Almanya'da yaşadığını ibraz etmesi neticesinde, sağlık yardımının Almanya'da alınabilinmesi adına, o kişinin ismine A/T 21 sağlık hizmetlerini alacakları talep formu düzenlenir. A/T 21 belgesi genellikle en fazla bir yıllık süreyi içine alacak şekilde tanzim edilir. Hizmet alım yerinin Almanya olarak belirlenmesinden sonra, SGK yıllık olarak emekliler için geçerli olan hizmet alım belgesini Almanya'da ki yasal sağlık sigortası kurumuna düzenli olarak göndermelidir, taki siz bu seçeneği durdurana kadar. Almanya ayağındaki evrak alışverişi bu şekilde yürütülmektedir. Mevcut ikili anlaşmaya göre, zaten Türkiye'de de böyle olmak zorundadır.



Kasım 2013'ten itibaren
Frankfurt'tan
Sabiha Gökçen'e
99€'dan
başlayan fiyatlarla.

Maaş Hesabı
+
Bireysel Kredi

**„Hoşgeldin Paketi“
%4,99**

**Bayramınızı
en içten
dileklerimizle kutlar,
sağlık, mutluluk
ve başarılar
dileriz!**

* Kampanyamız 31.12.2013 tarihine kadar geçerlidir.

www.lsbank.de | 069 29 90 11 99

İŞBANK
Biz Sizle

TS1618 Frankfurt-Sadba Günyer
Kahire Saad / Varys Saad / Uğur Günyer
19.09.2016 12.45 1st Year

TS1617 Sadba Günyer-Frankfurt
19.09.2016 12.45 1st Year

İstanbul University Faculty of Education
Department of English Language and Literature
English Literature 2016-2017 (Fall) (English Literature 2016-2017)

Globally Yours **TURKISH AIRLINES** 